

ENERGIA

Ta bay bin parke solar riba un tereno di refinaria



Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DiARiO

www.diario.aw

Un Bandera...
Un Escudo...
Un Himno...
Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058924 • 1,50 Florin

DIAHUEBS 23 JUNI 2016

VIGILANCIA

Mester di vigilancia relaciona cu prostitucion importa

AHATA a retira for di directiva di ATA

ORANJESTAD(AAN): Diaranson atardi di un forma sorpresivo e tres miembronan apunta pa AHATA den e hunta di directiva di Aruba Tourism Authority a tuma nan retiro. Ta trata aki di Joe Najar di La Cabana Hotel, Javier Wolter di CMB y Jim Hepple di AHATA mes. Ta obvio cu AHATA no ta satisfecho cu varios asunto, cu tin di haber cu maneho di ATA, envolvimento directo di e Minister y e relacion malo cu ta existi awor entre AHATA y Minister Otmar Oduber mes. Cu e decision pa kita sosten di AHATA for di ATA legalmente no tin ningun consecuencia. Na tur ATA ta conta cu 7 miembro, di cual 3 ta apunta pa Gobierno, 3 door di AHATA y 1 di nan, esta e Presidente, ta neutral apunta pa e 6 miembronan mes. Cu e retiro den grupo awor ta haci cu ATA ta keda cu net suficiente miembro pa por tin mayoria den nan directiva. E motibo exacto di e decision te ainda no ta sigur, comokiera cu AHATA ainda no a emiti ningun comunicado. E presidente di ATA, Jossy Lacle, a confirma na www.noticiacla.com cu el a haya e carta di retiro di e 3 miembronan representando AHATA den directiva di ATA. Mas comentario el a prefera pa no duna awor. Fuentenan den AHATA a confirma cu e decision tin di haber cu no tin confiansa mas den

maneho di ATA, riba decisionnan cu ta tumando sin aprobacion di e directiva, di metemento directo di Minister Oduber den maneho di ATA y sin por lubida e falta di confiansa cu tin di parti di AHATA den e mandatario. E ultimo simannan a nota un relacion completamente diferente na e ultimo añanan, den cual dialogo a cuminsa bira dificil entre e gruponan. E ultimo desaroyonan a conduci cu tanto ATIA como Camara di Comercio a para banda di AHATA den e discusion rond di e cambio di ley pa regula e modelo di cobranza di hotelnan "All Inclusive", local ta demostra e distancia cu tin awendia entre Gobierno y e organizacion cu ta representa mayoria hotel y e sector turistico di nos pais. Dor di bandona directiva di ATA, e asocion di hotel y turismo ta mandando un señal hopi fuerte den direccion di Gobierno, cu nan no ta di acuerdo cu e ultimo desaroyonan ni e forma con ta manehando turismo di nos pais. Director di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a confirma cu e 3 miembronan di AHATA a tuma retiro awe. El a sigura di lo reuni cu esunnan involvi y cu lo busca e caminda di dialogo. "Semper den mente e bienestar di nos turismo, incluyendo di nos socionan", asina Tjin Asjoe a termina bisando.

RAZZIA

Baho mundo a haya golpi ayera tardi na Playa



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera tardi den Rancho den vecindario di Ranchostraat y Avenida Alo Tromp durante un accion policial bon planea despues di un periodo largo di investigacion, a pone man riba mas o menos 5 pa 10 persona relaciona cu traficacion di cocaina y marihuana. Riba caya y den un cas a detene hende. Varios hende muher tambe ta entre e detenidonan cu tabata cumpra of bende droga na e momento di e razzia. Riba pagina 29 por lesa y mira fotonan.

Homber haya cu 7 tiro den curpa den Diamantbergweg



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi den careda di 10:30 or anochi den Diamantbergweg habitantenan a raporta na Polis di a scucha varios tiro cay. Un persona canando riba e caminda di Weg Fontein pa Diamantbergweg den e bahada a bin haya un homber benta abou y su curpa no tabata move. Patruyanan di San Nicolas a presenta cu urgencia y a bn constata cu e victima tabata tin 7 tiro den su curpa y tambe a ripara tiro na e muraya di cas y e cura.

Durante control di e area Polis a topa cu varios huls na suela. A cera e area pa investigacion y a solicita brandweer pa brinda asistencia di luz. Ambulance a presenta basta lihe na e sitio di biaha paramedico a atende cu e victima y cu urgencia a transport'e pa hospital debi cu su situacion tabata delicado.

FAYECIMENTO

Sub inspector a haya ataca y muri di bishita na cantina

PROTESTA

Trahadornan di kooyman ta traha awe bisti na luto



Pa celebracion di Dera Gai.

Wilheminastraat 88 • Tel: 582-2207.



Sub-Inspector bishitando bar na San Nicolas a haya ataca y muri



ORANJESTAD(AAN): Cuerpo Policial di Aruba ta bolbe perde otro di nan miembronan. Aki ta trata di Clyde Peterson di 58 aña di edad. E ta sub Inspector di Polis trahando na warda di San Nicolas.

Coleganan di San Nicolas y otro coleganan cu conoce a yega na e bar caminda nan colega a fayece. E prome informe tabata pa manda ambulance cu urgencia.

Ora cu Polis a yega a mira cu ta nan colega a bira hopi malo. Na yegada di ambulance, no a haya ningun pulso mas riba dje. Asina e paramediconan a pidi presencia di Docter y

a constata morto natural.

Mirando e area cu e polis tabata den e bar a pone cu mester a pidi yudanza di bombero pa logra baha y bin cune pafo.

Famianan a wordo avisa. Dos dia pasa parce el a bira malo na trabao y bay cas, pasobra su pia tabata hincha y tabata sinti su mes malo.

Su fayecimento a bira un shock pa e coleganan. Awor lo prepara pa otro despedida di un fiel colega cu a traha hopi aña como Polis y tabata net faltando poco pa bay cu pensioen. Pas na su restonan, y condolencia na e famia.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



ASMF SPECIAL



**RENT YOUR VEHICLE FOR 3 DAYS
AND GET YOUR ENTRANCE FREE!**

Jeep Wrangler	\$148 per day*	+ 2 VIP TICKETS FREE
Mazda CX9	\$115 per day**	+ 2 TICKETS FREE
Kia Sorento	\$85 per day**	+ 2 TICKETS FREE
Kia Sportage	\$65 per day**	+ 2 TICKETS FREE

For reservation please contact:
Hertz Aruba at +297 582-1845 or
email reservations@arubarentcar.com

*Inclusive mandatory full protection package, Exclusive taxes and fuel.

** Exclusive Protection, taxes and fuel.

***Other conditions may apply. Limited supply of tickets available.

Traveling at the Speed of Hertz™

Sabana Blanco 35, Oranjestad • P 582-1845 • F 583-7479 • E reservations@arubarentcar.com

Hertz

Dos luna pasa el a celebra su 30 aniversario

Polis ta di luto pa fayecimento di Sub Inspector Clyde Peterson

ORANJESTAD (AAN): Tabata dia 5 di april ultimo cu Cuerpo Policial Aruba a celebra cu e Polisnan cu a alcanza 30año di trabao, precisamente e klas cu a cuminsa sirbi nan pais dia 15 di januari 1986, ora cu apenas nos isla a drenta Status Aparte. Sub Inspector Clyde Peterson tabata den e grupo aki y diaranson mainta el a fayece di forma natural.

Pa 9:00 am laga Dr. Chung constata morto di Joseph Clyde Peterson, naci dia 21 di november 1957, pues tabatin 58 año di edad. Dokter a constata cu su morto tabata natural, pa cual a entrega e curpa mesora na famia.



Clyde Peterson tabata traha como Lago Police ora cu e refinaria a cera y na mes momento Aruba a drenta Status Aparte pa cual el a

solicita y a bira Polis. El a forma un carera largo den e cuerpo di Polis pa cual el a crece te yega e puesto di Sub Inspector, trahando den



e seccion di Polis uniforma na San Nicolas.

“Nos ta lamenta su fayecimento masha, pasobra no solamente como cuerpo nos

ta perde un colega y un amigo, sino nos ta perde conocimiento y hopi experiencia”, asina Alto Comisario di Polis, mr. Dolfi Richardson a reacciona. E ta corda cu na april ultimo ainda Clyde Peterson tabata hunto cu su yiu muhe den su oficina pa ricibi su decreto gubernamental pa su 30 añanan di servicio y dedicacion na comunidad. Ta dos Polis cu ta fayece den e ultimo simannan aki, cu sigur ta laga henter e cuerpo den luto y tristesa. Cu Clyde Peterson sosega na paz. Forsa na su dos yiunan cu a keda atras, su famia, coleganan y amigonan cu ta stim’e hopi.

Inspectornan di DTI a stop trabaonan di construccion na Nicolaas Store



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon mainta e personal di DTI a bay inspeccion e trabaonan andando na e historico Nicolaas Store na San Nicolas.

Durante e control a constata diferente cos cu no tabata corecto na pia di trabao. Pesey mes a bay over na para

e trabao mesora.

E problema a surgi pasobra e inspectornan di DTI a tuma nota cu esnan trahando no tabata tin zapato cu hero. Safety shoes ta un exigencia ora di traha.

Tabata tin trahador cu tin djis keds na pia y te hasta slof. No tabata traha cu helm

riba cabez tampoco.

Aunke ta pa nan propio seguridad e leyman tey, tin trahador cu no a aprecia cu a stop e trabaonan. Debi cu e comunicacion no tabata asina bon, esey a pone cu un trahador den e construccion a cuminsa grita y expresa su mes cu palabranan masha mahos.

Finalmente a busca contacto cu e Hefe encarga y a mustre riba cierto puntonan cu ta necesario pa e area di seguridad.

Parce diahuebs e trabao lo sigui ora tur trahador cumpli cu e exigencianan di seguridad.

Vice Premier di Hulanda tambe ministro Otmar Oduber lo bay wak apertura di e Canal nobo na Panama



ORANJESTAD (AAN): Desde Diadomingo venidero, Vice-Premier Asscher di Hulanda lo bay haci un bishita na Panama. E lo ta presente na e apertura di e Canal expandi di Panama. E lo papia tambe cu e Contratistanan Hulandes na Panama, y lo bay bishita proyectonan riba tereno di combatimento di labor di mucha y desempleo hubenil.

Diadomingo mes lo tin fiesta na apertura di e Canal expandi di Panama, cu actividadnan pa diferente Hefe di Estado, Liderman di Gobierno y Ministro. E invitacion a bin di Presidente Varela di Panama, y anochi lo finaliza esaki cu un Cena Estatal. E expansion y profundizacion di e Canal di Panama, cu a cuminsa desde 2007, ta ofrece mas progreso economico na e region.

Ademas di Vice Premier Hulandes, lo tey tambe Ministro di Turismo y Transporte Otmar Oduber di Aruba, y Ministro Presidente Ben Whiteman di Curacao.

E Canal nobo ta special pa barconan mas grandi, pa cual awor e ruta via Panama lo ta ofrece un alternativa pa barconan di Asia pa yega Caribe y Costa Oriental di Merca mas rapido. E oficina di ingeniero IV-Groep di Hulanda a diseña e portanan pa e sluisnan nobo na e Canal, y ainda tin hopi mas compania Hulandes di e sector logistica maritimo.

Riba e potret aki por mira e prome boto cu a pasa door di e Canal, durante un prueba.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Nicolas Copernicus (1473-1543), di Polonia, a disputa na aña 1543 e teoria Ptolemaico cu tabata bisa cu solo ta revolve rond di tera. El a avanza un teoria heliocentrico cu tabata matematicamente mas simpel cu esun geocentrico. Johannes Kepler (1571-1630) a hiba e teoria di Copernicus ainda mas leu y a descubri cu e orbitanan di e planetanan tabata elipse.

Humor: E mama na e yiu: "Si bo tabata kier bay pisca, pakico bo no a bin cerca mi y pidimi si bo por bay?" E mucha: "Pasobra mi kier a bay pisca".

Charles H. Kuhl (1916-1971) tabata e soldat cu General George S. Patton a dal un bofta ariba dia 3 di Augustus 1943, na Sicilia. E tabata e prome di dos soldat cu Patton kier a haci sinti berguena y regresa na campo di bataya. Patton a kere cu e tabata inventa su enfermedad, pero despues a resulta cu Kuhl tabata tin un temperatura di 102.2 diarea y malaria. E segundo soldat cu Patton a dal un bofta tabata Paul Bennett.

Machiavelli: "Iglesia semper a tene y lo sigui tene nos pais dividi".

Ciudad di Mexico, conoci como Tenochtitlan tempo cu el a ser invadi pa Cortez na 1519, tabata un ciudad pinta di blanco y cubri cu flor, y cinco biaha mas grandi cu e Londres di e mesun tempo.

Cyrano di Bergerac realmente a existi (di mas o menos 1620 te 1655). E tabata tin un nanishi grandi, e tabata gusta bay en duel. E tabata un poeta, un dramaturgo y un escritor di ciencia ficcion. El a skirbi di viahenan pa luna y solo y tabata e prome persona den historia pa sugeri (na 1650) cu esun metodo cu por hiba nos espacio ta: rocket.

Bo tabata sa cu e pais Sur-Americano cu ta extende mas den direccion norte ta Colombia?

E nomber actual di Nyasaland ta "Malawi".

Andre de Allemagne: "Colonialismo ta reduci e cultura di e pueblo coloniza te na e nivel di folklore y propaganda".

Den mitologia Griego, 'Oenona' tabata e ninfa di monte Ida. E tabata e amante di Apolo, kende tabata asina agradeci di dje cu el a concede e don di por adivina futuro. Oenona a casa cu Paris, kende luego a bandone, y adivinando su futuro el a bisa Paris cu e lo ta e ruina di Troya.

Benelux ta e union economico entre Belgica, Luxembourg y Hulanda. E tratado a ser firma dia 2 di December 1958 formando e union economico. El a drenta den vigor dia 1 di November 1960.

E trio di lider cu a participa den e "Tratado di Versailles" tabata Wilson, Presidente di Merca, Lloyd George, di Inglatera, y Clemenceau, di Francia.

Caredanan di bicicleta ariba un tereno natural ta ser yama "motocross".

Den mundo di deporte, ora cu bo topa cu e terminonan "Sumo" y "Greco Romano", nan ta referi na Lucha Libre.

Paul Newman, un di e gran actornan di Hollywood, ta tambe un conocido coreedor di auto di careda.

Polis ta yuda chauffeur di edad despues di accidenta cu su auto na Monserat

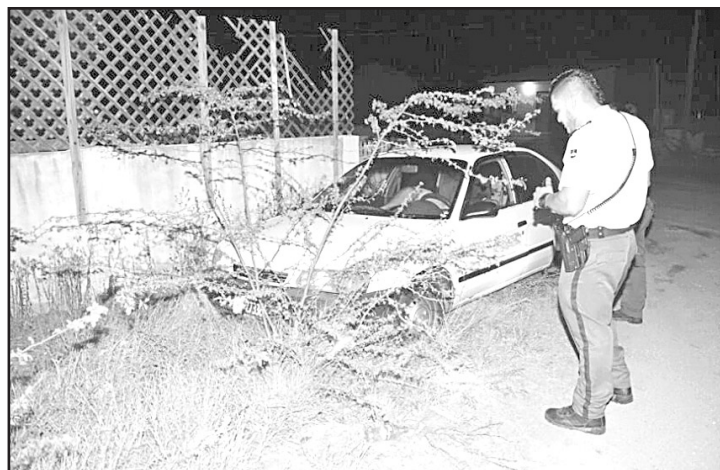
ORANJESTAD (AAN):

Pasa di 9'or di anochi un persona den vecindario di Monserat a mira un auto drenta mondi.

Mesora el a yama polis avisa di e accidente. Na yegada di patruya di Noord a bin topa cu un Tercel blanco numera A-27336.

El a drenta den un pida mondi pega cu un cura di cas. Ora polis a bay check un cu e otro a bin constata cu e chauffeur tabata basta cansa.

A topa cu boter di bebida sterki tambe. E chauffeur di edad tin problema cu su rudia tambe. E no a yega na dal den e cura di cas. Polis mes a duna un man pa saca e auto. Dje polis mes a hibe su cas cu e auto.





JR AUTOCENTER



**BUY 1
&
GET**

**50%
OFF
2ND TIRE***

155/65R13 1 Tire \$59⁷⁰ 2nd Tire \$29⁸⁵	165/60R14 1 Tire \$69⁹⁸ 2nd Tire \$34⁹⁹	185R14C 1 Tire \$153⁶⁶ 2nd Tire \$76⁸³	185/60R15 1 Tire \$79⁸⁰ 2nd Tire \$39⁹⁰
185/65R15 1 Tire \$84⁵⁰ 2nd Tire \$42²⁵	205/70R15 1 Tire \$94⁸⁰ 2nd Tire \$47⁴⁰	205/60R16 1 Tire \$97⁹⁰ 2nd Tire \$48⁹⁵	235/60R16 1 Tire \$165⁷⁵ 2nd Tire \$82⁸⁷
 7.00-16 1 Tire \$225 2nd Tire \$112⁵⁰	10.00-20 1 Tire \$446 2nd Tire \$223	11.00-20 1 Tire \$559²⁸ 2nd Tire \$279⁶⁴	

*Prices valid for Cash & Carry | Mounting & Taxes not included | Valid till June 30th '16
STORES: Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

Byron Boekhoudt:

Investigacion riba Lion Fish na Aruba ta continua

ORANJESTAD(AAN): Manera DIARIO a informa caba, tin un siman andando cu srta. Raven Walker di un inversidad di Texas, ta na Aruba y ta haciendo cierto investigacionnan riba Lion Fish, cual ya caba tin dos aña ta andando. Byron Boekhoudt, kende ta biologo marino di Aruba, a splica na DIARIO cu awor aki Walker tey back pa colecta informacion y particularmente mas di nos bida marina, a haci un estudio di e biomasa. Tin di calcula cuanto especie di pisca, cuanto mas tin, pa asina por haya un comparacion den tempo, kico e efecto di Lion Fish ta. Esaki ta worde haci pa full e siman. Tin 4 dive ta tuma luga pa dia y awor aki ta den e fase culminante pa caba e siman cu ta bin aki. A ripara si cu tin di bay hacie mas continuo durante henter aña largo pa haya mas y miho data. Ta hayando un grupo di voluntario cu tin cu gradici nan pa e datonan colecta, cu ta importante pa nos isla y pa e estudio di Lion Fish internacionalmente.

Riba prome bista ta ripara cu e Lion Fish ta menos den awanan cu hende ta jaagnan constantemente, compara cu 2 aña pasa. Den mesun areanan tin menos. Por lo menos nan ta menos visi-

bel. Por ta nan tambe a scucha cu hende ta bin den forma di bubbles cu ta bin di e tankinan. Hendenan cu ta jaagnan regular, ta bisa cu nan ta haya e piscanan aki mas den hunto. Sea cu nan a adapta of e presion di jaagnan constantemente tin su efecto posibivo. Esey ta un parti bon. E parti cu ta investigando tiki mas di cerca ta e cantidad di piscanan cu tin. Tambe ta ripara cu e areanan cu ta dive, toch ta mira cierto piscanan a bira menos. No sa sigur ainda, pesey e parti di estudio continuo ta bin. Posiblemente ta un efecto di e LionFishnan su predacion constante. Tambe ta kere cu Aruba tin suerte cu e rifnan ta hopi diverso y hopi varia. Tin caminda cu voluntarionan constantemente ta haci limpi y ta mira cu si e diversidad ta amplio caminda cu tin hopi pisca y coralnan bunita ainda. Den e area, nan ta limita pa e tempo cu nan tin cu keda bao di awa cu ta haci estudio y ta limita nan pa nan bay mas profundo. Mas profundo cu por a bay ta 50 pa 70 pia haciendo transectanan. Mayoria ta 40 pa 60 pia. Entre ayera y awe a haci algun di 40 pa 20 pia di profundidad, pa asina haya un calculacion rapido di e cantidad di biomasa of bida cu nos rif y areanan marino tin.



LOCURA / CRAZY DAYS

50% OFF

SAN MARINA
ARUBA PARIS

Ministro Paul Croes:

Citgo Desk pronto lo habri su portanan den curason di San Nicolaas

ORANJESTAD (AAN): Di- aranson mainta Minister Paul Croes tabata tin e placer di bishita e curason di San Nicolaas caminda pronto Citgo Desk lo habri su portanan.

Aki ta papia di e edificio caminda antes DOOV tabata situa y cu den corto tempo lo ta e edificio cu lo sirbi e.o. e refinaria di aruba, tambe e miniserio di economia y energia cu lo ubica un departamento akiden y tambe departamento di labor.

Na e momentonan aki kier haci tur esfuerso pa yuda tur nos propio hendenan cu tin un of otro experticio pa traha den un refinaria pa yega mas lihe na un empleo y ta convenci cu por medio di e Citgo Desk por haya un bista mas amplio riba e interes y e necesidad di esaki pa asina por yuda mas hopi persona posibel. Aunke cu enberdad na final Citgo lo ta e compania empleando e trahadornan, Gobierno di Aruba di su parti, por duna un conseho y recomendacion na e refinaria pa mira e cvnan di e Arubianonan cu ta buscando trabao.

Minister Paul Croes ya caba a duna di conoce cu por mira un entusiasmo hopi grandi riba e Mercado laboral pa cu e refinaria. Esaki sinembargo ta trece cune cu ta premira caba cu lo

tin algun aspecto cu lo mester bay tene na cuenta. Bisando esaki e Minister en cuestion ta conciente cu door di e entusiasmo asina grandi ta premira cu esaki lo saca trahadornan di otro sectornan y cu lo kier bin traha pariba den e refinaria.

Pero mirando e posibilidad aki Minister di Labor a aclarea cu ta preparando un maneho pa por atende cu esaki tambe pa asina keda cu un balansa den e Mercado laboral. Banda di esaki e mandatario ta reconoce cu aunke kizas e edificio di DOOV lo mester worde restaura, ta pensa cu esaki ta e mihor lugar pa ubica e Citgo Desk como cu e lo ta accesibel pa comuidad henter, caminda e pueblo por acudi y entrega nan curiculo y solicitud den esoera di un resultado positivo di e refinaria. Pa finalisa Minister Croes ta pone enfasis cu esaki ta un esfuerso di parti gobierno di aruba pa den un forma serio por atende tur e peticionnan cu ta bay tin. Banda di esaki kier haci un yamada na pueblo henter pa mientras cu ta den espera cu e edificio di DOOV den curason di San Nicolaas ta keda cla por manda bo curriculum ya caba a traves di e email ya caba na cginfodesk@arubagovernment.aw



WIN UP TO \$30,000 IN JUNE

SUMMER CASH WHEEL

JUNE 9 - JULY 3, 2016

3 WINNERS EVERY THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
2 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???

4 WINNER ON JUNE 17 & 19 - 2 TICKETS TO ENRIQUE IGLESIAS CONCERT
ON JUNE 17 & 19 BONUS WINNER AT 11:30PM

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!

1 WINNER AT EACH DRAWING!

DRAWINGS AT 9 - 10 - 11 PM
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY & SUNDAYS
MUST BE PRESENT TO WIN

1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS

glitz casino

* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

MANCHITO'S

Semper Elegante

BON PRIJS TUR DIA!

NOS TIN LAY-AWAY PLAN

Don Milo Croes 69 TEL/FAX: **582-2303**

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Den un futuro cercano WEB lo por cumpra over e parkenan di molina di biento

ORANJESTAD(AAN): E compania WEB Aruba NV tin palabracionnan cu e compania di parti di Parke Uirama y parti di Vader Piet.

A palabra cierto prijs y condicionnan di e contract, con e ta bay worde maneha, segun director di WEB Aruba NV, sr. Luis Oduber. E ta splica cu actualmente WEB

ta den control di Windpark Vader Piet.

Intencion ta pa Uirama bira mesun cos, caminda cu por controla e gasto cu tin cualkier disturbio, por re-

duci of aumenta e produccion. Di parti di WEB, ta wardando pa e permisonan keda cla cu nan lo por cuminsa cu construccion. Tin plan caba riba mesa detaya,



pero si no full uitgewerk, pasobra ta warda e momento caminda cu e permisonan ta cla, pa bay den detaye pa ehecucion.

Fuera di esey ta en espera pa nan haya e permisonan necesario pa por cuminsa construi.

Mirando desaroyonan mundial, awendia toch e ta bale la pena, segun Luis Oduber, director di WEB. Energia di biento awor aki ta yuda nos hopi, pa loke ta gasto. El a demonstra di ta un tecnologia cu en berdad ta reduci gasto. Loke ta evaluando si den futuro, sea cu ta bay instal'e, ta bay cumpra e parkenan over pa por manehanan completo.

Tin retonan, ekiponan cu ta move na un altura bastante grandi. Hopi biento, ta un tecnologia caminda cu mester tin monitoreo continuo y WEB no tin e conocimiento aki. Kisas den futuro por siña y tuma e parkenan completamente over. Pero a corto plazo esey ainda no por cuminsa bay den e direccion ey. Ta prefera pa cumpra e coriente pa worde produci, laga tur e mantencion den man di e expertonan y lo deal cu e balans di energia via solo of via otro tecnologia cu ta evaluando pa un biaha mas salvaguardia y garantisa e suministro na comunidad di Aruba y suministro continuo, Oduber a splica.

At 7% interest from Banco di Caribe.
Pick anyone you want!

www.kia.com

2016 **picanto** Sporty package

Starting from **Awg. 494** per month

The Power to Surprise



2016 **RIO** EX Hatch

Starting from **Awg. 596** per month

2016 **RIO** EX Sedan

Starting from **Awg. 618** per month



2016 **CERATO** SX

Starting from **Awg. 927** per month



BANCO DI CARIBE

From June 1st till June 30th (for a limited time only),
a Banco di Caribe bank representative will be present at Topcar to assist you every day
from 10:00am - 12:00pm and from 2:30pm - 5:00pm.
Financing available up to 6 years.

Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty fee of 18% p.a. on the balance of the car loan in case the payment is not effected in time. It is obligatory to have a car insurance with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. A risk insurance is obligatory with Banco di Caribe Aruba N.V. as beneficiary. Administrative charges are applicable. Banco di Caribe Aruba N.V. should be informed in writing in case you want to cancel the car loan before the original date of expiration. The letter should be in the possession of the Banco di Caribe Aruba N.V. 90 days before the date you wish to cancel the car loan. The 90 days will be effective the day that Banco di Caribe Aruba N.V. receives the letter. In case you do not comply with this condition, Banco di Caribe Aruba N.V. reserves the right to charge a penalty of 3 months interest. This promotion is valid until August 31, 2016 the interest for car loans after the campaign will be 7.5% (7.60% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. reserves its right of approval. The general conditions will remain applicable.

TOPCAR

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21



Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

Pronto AruParking lo introduci diferente posibilidad di pago

ORANJESTAD (AAN) Director di Arubus tambe tabata presente na lansamento di introduccion di e liña nobo di informacion cu lo bay den tur e V car nan aki na Aruba. SR. Teo Croes a gradici tur car rental cu a bin na e presentacion oficial y a mira kico ta e intencion tras di e proyecto aki unda cu lo beneficia tanto e turistanan cu ta huur nan auto, pero tambe ta spaar nan personal di cada bes duna e splicacion detayadamente na cada bishitante.

E meta ta pa e bishitante nan haya mas informacion di kico ta e intencion tras di e informacion valioso riba pago di parkeo. Paga pa bo por staciona bo auto antes no tabata conoci na Aruba, pero awor si y ta pesey mes ta necesario pa e turistanan keda bon informa di e proceso nobo aki. Na final ta importante pa cada turista tin e informacion necesario.

Sinembargo tin diferente proceso cu Arubus ta trahando riba dje pa asina facilita mas ainda e pago di parkeo tanto pa turista y local. E idea ta pa mehora e servicio



pa e clientenan cu tin y importante ta cu e clientenan tin diferente opcionnan cu nan por paga pa nan parkeo, pero cu tambe ta hopi mas facil pa nan na momento cu nan no alcanza pa yega na e mashin pa haci e siguiente pago debi cu nan no ta cla cu nan diligencianan no lo ta un problema mas.

Actualmente Aruparking ta pasando den diferente fase unda cu e prome ta pa introduci y otro siman lo introduci "Pay By Phone" unda cu e persona por paga via di su celular.

Esaki ta facilita personanan cu lo ta den un meeting of nan ta hopi leu pa por yega

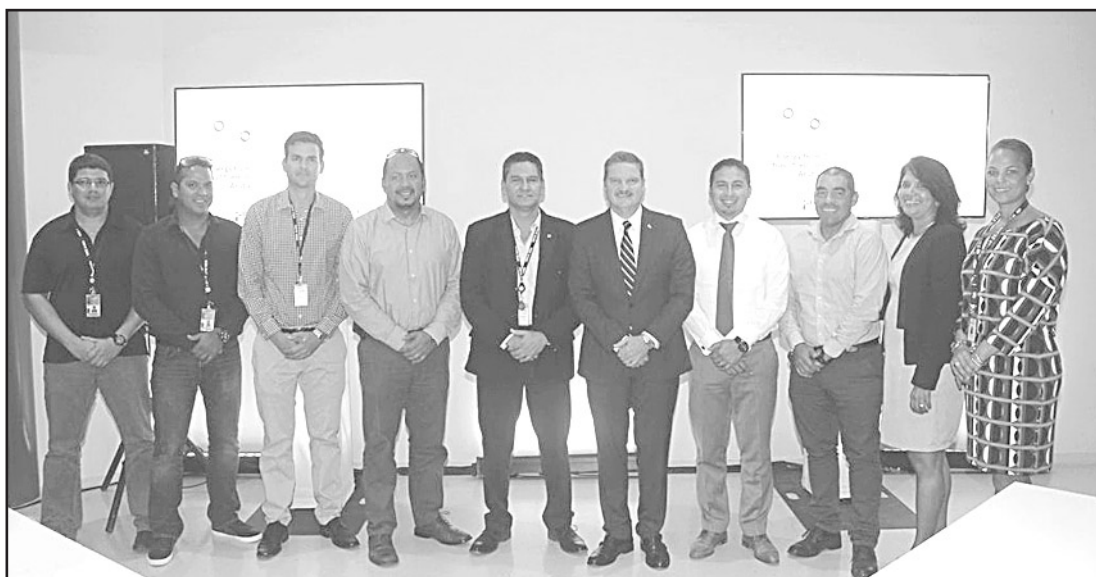
pa yena algun ora mas den e mashin, cu e introduccion di pago nobo lo no mester bay back na e mashin, pero por haci e pago via di bo telefon. Tambe ta creando un posibilidad cu e pagonan por worde tuma via di e

mobilnan cu ta haci control, esaki ta ideanan pa eherce nan den futuro.

Segun director di Arubus e idea ta pa mehora e servicio pa e clientenan cu Aruparking tin. Aunke cu na cuminsamento di introduccion

di Aruparking no tabata facil pa comunidad acepta y turista custuma awor por bisa cu tin un cambio positivo unda cu tin un tendencia cu e ta mas aceptabel unda cu tur hende a cuminsa mira e beneficio.

N.V.nan di Gobierno, y varios departamento ta traha hunto den Vision 2020



ORANJESTAD(AAN): Durante e ceremonio di develo di e Monitor den Tempo Real di Energia Renobabel e siman aki, Minister Presidente Mike Eman a reflexiona riba e trabou den ekipo cu ta tumando luga y con e trabou ta responsabel pa e exito alcanza te aworaki. E ta felicita tur e expertonan local cu ta forma parti di dje y ta encurasha nan pa sigui cu e dedicacion pa yega na e meta pone di un Aruba sostenibel aki 4 aña. "E Vision 2020 ta un trabou hopi grandi cu ta pone un responsabilidad hopi pisa riba nos tur, pero sigur riba esnan cu ta encarga cu produccion y distribucion di energia, den e caso aki WEB, Utilities y ELMAR," e mandatario a enfatisa. "E tres compa-

anan aki tin e tarea pa traduci e vision y filosofia den un practica factibel y pagabel, cual ta un reto riba su mes. Pesey nos ta hopi orguyoso di nan cu ta trahando duro pa haci esaki posibel." Premier Eman a gradici Luis Oduber, Francis Ras, Josef Evertson y Carlos Ras hunto cu nan ekipo fuerte cu ta traha sumamente duro. "E no ta facil, pero tur dia nos ta tumando mas stap den e direccion aki," Minister Presidente Eman a expresa. E siguiente paso cu WEB, Elmar, Utilities y Gobierno di Aruba ta tumando pa amplia e capacidad di produccion solar di Aruba ta instalacion di panelnan riba dak di scol y otro edificionan publico. Prome Minister Eman: "Nos ta hopi contento cu Scol Primario Kudawecha tin un capacidad basta grandi, di 175 KiloWatt cu ta cla caba. E siguiente scol ta Abraham de Veerschool. Mester a warda vakantie paso ta un scol cu ta basta usa, te hasta den oranan di atardi." E lista aki ta continua cu 14 otro edificio rond

di Aruba, pa un total di 16 edificio publico. Tur hunto, e produccion total di 2.6 MegaWatt y ta parti di un proyecto cu WEB Aruba, hunto cu su partnernan, a desaroya pa un integracion decentralisa di instalacionnan Solar (PV). E proyecto ta duna contenido na vision di Gabinete Mike Eman pa Aruba ta 100% los for di combustibelnan fossil na aña 2020. E proyecto di instalacionnan solar riba edificionan publico, primariamente scolnan rond di Aruba, ta bou maneho di WEB Aruba NV. Partnernan di WEB den e proyecto aki ta Ministerio di Asunto General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero, Ministerio di Enseñansa y Famia, Departamento di Enseñansa, WEB Aruba N.V., Elmar N.V., Departamento di Obran Publico (DOW), Dienst Technische Inspecties (DTI), Utilities Aruba N.V., TNO (Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek), Carbon War Room y Rocky Mountain Institute.

SUPERNATURAL
3

SANIDAD MILAGROS Y PROFESÍA
23 | 24 | 25 7:30PM
Y 26 JUNIO 6:00 PM
APOSTLE **STEVE SILER**
SERO PITA SOCIAL SPORTS CLUB
SERO PITA 11

Fundacion Pa Nos Comunidad

1
JULI

Radiothon

SHOW 8 RADIO STATION
LIVE PERFORMANCE DIFERENTE ACTIVIDAD24 ORA DI TRANSMISION
RECAUDANDO FONDO PA EDIFICIO

GRAN EVENTO

lugar:
Palm Beach Plaza

REMAX ADVANTAGE REALTY IS LOOKING FOR

properties to sell or rent in all price ranges.

Please contact us at 743-0763



CAFÉ THE PLAZA IS LOOKING FOR:
Restaurant Supervisor (morning shift)
&
Part-time Waiter

We ask:

- Must have at least 2 years experience in similar position
- Must have an EPI degree
- Excellent communication skills
- Strive to perform good service
- Being able to work in a team
- Local or with valid residence/work permit

We offer:

- Good salary and secondary benefits

Apply by sending your CV to: hr@arubawineanddine.com

Hadicurari a bin ta haciendo e ultimo añanan mehoracion pa e facilidadnan di piscado



ORANJESTAD(AAN): Como cu e celebracion dia di Piscado ta na Playa, ta combin'e cu e museonan den e area, manera museo Arkeologico of museo historico, caminda cu nan tambe ta pone exposicionnan riba e mesun dia cu por bishita nan, haciendo asina aki un circuito pa bishita diferente parti di Oranjestad.

E museonan aki tambe ta duna un aspecto historico y cultural di piscamento na Aruba. Ta invita tur hende pa sigui e pagina di Facebook di Hadicurari y sigui den prensa pa e diferente anuncionan cu lo tin pa t'ey for di diadomingo 10'or di mainta te cu 6'or, pa cer'e cu broche de oro cu un banda musical en bibo. Esaki ta un combinacion di Santa Rosa, Centro di Pesca

Hadicurari y otro instancianan rond di nos isla pa asina nan participa.

Hadicurari ta bin ta haciendo den e ultimo añanan pa mehora e facilidadnan di piscado, esta e piernan, centronan na diferente localidad, entre nan esun di waf di Playa, na Spaans Lagoen, na Cura Cabay y tambe na Hadicurari, pa e piscadonan sinti cu nan tin e facilidadnan necesario pa haci e transito pa bay di trabao regular pa bay pisca, uno mas facil. Esaki tambe ta sali na vanguardia di piscadonan na diferente ocasion, pa asina e voz di e piscado semper tin un canal pa trece dilanti.

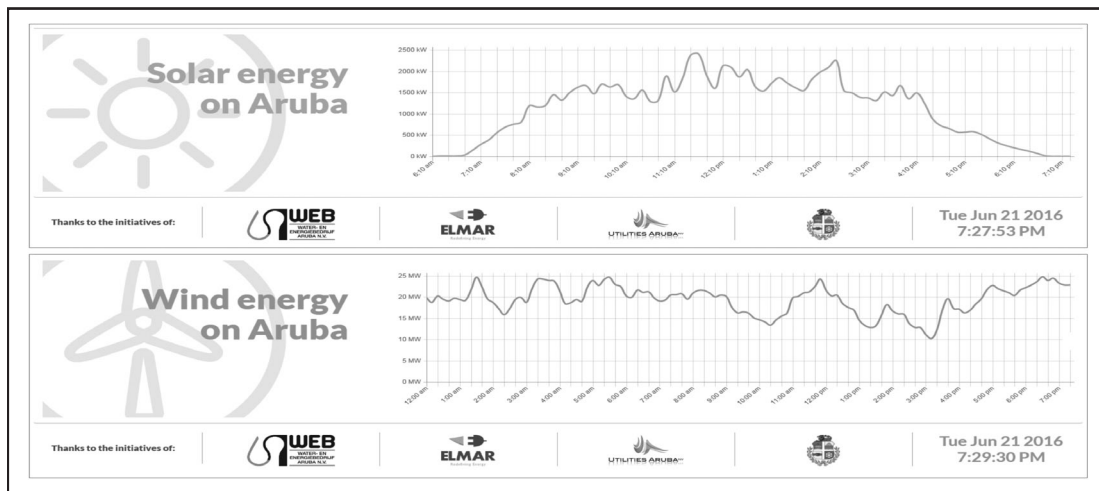
Tambe tin cu menciona cu tur aña ta produci e T-shirtnan manga largo. Ta di un material special contra solo, contra calor, etc. y tambe cu e colornan di siguridad riba

lama, unda cu di leu por mira e colornan aki contra e blauw di lama. Tin un caso di siguridad di lama cu algo mester bay fayó, e ta yuda cu nan por mira di mas leu.

Tambe ta promove hopi e siguridad riba lama constantemente door di e diferente factornan, lectura y charlanan cu ta worde duna pa piscamento, siguridad riba lama y tambe e parti economico, con bo por saca placa na diferente forma di mehoracion y modernizacion, Boekhoudt a splica por ultimo.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Ta bay bin parke solar riba un tereno di refinaria



ORANJESTAD(AAN): Director di WEB Aruba N.V., sr. ing. Luis Oduber a menciona cu despues di tin 75 aña ta produci coriente di e mesun manera, esta pa medio di kima Heavy Fuel Oil, e compania local desde 2009 ta implementando un plan strategico di maneho. E plan aki ta inclui tambe instalacion di un sistema decentralisa di panelnan solar riba dak di 16 scol y edificio

di Gobierno rond di Aruba den un sociedad cu Gabinete Mike Eman su Vision 2020 y varios otro instancia. E plan 'Cleaner, Greener & Fuel Oil Free by 2020' a inicia na 2014. Proyectonan cu WEB Aruba N.V. ta concentra riba nan ta generacion di energia limpi, su almacenaje; como tambe automatizacion di e sistema actual pa por complementa e tecnologianan nobo y mantene su

eficiencia. Den cuadro di esaki, tin riba mesa dos proyecto importante cual e prome ta e instalacion di panelnan solar riba dak di scolnan y otro edificacionan publico na Aruba pa genera un capacidad proyecta di 2.6 MegaWatt. E proyecto ta bou maneho di WEB Aruba NV y a desaroya esaki hunto cu partnernan manera Ministerio di Asuntonan General, Cien-

cia, Innovacion y Desaroyo Duradero, Ministerio di Enseñansa y Famia, Departamento di Enseñansa, Elmar N.V., Departamento di Obran Publico, Dienst Technische Inspecties, Utilities Aruba N.V., TNO (Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek), Carbon War Room y Rocky Mountain Institute. Consecuentemente WEB Aruba N.V. ta bay cuminsa tambe cu e di dos proyecto cu ta un parke solar cu probablemente lo bin riba un di e terenonan recupera di e refinaria, y ta bay tin un capacidad di entre 3 pa 5 MegaWatt. Pa loke ta trata e almacenaje di energia, e compania di awa y coriente di Aruba ta bay inicia instalacion di Flywheels riba nan propio tereno na Balashi. Ademas di por warda e energia produci, tambe ta percura pa un

stabilidad den e suministro, kier men menos interrupcion di coriente. Segun Oduber, WEB Aruba N.V. inmediatamente despues di a inicia e caminda pa 'Vision 2020', a realiza cu analisis y conversion di informacion ta bay bira un parti esencial di e proceso. Aki ta caminda a pensa pa bin cu un Monitor di Energia Sostenibel cu ta visibel pa un y tur. "E informacion 'bibo' lo por educa comunidad riba con en berdad ta produci energia, den un combinacion di recursonan sostenibel y convencional. Mester remarca cu esaki ta e inicio y lo optimalisa esaki continuamente pa yuda educa nos comunidad," asina Oduber a comenta. E monitor ta duna un bista na e ciudadano local y tur esnan interesa rond mundo, di con cada proyecto ta aporta na e produccion total di energia limpi.

CASI NOBO

17 JUN.

Avenida Milio Croes ZN

Tel: 582-8135

Laptops SALE

NON-STOP

9 AM pa 6 PM

Cantidad limita!



Afl. 450 Cash

HP 15.6" 4GB, Windows 7



Afl. 350 Cash

ACER 17.3" ASPIRE 4.0GB



Afl. 300 Cash

TOSHIBA 15.6" 4GB, WINDOWS 7



Afl. 450 Cash

Toshiba 13.3" 3GB, WINDOWS 7



Afl. 350 Cash

Emachines 15.6", 3GB



Afl. 250 Cash

DELL 14.1" , 2GB, WINDOWS 7

Tocante posible prostitucion importa:

Autoridadnan mester ta mas vigilante riba beach y Caya despues di 6'or!

ORANJESTAD (AAN) – Tin un tema basta delicado cu ta canando den boca di pueblo, y cu pa varios dia Matutino DIARIO ta

hayando informacion, tocante posible prostitucion importa, cu ta desaroyando den nos pais.

Autoridadnan concerni

mester paga tino y haci mas control riba beach y riba Caya Grandi den oranan di anochi. Tin indicacion cu riba beach tin un cantidad

di mucha muher bunita, di habla spaño cu ta cana bisti masha vulgar, y ta acerca hende homber ofreciendo nan mes pa 5 dollar.

Hasta tin indicacion cu nan ta bin den boto chikito, aparentemente for di Venezuela.

Pero tambe ta asina cu un trahador di tienda den Caya a comenta cu mas of menos for di 6' or, ora negoshinan ta cuminsa cera, por mira algun damita, tambe di habla spaño, cu ta para rand di caminda na un manera masha sugestivo mes y hopi sexi bisti, y no falta un homber den auto cu ta para invita nan subi, y nan ta hacie tambe.

SEA ALERTO:

Autoridadnan mester ta alerto, pero tambe e comunidad, hende homber specialmente. Esaki pasobra tin demasiado malesa transmisible pa via sexual, cu por afecta henter un famia den hopi sentido, ora un di e hombernan ta cay den e tentacion aki y ta bay drumi cu e tipo di muchanan muher aki. Buniteza por capta hopi atencion, y ta trata di muchanan bunita di berdad, pero pa un rato di placer bay keda henter un bida cu un malesa incurable, incluso sin descartar AIDS, e pregunta ta: a bal la pena?

Esaki por ta consecuencia di e pobreza cu tin den nos pais bisiña, en caso cu ta trata di hobencitanan Venezolano, pero Aruba no por carga cu e peso no solamente di mas poblacion inespera riba nos pais, pero tampoco di mas malesa venereo, addendum di locual tin caba. Por favor mas vigilancia! Asina e diferente personanan cu a yama na nos redaccion ta pidi nos autoridadnan.

GARAGE CENTRAAL Preowned



More Options
More variety



Mechanically
Checked



Backed by
Warranty



Financing
Available

Hyundai Eon



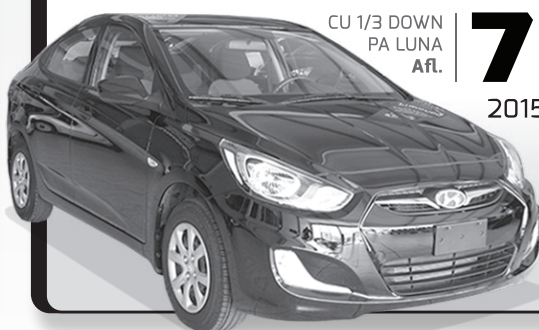
DISPONIBEL PA
Afl.

13.500
416

PA LUNA
Afl.

2013, Automatic
**ONLY Afl. 3.000
DOWN!!**

Hyundai Accent



DISPONIBEL PA
Afl.

27.500
716

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2015, Automatic
**ALMOST
NEW!!!**

Chevrolet Traverse



DISPONIBEL PA
Afl.

44.500
1.148

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2014, Automatic

Volkswagen Caddy



DISPONIBEL PA
Afl.

18.750
540

PA LUNA
Afl.

2014, Automatic
**ONLY Afl. 5.000
DOWN!!!**

Ford Fiesta



DISPONIBEL PA
Afl.

29.500
768

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2014, Automatic

Audi A4



DISPONIBEL PA
Afl.

44.750
1.150

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2012, Automatic
LOADED

Mako 264 Boat



DISPONIBEL PA
Afl.

120.000
3.061

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2006
**TO THE
SEA!!!**

Mercedes Benz E280



DISPONIBEL PA
Afl.

47.500
1.223

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

2008, Automatic

PA AUTO SEGUNDA MANO **NOS TA WARDABO** NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA **GARAGECENTRAAL.COM**

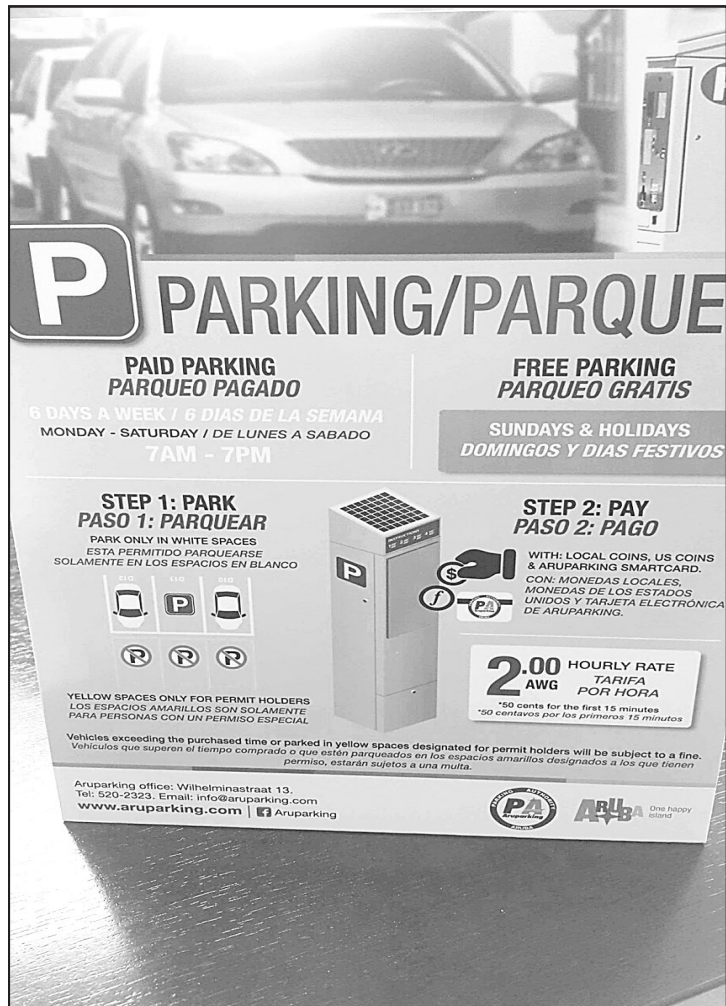
PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260 • garagecentraal.com

**Telefonnan
di DIARIO**
582-6747
Fax
582-8551

Awor tur chofer di V-auto ta haya sa cu na Aruba tin di paga pa parkeer



P PARKING/PARQUE

PAID PARKING PARQUEO PAGADO
6 DAYS A WEEK / 6 DIAS DE LA SEMANA
MONDAY - SATURDAY / DE LUNES A SABADO
7AM - 7PM

FREE PARKING PARQUEO GRATIS
SUNDAYS & HOLIDAYS
DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

STEP 1: PARK PASO 1: PARQUEAR
PARK ONLY IN WHITE SPACES
ESTA PERMITIDO PARQUEARSE SOLAMENTE EN LOS ESPACIOS EN BLANCO

STEP 2: PAY PASO 2: PAGO
WITH: LOCAL COINS, US COINS & ARUPARKING SMARTCARD.
CON: MONEDAS LOCALES, MONEDAS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y TARJETA ELECTRONICA DE ARUPARKING.

2.00 HOURLY RATE TARIFA POR HORA
*50 cents for the first 15 minutes
*50 centavos por los primeros 15 minutos

YELLOW SPACES ONLY FOR PERMIT HOLDERS
LOS ESPACIOS AMARILLOS SON SOLAMENTE PARA PERSONAS CON UN PERMISO ESPECIAL

Vehicles exceeding the purchased time or parked in yellow spaces designated for permit holders will be subject to a fine.
Vehículos que superen el tiempo comprado o que estén parqueados en los espacios amarillos designados a los que tienen permiso, estarán sujetos a una multa.

Aruparking office: Wilhelminastraat 13.
Tel: 520-2323, Email: info@aruparking.com
www.aruparking.com

ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta Aruparking conhuntamente cu ATA a cuminsa entrega hangers pa spiel dilanti di autonan di huur y desktops informativo cu tur informacion relevante tocante parkeo paga na Aruba. Mirando cu Aruba ta conta cu miles di bishitante y hopi di nan ta repeat visitors, ATA conhuntamente cu Aruparking a mira e necesidad pa busca e manera mas adecuado pa ofrese informacion na turistanan tocante parkeo paga, den e caso aki, den centro di ciudad.

E hangers y e desktopnan a worde traha cu tur e datonan necesario relaciona cu e cambio aki y ta bin tanto na Ingles como na Spaño.

E mainta aki tabatin diferente compania di huur auto presente y e comentaronan tabata hopi positivo pa cu e iniciativa aki, cual nan ta considere hopi mihor cu e flyers cu tabatin inicialmente.

Presente pa e ocasion aki tabata Director di Arubus cu ta e compania madre di Aruparking, Teo Croes y

CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Ambos a hiba palabra y a indica e importancia di e hangers y desktopnan cualnan ta contribui na mehoracion di e servicio cu ta worde brinda na nos bishitantenan door di carrentals y na un forma gratuito.

Aruparking lo sigui traha pa mehora servicio na tur usuario y ya caba por informa cu otro siman nos lo ta lanzando oficialmente nos app, lo cual lo haci e experiencia di parkeo den centro di ciudad uno mas agradabel y facil.

Homber a dal su auto riba baranca y a dicidi di drumi banda di dje

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman hopi cosnan stranjo ta pasa den oranan di madrugada. Central di polis a haya un yamada cu lo tin un homber bou influencia haya benta abou na Kibaima y su auto tabata riba baranca.

Esaki a sosode net banda di Kibaima. Patruya a sali for di warda di Santa Cruz y a presenta na e sitio y a bin topa cu un situacion unda cu e homber rasta tabata den nubia. Polis a constata un homber benta banda di e auto y su yaris pega riba baranca. E homber

tabata drumi riba caminda cu tur su documentonan cu a cay rond di dje, tambe e polis a tuma nota di artefacto pa usa droga den su tas chikito.

E homber a keda deteni y



hiba warda di Polis y na unda cu e la haya un cuatro gratis.

POR SOLO \$ 40.00 POR NOCHE

Sientase como en su casa en Curaçao
GREEN HILL HABITACIONES CAS CORA 74
Habitaciones confortables en lugar centrico y seguro, con amplio estacionamiento y facil acceso a transporte publico, cocinas externas y amplias zonas verdes.

Para mayor informacion llama al
005 999 5113705 - 005 999 5154358

Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba Colegio Arubano

Het bestuur van de SMOA roept sollicitanten op voor de functie van

DOCENT MAATSCHAPPIJLEER/ INDIVIDU EN SAMENLEVING



De Functie:

Als docent maatschappijleer/I & S voert u een pedagogische benadering naar uw leerlingen toe. U bent een docent die inspireert, verbindt en motiveert. Belangrijk daarbij is de intrinsieke waarde van de docent om de leerling niet alleen vakinhoudelijk te laten ontwikkelen maar ook als persoon. De docent maatschappijleer/I & S moet de betrokkenheid van jongeren stimuleren voor gebeurtenissen, verschijnselen, personen, structuren en processen die in hun eigen omgeving, land, regio en de wereld plaatsvinden of hebben plaatsgevonden.

De belangrijkste functie-eisen:

- ▲ bij voorkeur een 1^e graads lesbevoegdheid voor het vak;
- ▲ passie voor het vak en het onderwijs;
- ▲ bereid om mentor- en sectievoorzitterschap op zich te nemen;
- ▲ beschikbaar 5 dagen in de week;
- ▲ vaardigheden om interne en externe netwerken op te bouwen en te onderhouden;
- ▲ ervaring met onderbouw en bovenbouw havo/vwo;
- ▲ kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Beschikken over de volgende competenties:

- ▲ goed klassenmanagement;
- ▲ ontwikkelingsgerichtheid en reflecterend vermogen;
- ▲ didactisch en inhoudelijk sterk;
- ▲ teamspeler.

Opleiding:

- ▲ Lerarenopleiding aan hogeschool of universiteit.

Aangeboden wordt:

- ▲ salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig Bezoldigingsregeling Aruba;
- ▲ vacature voor een volledige baan;
- ▲ contract voor een jaar en vacature ingaande per 1 augustus 2016;
- ▲ een prettige werkkring met een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Schriftelijk solliciteren met motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk 3 weken na verschijnen van deze advertentie. Sluitingsdatum is **14 juli 2016**. Sollicitaties richten aan: het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Colegio Arubano, t.a.v. mevrouw Josefine Schotborg, HR Adviseur.

E-mailadres: josefine.schotborg@colegioarubano.aw

Voor meer informatie verwijzen wij u naar onze website: <http://colegio.ca-ict.net/>



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

 **eltriunfocomprayventa**

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayaeltiunfo.com

OSH KOSH
B'gosh.

Toys 4 U's
coi HUNGA di calidad!

carter's®

DOORBUSTER BOYS SHORTS

DOORBUSTER ALL SWIMWEAR

The advertisement features a variety of children's clothing items. At the top, there are two dresses from OshKosh B'gosh: a grey one with a patterned hem and a light blue one with floral embroidery. To the right are two more dresses, one with a large pink floral print and another in pink with small red details. Below these are two more dresses, one with horizontal stripes and another with a floral print and a teal cardigan. In the center, there are several pairs of shorts in different colors (light blue, dark blue, orange, red) and a pair of jeans. To the left of the shorts are two t-shirts, one orange with a 'Wild About Bedtime' graphic and another with a lion print. Below the shorts are two more shirts, one plaid and one striped, and a pair of red pants. To the right of the shorts are two more shirts, one with a whale graphic and another with a striped pattern, and a pair of overalls. At the bottom, there are two rows of swimwear: a row of boys' shorts in various colors and patterns, and a row of girls' swimwear including one-piece swimsuits and bikinis.

Wilhelminastraat #81 • Tel:582-2207

Awor tur chofer di V-auto ta haya sa cu na Aruba tin di paga pa parkeer



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta Aruparking conhuntamente cu ATA a cuminsa entrega hangers pa spiel dilanti di autonan di huur y desktops informativo cu tur informacion relevante tocante parkeo paga na Aruba.

Mirando cu Aruba ta conta cu miles di bishitante y hopi di nan ta repeat visitors, ATA conhuntamente cu Aruparking a mira e necesidad pa busca e manera mas adecuado pa ofrece informacion na turistanan tocante parkeo paga, den e caso aki, den centro di ciudad.

E hangers y e desktopnan a worde traha cu tur e datonan necesario relaciona cu e cambio aki y ta bin tanto na Ingles como na Spaño.

E mainta aki tabatin diferente compania di huur auto presente y e comentarionan tabata hopi positivo pa cu e iniciativa aki, cual nan ta considere hopi mihor cu e flyers cu tabatin inicialmente.

Presente pa e ocasion aki tabata Director di Arubus cu ta e compania madre di Aruparking, Teo Croes y CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Ambos a hiba palabra y a indica e importancia di e hangers y desktopnan cualnan ta contribui na mehoracion di e servicio cu ta worde brinda na nos bishitantenan door di carrentals y na un forma gra-tuito.

Aruparking lo sigui traha pa mehora servicio na tur usuario y ya caba por informa cu otro siman nos lo ta lanzando oficialmente nos app, lo cual lo haci e experiencia di parkeo den centro di ciudad uno mas agradabel y facil.

P PARKING/PARQUE

**PAID PARKING
PARQUEO PAGADO**
6 DAYS A WEEK / 6 DIAS DE LA SEMANA
MONDAY - SATURDAY / DE LUNES A SABADO
7AM - 7PM

**FREE PARKING
PARQUEO GRATIS**
SUNDAYS & HOLIDAYS
DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

**STEP 1: PARK
PASO 1: PARQUEAR**
PARK ONLY IN WHITE SPACES
ESTA PERMITIDO PARQUEARSE
SOLAMENTE EN LOS ESPACIOS EN BLANCO

YELLOW SPACES ONLY FOR PERMIT HOLDERS
LOS ESPACIOS AMARILLOS SON SOLAMENTE PARA PERSONAS CON UN PERMISO ESPECIAL

**STEP 2: PAY
PASO 2: PAGO**
WITH: LOCAL COINS, US COINS & ARUPARKING SMARTCARD.
CON: MONEDAS LOCALES, MONEDAS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y TARJETA ELECTRONICA DE ARUPARKING.

**2.00 HOURLY RATE
AWG
TARIFA POR HORA**
*50 cents for the first 15 minutes
*50 centavos por los primeros 15 minutos

Vehicles exceeding the purchased time or parked in yellow spaces designated for permit holders will be subject to a fine. Vehículos que superen el tiempo comprado o que estén parqueados en los espacios amarillos designados a los que tienen permiso, estarán sujetos a una multa.

Aruparking office: Wilhelminastraat 13.
Tel: 520-2323. Email: info@aruparking.com
www.aruparking.com | Aruparking

New Executive Director Appointment

Garrick de Cuba
Executive Director
Assurance Services

The Chairman of EY Caribbean, Colin Soo Ping Chow, is pleased to announce the appointment of Garrick de Cuba to its executive team as Assurance Executive Director in the Aruba office. This addition further strengthens our ability to help clients grow their businesses while benefiting from multidisciplinary insights across the region.

Garrick de Cuba started his career in accountancy in 2000 and joined EY Aruba in 2005. Garrick has extensive accounting and auditing experience and his proven track record in successfully serving local and regional corporations in various industries will help strengthen EY operations further in Aruba. Garrick holds a Master and Post Master degree in accountancy and obtained his RA accreditation from the Royal Netherlands Institute of Chartered Accountants.

Leadership Team in Aruba

Giacomo Petrocthi, ACCA, RS
Manager
Assurance Services

Mireille de Miranda, LLM
Manager
Tax Services

EY Caribbean*, with offices in Aruba, Barbados, Curaçao, Jamaica, St. Lucia and Trinidad and Tobago, comprises approximately 600 people united by shared values and an unwavering commitment to quality. Our Caribbean firm has evolved as a stronger, more focused and resolute organization, ready to serve clients with excellence in the region.

*EY Caribbean refers to the Caribbean organization of member firms of Ernst & Young Caribbean Limited, each of which is a separate legal entity.

Contact us in Aruba

EY Dutch Caribbean

Mailing address:
P.O. Box 197, Oranjestad, Aruba

Street address:
Vondellaan 4, Oranjestad, Aruba

Tel: +297 521 4400 | Fax: +297 582 6548



**EVERY JOURNEY TO THE TOP
STARTS AT THE SAME PLACE**

RCA

AVB CAMPEON
ARUBAANSE VOETBAL BOND

DIVISION DI HONOR CAMPEONATO 2015-2016

PROUD SPONSOR FOR THE LAST 5 YEARS

Tropical
Bottling Company

POWERADE
PROUD  PARTNER



Florimond ta sigui causa molester pa autoridadnan y otronan

ORANJESTAD.(AAN); Ki dia accion ta wordo tuma pa laga interna Florimond cu keto bay ta causa problema no ta conoci. Parce cu e lo tin problema mental. Diaranzon parti mainta central a dirigi patruya di Oranjestad direccion Caya Betico Croes pa nan atende un homber cual su cabez lo no ta bon y e ta causa tambe molester na altura di Pastechi House. Parce cu Florimond lo a haci su necesidad riba parkinglot. Polis na yegada a atende e tipo aki debido na su comportacion y pa di tantisimo biaha representantenan di husticia mester a core di e sitio.Esaki no ta tur pasobra un rato despues patruya di Oranjestad atrobe mester a bay atende Florimond y e biaha aki na altura di Tutto's y un biaha mas a core cune.

Sospechoso di intento di asalta a keda deteni

ORANJESTAD.(AAN): Casi tres' or diaranzon atardi a presenta na warda di polis San Nicolas e homber di fam C. cu kier a pone autoridad na altura cu un rato prome un homber color scur cu cabey Dread Locks , T-shirt Oranje, cu carson cla shinishi, y cu slof na pia, casi a asalt'e. Tambe denunciante a declara cu e atracador a mik cu pistol riba dje y el a haci movecion pa pon'e para. Denunciante C. no a para pero a sali na careda pa yega warda di polis San Nicolas pa denuncia e sucedido. Central di polis a wordo poni na altura y un rato despues e sospechoso a wordo detene na altura di un choller house den Caya St. Lucia. Tabata trata di e sospechoso di inicial E.. Mientras tanto investigacion ta andando.

Algo cu hopi di nos ciudadanonan no sa:

Paña di Dera Gay ta wordo traha pa e gruponan di baile mes, no ta un articulo di benta den tiendanan!

Riba su mes ta parti di Dia di San Juan

ORANJESTAD (AAN)—Tin hende cu ta bay busca paña di dera gay den diferente tienda cu ta vende articulonan pa celebra diferente fecha, mayoria di biaha cu a wordo adopta pa Aruba, pero cu no ta fiestanan di nos mes

Ora nan ta haya sa cu no tin paña special pa Dera Gay na benta, nan ta rabia pasobra nan ta bisa cu siendo un fiesta nacional con por ta cu nan no ta vende, manera si tin di otro celebracionnan.

Wel. E contesta ta facil. Matutino DIARIO a haci su huiswerk y a puntra diferente persona cu sa di e materia aki. Paña pa dera gay no tin den tienda, pasobra e ta un baile Arubiano si, pero cu e mesun gruponan ta traha. No ta algo comercial.

Dera Gay den su concepto local ta unico na Aruba. No tin ningun otro isla den Caribe ni pais di Sudamerica cu tin e Dera Gay manera nos tin e.

Pero riba su mes e no ta un fiesta. E ta parti di e celebracion di Dia di San Juan. Originalmente e nomber tabata "E anochi di San Juan" cual ta un tradicion hopi bieu liga na candela y hoguera pa celebra e solsticio di verano, cu ta cuminza dia 20 di Juni. Nos na Aruba a mira esaki masha bunita mes dialuna cu a pasa.

E ta un fiesta cristian pagano, y e miedu pa celebra esaki tabata pa duna e solo mas forza ya cu for di e fecha aki e solo ta cuminza debilita, e dianan ta bira mas cortico te e solsticio di invierno. Esaki ta e splicacion astrologico cu tin.

Tabata wordo uza e candela como purificante y fuente di fortaleza, y e awa como simbolo di locual tin cu bin.

E tradicion di e "noche de San Juan" ta bin di Spaña y di akinan a pasa pa Mexico, Guatemala, Centro y Sudamerica. Den e region di America Latina, specialmente Mexico, a surgi e peleanan di gay pa e fecha aki, aunque despues a bira un "deporte" pa gana placa. No tabata tin deramento di gay, manera ta e caso na Aruba. Durante "la noche de San Juan" tambe a bin cu e kimamento di sushi den diferente pais, entre otro Venezuela y Colombia. Den nos region mas tanto durante dia, na Aruba for di atardi pa anochi dia di San Juan y cu a bira un molester pa e diferente barionan. Esaki ta e historia di e Dia di San Juan, pelea di gay nos Dera Gay unico den nos region, pero cu no ta un actividad di cual por haya paña cumpra den ningun tienda!



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin, and the solidity and integrity of the financial system. The CBA also advises the Minister of Finance on financial matters and publishes relevant statistical data on the financial sector.

Main activities of Prudential Supervision Department

The Prudential Supervision Department is responsible for the execution of prudential supervision over the financial institutions falling under the CBA's oversight. Prudential supervision is geared towards monitoring the financial soundness of the financial institutions, including but not limited to overseeing compliance with the stipulations of and pursuant to the sectoral state ordinances, especially, with respect to the prudential requirements in the areas of solvency and liquidity, as well as with the implementation of sound corporate governance and risk management policies and procedures.

The **Prudential Supervision Department** has an opening for a:

MEDIOR AND SENIOR EXAMINER

Main responsibilities of a Medior and Senior Examiner:

- Conduct on-site examinations at the supervised institutions
- Analyze the financial and regulatory reports filed by the supervised institutions
- Conduct risk assessment on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans
- Process license applications and requests pursuant to the supervisory ordinances
- Keep abreast of international developments in the area of prudential supervision

Profile of a Medior and Senior Examiner:

- Master's degree with specialization in Business Economics and preferably supplemented with CPA, AA or RA accreditation
- Good understanding of the financial sector
- Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of prudential supervision
- Strong analytical and advisory skills
- Solution-oriented and accurate
- Able to work independently and cope with stress
- Strong oral and written communication skills
- **Medior Examiner:** Approximately 5-10 years of relevant work experience in a financial environment
- **Senior Examiner:** A minimum of 10 years of relevant work experience in a financial environment

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on July 1, 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.

An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Ms. Kathy Scholliers

Deputy Manager Prudential Supervision

phone: +297-525-2218 or e-mail: kscholliers@cbaruba.org

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Benny Nisbet (PPA):

"Bosman discriminando atrobe...unda e voz di parlamento di Aruba ta keda den esaki?"

ORANJESTAD (AAN): E miembro di VVD sr. Andre Bosman a bolbe hasi expresionnan contra e ciudadanonan di Reino di Caribe cu e meta pa stop nan pa emigra pa Hulanda. E ta cualifica nan pa 'kansarme antillianen' cu ta bin Hulanda y aki e ta referi na e islanan di Aruba, Curacao y St. Maarten y no tin e nivel di enseñansa cu ta duna nan un oportunidad di logra un trabao den e mercado Hulandes/Europeo.

Na prome lugar Aruba su ciudadanonan tin 30 aña cu nos no ta forma parti mas di e constelacion Antiyano y Curacao y St. Maarten tin 5 aña cu nan no ta den Antiyas Neerlandes y Antiyas Neerlandes mes no ta existi mas. Sr. Andre Bosman ta kana hopi atras !!

PPA no por comprende cu miembronan di 2de kamer por trata ciudadano di paisnan cu ta forma 'Reino Hulandes' di e forma aki !!

Esaki ta discriminacion den tur sentido di palabra !!

E pregunta si cu PPA tin nos ta dirigi na parlamento di Aruba cu ta nos representacion constitucional riba nivel di Reino HulandesUnda e voz di Aruba su parlamento ta den e 'issue' aki ? No bin cu storia cu sr. Andre Bosman no kiermen e arubiano pero e yiu corsow of di St. Maarten. Den su vocabulario e no ta hasi distincion !! Y e posibel concepto di ley cu e ta referi na dje cu lo prohibi e arubiano cu sea no tin trabao na Aruba of pa otro motibo dicidi pa muda pa Hulanda ta papia di e ciudadanonan di e pais caribense cu meta cla riba Aruba, Curacao y St. Maarten. E 'BES' eilanden oficialmente ta forma parti di Hulanda y no ta cai bao di e cualificacion aki.

PPA no por comprende cu a kaba di tuma lugar un asina yama reunion di IPKO y nos no a tende

mucho di esaki pero awor cu IPKO a terminasr Andre Bosman ta gritando atrobe cu e topico cu ta nada mas cu discriminacion. Pa colma miles di ser humano di otro paismanera di Syria etc si ta bonbini na Hulanda pero aparentemente e poblacion di e islanan cu Hulanda a colonisa un 300 anja no. Y Hulanda ainda tin cuenta pa duna y eventualmente paga pa e abuso durante e periodo colonial !! Envez di respecta otro y duna otro oportunidad pa biba e abuso aki ta continua keto bai.

PPA ta contra e gritonan constantecuemetaaki!! PPA ta di opinion cu e principio di respecta ciudadano di Reino Hulandes mester keda intacto na prome lugar !! Na di dos mester tin un separacion constitucional di unda cada ciudadano ta bini cu ta causa problema na Hulanda....Kada isla mester para responsabel pa educacion di su yiunan

y ora nan ta na Hulanda, Hulanda mester por impone cierto educacion riba esnan cu no por logra un trabao na Hulanda y juda nan den esaki pero grita sclama cu kier evita cu nan ta bin ta simplemente discriminacion.

PPA ta di opinion cu si 2de Kamer jega na un concepto di ley asina den futuro un delegacion di Aruba mester sali pa Nacionnan UNI y pa Union Europeo pa apunta e discriminacion aki Internacionalmente. Aruba a opta pa un Status Aparte pa keda parti di Reino Hulandes despues cu den prome instancia Aruba a haya un Independencia den nos stoma. PPA tabata e UNICO partido cu NO vota pa e LEY cu a fiha Aruba su independencia y PPA tabata contento cu den curso di tempo otro partido cu Si a vota pa Independencia a kana e 'caminda di canossa' pa scrap e fecha di Independencia y mantene

e posicion di Status Aparte den Reino Hulandes.

E escogencia pa nos Status Aparte ta basa riba varios argumento serio y profundo. Un di nan ta pa Aruba su pueblo keda cu e 'nacionalidad y pasaporte hulandes' cu ta trece cierto beneficio cune e.o. cu nos ciudadano den temponan dificil por establece nan mes pa un periodo na Hulandes cu tur derecho como ciudadano hulandes. Por lo pronto PPA no ta mira cambio necesario dentro di e posicion cu Aruba ta ocupa den Reino Hulandes.

Den concepto di PPA e partidonan/fraccionnan representa den Staten ta hopi debil riba e topico aki !!Fuera di esaki PPA ta di opinion cu pais Aruba mester dedica mas atencion na nos enseñansa pa prepara generacionnan cu ta sigui nos cu nan lo tin mas posibilidad economico tanto na Aruba como den Reino Hulandes.

Top 5 Reasons to Own a FORD ESCAPE NOW

- 1 Ford is THE brand more people buy, then buy again in the U.S.*
- 2 Ford Escape is THE compact SUV with high style, good handling, solid fuel economy and a compelling blend of features.
- 3 Receive Ford SMART BONUS of **AWG 6,000****
- 4 Receive complimentary **Ford Premium Maintenance Plan for 3-years or 60,000 km*****
- 5 Last chance because this is a Limited Offer and we have Limited stock available.



FORD
SMART
BONUS

AWG 6,000**



*According to IHS Automotive Loyalty Awards **Ford SMART BONUS is only valid with the purchase of a 2016 Ford Escape in stock.

***Complimentary Ford Premium Maintenance Plan is from Ford Motor Company and is valid on 2016 Escape models from April 1st, 2016 and provided that delivery of the new vehicle takes place on or before June 30th, 2016. Please consult your sales representative for detailed information.



Minister dr. Alex Schwengle:

Edgar Davids ta introduci proyecto “di comunidad pa comunidad” na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga un reunion entre Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle cu e futbolista estelar Hulandes Edgar Davids, kende a presenta na e mandatario su programa di escala chikito pero completo cu ta iniciativanan di e estilo “di comunidad pa comunidad”. E canchanan di futbol, cu ta worde uza pa eherce diferente deporte y ta inclui un area cu structuranan permanente pa train musculo y resistencia.



Camara di Comercio ta mantene sosten na AHATA den caso di All Inclusive

ORANJESTAD(AAN): E carta cu e asociacion di hotelnan y turismo di nos pais, AHATA, a firma un carta hunto cu ATIA y Camara di Comercio y a entreg’e na Minister den cual nan ta sugeri pa bini cu un “cooling off period” di 12 luna pa por investiga e desaroyonan rond di e forma di cobra huespednan di hotel, conoci como “All Inclusive”. Sinembargo, despues di e carta e mandatario a reuni cu tanto Camara di Comercio como ATIA den cual el a pidi nan pa retira nan

sosten na e carta di AHATA. Ambos organisacion a bay den nan seno y ningun di dos a haci esey, al contrario, Camara di Comercio a bolbe manda un carta reconfirmando nan sosten na e asociacion di turismo. Cu esey e gremionan comercial ta uni den manda un mensahe na Gobierno y na Parlamento, pa revisa e ley aki miho, pa nos ta sigur cu ta tene cuenta cu aspectonan cu tin di haber cu turismo di Aruba y no di otro pais cu tin otro condicionnan y otro forma di haci negoshi.

E canchanan y structuranan ta diseña accesibel pa personanan di tur edad. Edgar Davids ta sali di e punto di bista cu haci deporte mester ta dibertido. Un persona cu ta diberti su mes ta haci su best, haciendo su best e ta bira miho den loke e ta haci, y asina ta mas motiva ainda pa haci ainda mas su best. Esaki ta un circulo cu e kier encurasha cu e introduccion di e proyectonan “di comunidad pa comunidad”.

E proyecto cu Davids ta encabesa ta bay a base di iniciativa for di comunidad. E ta ofrece e canchanan, pero comunidad mester kier e proyecto y traha na realis’e.

Di e forma aki e proyecto ta bira sostenibel, como cu e comunidad ta sostiene y percura pa su mantencion.

Minister dr. Alex Schwengle a bisa cu e proyectonan aki ta un “match” perfecto pa comunidad di San Nicolas. Ya caba diferente persona di e districto aki a acerca e mandatario cu e peticion pa crea mas oportunidad pa recreo asina y el a bisa cu e ta bay papia cu su coleganan minister, particularmente Minister Mike de Meza tocante e iniciativa di Edgar Davids pa su introduccion na San Nicolas.

E Minister a splica cu Davids ta bin di un bario unda tin hopi problema, y

ora cu el a logra ta exitoso den su deporte y den bida e no a perde e conexion cu su pasado. Davids awor ta bolbe back, como futbolista exitoso, y ta duna back na su comunidad y otro comunidadnan rond mundo pa medio di su fundacion cu ta enfoca riba “street soccer”.

E comunidad mester bin cu e proyecto, nan mester kier e proyecto, y Davids su fundacion ta yuda e comunidad cu e inversion y “set up”. E sistema cu e canchanan ta worde traha ta ofrece oportunidad pa otro deportenan manera volleyball, baseball y tambe proyectonan y presentacion nan cultural.



Is Saturday going to be your *lucky* day?

Blackjack Tournament
\$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, June 25, 2016

Starting at 5:00 PM

Buy-in fee : \$10

Re-buy fee : \$10

FREE
parking for
guests

Hyatt. You're more than welcome.


HYATT
REGENCY

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Polis a duna relato di loke a pasa cu muher di remate

ORANJESTAD (AAN); Tabata Diamars despues di mey anochi, cu na un forma urgente, Central di Polis a dirigi patruya di San Nicolas direccion Sabana Basora pa un pelea fuerte.

Na caminda e patruya a worde instrui pa aumenta velocidad, parce cu e discusion na dado momento a sali for di man y e muher ta arma cu cuchio.

Patruya a trot pa yega pa

evita lo peor. Na yegada, berdad agentenan a topa un muher cu e arma blanco den su man. E muher tabata di remate y na diferente ocasion polis a bisa y ordena e muher pa pone e arma na

suela.

Envez di pone e arma abao, ta e muher a dicidi na sak, y rek bay drumi riba caminda. Segun version di e muher e tin e arma blanco den su man pa defende su

mes contra su homber.

Esey debi cu e ultimo pa un tempo caba a maltrate.

Polis a observa cu e señora ta bebi y ta bao influencia di bebida alcoholico. Pa su seguridad y pa otro, polis a detene y a hibe pa warda di polis San Nicolas. Na warda el a ricibi yudanza di "Slacht Offer Hulp" pa despues a pone den man di Stichting Hende Muher den Dificultad.

El a bebe 12 cervez y a bay knock-out

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars anochi cu Central di polis a ricibi informe cu tin un homber den un auto, y e persona no ta reacciona.

Nan a splica via telefon, cu e vehiculo ta staciona dilanti "Club Arias" pa cual patruya di San Nicolas a worde dirigi poco pura pa averigua un que otro.

Ora patruya a presenta na e lugar, a resulta cu e homber den e vehiculo ta bao di influencia.

Polis a atende e chofer y e ultimo inicial G.R.V. a declara di a staciona e auto na e lugar debi cu el a manda abao mas o menos 12 Cervez y el a cuminsa haya hopi soño.

Polis a dicidi na hiba G.R.V. pa Warda di Polis na San Nicolas, unda pa su seguridad su Mama a bin di buske.

HOW MANY SOCCER BALLS FIT IN THE SUZUKI SWIFT?

DROP IN AT OUR SHOWROOM AND GIVE US YOUR COUNT

WIN

GAS VOUCHERS & GIFT CERTIFICATES OF



DeWit & VanDorp



BOOKSTORES!



PASS BY OUR SHOWROOM, TRY TO COUNT HOW MANY SOCCER BALLS THERE ARE IN THE SUZUKI SWIFT AND GET A CHANCE TO WIN FREE GAS VOUCHERS AND GIFT CERTIFICATES. LIMITED PARTICIPATION PER PERSON.

YOU WANT TO BOOK A TEST-DRIVE? VISIT SUZUKIARUBA.COM

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

SABANA BLANCO 35 | ORANJESTAD, ARUBA | (297) 583-9800 | (297) 583-9660 | SUZUKI ARUBA

WINNER WILL BE ANNOUNCED ON THE 11TH OF JULY, 2016

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 22 JUNI 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
9189	5603	8346	MERDIA	3322
9924	7238		5188	TAURO
1871	3720		5342	5528
			9563	TAURO
			8339	
			1883	
			8744	
JUNI:02-07-12-14-28				
BIG 4 M 7846 A 6574				

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 2 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.

— 185 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 192 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 463 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 23 Juni 2016

DOCTER NA WARD

Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Jones
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

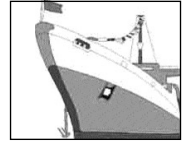
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—23 Juni 2016
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—24 Juni 2016
Solo ta sali: 6:17 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 28 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diaranzon 29 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 21 Juni 2016

06 - 13 - 21 - 49 - 50 MEGABALL: 10

5 Number + Megaball:	\$333.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 64 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 1.019 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 4.846 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 68.737 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 109.100 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 898.081 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 2.315.817 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 24 Juni 2016:
Siguiente Prome Premio: \$363 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 22 Juni 2016

01 06 07 13 24

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 149 ganador di Afl. 12,00

Joker
04

Proximo sorteo 25 JUNI 2016

Afl. 4,00 pa ticket
AFL 110.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **(A)**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP mester stop di manda su hendenan instiga cos eroneo

ORANJESTAD (AAN): Cu Mep no tin argumento mas pa critica ta mas cu obvio paso e ta manda su hendenan purba susha number di hendenan di AVP. Mep a stop di papia di finanzas publico pasobra e gobierno aki ta on the dot cu su cifranan.

Mep a stop di papia di refineria paso e gobierno aki ta habri e refineria back. Nan no tin issue mas cu nan ta manda nan shishi publica mentiranan cu solo meta pa danja number di hende drechi.

Mi persona ta den comision di Seguridad Ciudadana, Combate y prevencion al



Narcotrafico, terrorismo y Crimen Organizado den Parlamento Latino y e comision aki tin reunion dos vez pa aña y e biaha aki na juni 2016 e reunion aki ta na e sede na Panama.

E biaha aki ta Presupuesto den parlamento su presupuesto asina ta no bin ta purba na susha number di mi persona cu mi ta juk presupuesto paso esey no ta cuadra cu berdad.

Mep ta manda su shishinan saca tur cos di contexto pa

purba susha hende drechi. Mep sa masha bon cu e biaha aki ta presupuesto y kier malinforma nos pueblo cu nan mentiranan pero mi persona no ta keda keto pa laga hende di mala fe aki purba danja mi number.

Si Mep kier critica cu ta juk presupuesto riba biaha cu ta presupuesto e mester critica su mesun integritenan di Mep cu ta biaha tambe y no critica hendenan di AVP y purba dañá nan number.

Cas di Cultura ta anuncia nan campananobo Banco di Memoria



ORANJESTAD(AAN)-- Cas di Cultura kier a presenta na pueblo di Aruba nos proyecto Banco di Memoria. Banco di Memoria lo ta un coleccion di tur evento cu a tuma lugar na Cas di Cultura den pasado, pa por documenta esaki digital. Mas tanto visual, dus potretan, posters, programma boekjes, flyers pa nos tin tur cos digital Nos kier pidi colaboracion di e pueblo cu tin e documentonan aki di eventonan cu a tuma lugar na Cas di Cultura pa trece esakinan. Pesey ta pidi clientenan y tur hende cu a yega di actua akinan of a organisa un evento pa comparti nan memorianan cu nos di Cas di Cultura. En conexio cu nos celebracion di 60 aña di Cas di Cultura e banco di

memoria lo duna importancia na nos esaki na 2018. Nos lo ta tumando esakinan den luna di juni na Cas di Cultura entre 8:30 am- 5:00 pm di dialuna pa diabierna. Si tin esaki nan digital caba por manda nan pa Cas di Cultura via email. Por mail nos na evento2016@casdicultura.aw cu lo siguiente documenta: Evento, Datum/Aña, Number di persona(n), Ricibi door di skirbi ariba e documento cu manda nos via email, pa cualkier memoria cu lo kier manda nos of pa mas informacion por yama tambe na 5821010, Cas di Cultura. Hunto cu Archivo Nacional Aruba lo nos ta documentando tur cos pa por warda nan digital.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA SCHOOLJAAR 2016-2017 ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Toelatingseis:

- Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
- Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2
- Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten klas 1 & 2:

Het inschrijfgeld bedraagt Afl. 50,- per vak, en Afl. 50,- voor administratiekosten. Een student die 7 vakken volgt, betaalt Afl. 400,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld Afl. 50,- per vak, en Afl. 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt Afl. 400,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00, voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolaas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 1 september 2016 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

PASATEMPO

Bo horoscopo di dia

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	1	6				5	2	
			2		3			
		9				8		
	4			7			9	
			9	1	8			
	9			6			5	
		3				2		
			4		6			
	5	2				7	4	

Difficulty Level ★★★

6/23

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

G A I P E T G A C X B Z C A E
A N T S E U R A X W R O Y T E
C N Y R D R R B V H M K N I Y
I K O U E T T H Y P Z E Q F F
H P X T E C N E O H I I T Y R
C H X L N R N R N P L F X N O
E T E C G A T O I E A X T U T
H R Z O E A C C C M C K R Z C
A H H B M Y E A P S X E A Q A
G A W E I R Q R U E E Q I F F
X E N Y Z A T P X N R D C A E
H T A I F A R G O I L B I B N
O V E R E K I J K E R P O Y E
R A L U C O N I B T W B N D B
P I Z W H V U O B B R N A Q E

- ACANTONA
BINOCULAR
DESCONCERTA
RECIPIENTE
- BENEFACITOR
CARTELERA
HECHICA
TRAICIONA
- BIBLIOGRAFIA
COMPORTAMIENTO
PERTENECE
VEREKIJKER

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES E siman aki ta ideal pa haci plan-
nan pa futuro. Sinembargo bo no mester haci
pura, pensa bon prome cu haci cosnan. Num-
ber di suerte: 12 - 04

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Mas bo reflexiona, mas posibilidad
di exito bo lo tin. Si bo tin pareha bo mester
scapa di e rutina y duna un impulso nobo na
bo relacion. Number di suerte: 43 - 84

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Lo bo haya algun trabao adicio-
nal, di cual bo por haya hopi stress na dado
momento. Economicamente bo ta hopi realista
y bo ta planifica bon e caminda pa sigui.
Number di suerte: 23 - 90

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER Por lo general bo tin hopi activi-
dadnan ta haciendo, pero pa awor nada bo
no ta gusta. Lo uico cu bo kier ta disfruta di bo
sofa. Number di suerte: 76 - 87

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Si bo ta solero, bo por conoce hopi per-
sona cu por bira den algo hopi special den bo
bida. No lo tarda h opi pa un amor nobo bati
na porta. Number di suerte: 54 --07

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Exito ta yega cu hopi facilidad y ta
caba su trabao hopi liher. Esaki ta beneficia
hopi bo compañeronan di trabao cu no lo
duda den pidi bo pa ayudo. Number di suerte:
77 - 39

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Tur bo energia ta converti den hopi
entusiasmo, pero tambe e por ta hopi agita-
dor. Un bon entrenamiento ta ideal pa con-
traaresta bo sensacion di inquietud. Number
di suerte: 20 - 71

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Na e momentonan aki bo ta
destaca riba otronan y mustrando bo banda
mas creativo. Bo tin ideanan orignal y bo sa
exactamente con pa pone nan den accion.
Number di suerte: 88 - 03

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Bo bon animo ta parece conta-
gioso. No lubida di warda un atardi pa des-
cansa ya cu bo ta hopi cansa. Number di
suerte: 29 - 49

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO- Malentendimientonan ta na
orden di dia. Wak bo pensa bon prome cu pa-
pia pa no bin conflicto. Number di suerte: 76
- 64

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - E siman aki bo ta den un bon es-
tado di animo y bo ta un berdader oartista di
seduccion. Bo mester sa cu ta awor of nunca.
Number di suerte: 82 - 01

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS Awor ta momento ideal pa bo pur-
ba algo nobo. Aunque ta parece un poco des-
cabeya na principio. Pero tur cos lo sali bon.
Number di suerte: 15 - 72

1	8	5	9	4	7	6	2	3
3	4	9	6	5	2	7	1	8
2	6	7	8	3	1	9	4	5
4	2	3	7	1	9	5	8	6
8	9	1	5	6	4	2	3	7
7	5	6	3	2	8	1	9	4
5	7	4	1	9	3	8	6	2
9	3	8	2	7	6	4	5	1
6	1	2	4	8	5	3	7	9

Difficulty Level ★★★

6/22

Dicho di dia

Zamba a pasa skit
(Ora cu saya di abao ta sali bow di rand di
shimis.)

Luis Oduber di WEB:

Speranza cu na aña 2020 ya WEB lo no depende mas riba fuel oil

ORANJESTAD(AAN): E strategia ta pa aña 2020 ta for di fuel oil y ta purbando otro tecnologia. E experiencia cu tin cu windpark na Vaderpiet ta hopi positivo, segun Luis Oduber, di WEB Aruba NV. Energia di biento ta economicamente factibel y kier pura di pusha mas pa e direccion eynan.

Tabata tin un reduccion poco tempo pasa y tin biaha ta sinti cu e por a baha mas. E retonan cu WEB tabata tin despues di cierto hedging, segun Oduber, awo cu tin basta dato, e cambio pa tecnologia y e studio cu ta haciendo cu solo, tin datonan real.

Kier comparti cu e comunidad

cu e no ta algo simpel, e no ta facil. Loke ta bay hunga un rol ta e almacenamento di energia. Awa ta facil y ta produci'e. Ta hink'e den un tanki, comunidad ta trek di e tanki y ey tin un reserva. Pa coriente no tin esey ainda. A firma contracto pa Flywheel cu dentro di poco lo bay programa un groundbreaking. Esey lo bay duna un bista mas miho con ta bay deal cun'e.

Na e momentonan aki ta inversionnan cu tin di bay haci. Ta hopi prematuro pa bisa cu lo bay tin un reduccion dentro di corto. Sinembargo ta garantisa si cu a termino medio of largo lo bay ta operando hopi mas eficiente

cu ta actualmente, segun Oduber. Y esey WEB ta aim pa traduci na un reduccion pa comunidad.

Awor aki ta evaluando cu accionista y coleganan pa wak cu ta haci inversionnan y garantisa e suministro pa pueblo. E prome tarea di WEB awor aki ta estabilidad y suministro continuo.

E proyecto di biogas, te asina leu, segun Luis Oduber, tin algun retraso. E ta algo nobo den e region. Di parti di WEB nan ta cla, wardando riba e gas. Tabata tin diferente periodo cu e planta a opera, dus e parti na Ecogas a opera. Pero a haya retonan, mirando cu e ta algo nobo. Tin cu



remarca cu nan ta mehorando. Ta weita e resultado, pero ainda no a yega na e punto cu ta cuminsa produci coriente cune. Actualmente ta wardando riba cierto piesanan, pa nan start up e planta atrobe y pa wak si tin cualkier otro fayto cu por cuminsa produci coriente cune. Tan pronto cu cuminsa cu e prome planta, nan lo traha duro riba e di dos y e di tres cu den un periodo hopi cortico por ta full up and running.

Pruebanan a worde haci varios biaha caba te na WEB. Pa loke ta trata e liña di gas e planta mes ta draai, pero tabata tin reto den e cantidad. E calidad tabata tin, pero e cantidad no tabata duna loke ta premira y ta trahando riba dje awor aki pa nan yega na e cantidad cu en berdad por produci e energia. Awor aki ta enfoca riba 2 pa 3 megawatt y pa den futuro yega na 8 megawatt.

Odubertasiguisplicacutin hopi compania, primordialmente companianan di afo cu kier bin cu tecnologia pa Aruba, pa asina yega e 100% energia renobabel. Pero loke ta pasa actualmente, e prijsnan cu nan kier bin cune ta asina halto cu no por bay implimenta nan, pasobra esey si lo bay resulta den un aumento di tarifa y esev awor aki ta trahando

riba e filosofia di RAS, cu ta Reliable, Affordabel y Sustainable. Y e parti affordabel ta hopi importante cu e no mag tin un efecto di aumento di tarifa. Nan mester sea mantene e tarifa existente of bin cu un reduccion. Bisando esey, Oduber a splica, e proyecto IGMS ta eigenlijk precisamente pa bay acapara tur e diferente tecnologianan cu lo por testnan, uzando Aruba como un laboratorio, pero nan un manera di gana sigur, cu e comunidad no lo ripara nada.

WEB ta solido. Financieramente nan ta stabiel y a caba di cera un financiamiento pa e proyectonan cu tabata pendiente. Den e siguiente siman of lunanan lo bay anuncia diferente proyecto.

Cu yegada di Citgo por tin diferente factor cu entre otro, combustibel por worde comparti, un otro parti ta cu WEB lo ta interesa pa suministra cierto coriente y awa. Esey lo nifica cu WEB su produccion total lo bay subi. Mas grandi esaki lo nifica na reduccion di tarifa.

Por ultimo Oduber a splica ainda WEB no a sinta ningun biaha cu Citgo. Ta spera cu dentro di poco por wak kico ta nan plannan y con por yuda otro, ehecutivo a splica.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA SCHOOLJAAR:2016-2017 ORANJESTAD

De volgende vier vakken worden aangeboden:
Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.

Toelatingseis:
Een Havo-diploma

Kosten:
Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt *Afl.* 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 18:00-21:00.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden per 1 september 2016 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

Ta spera mas di 3.000 bishitante internacional...

Aruba Summer Music festival cla pa ranca sali!



ORANJESTAD (AAN): Aruba su temporada di festival ta den full swing y e escenario di Harbor Arena ta kedando cla pa Aruba Summer Music Festival tuma lugar. Aruba Tourism Authority ta orguyoso di ta co-patrocinador di e evento grandi aki cu ta priminti di ta

Aruba pa e evento aki ta spera un total di 33 prensanan for di entre otro Merca, Colombia, Venezuela, Brazil y Corsou.

Loke A.T.A. ta hinca aden na sponsorship, ta bin back hopi biaha multiplica den cobertura di prensa internacional como tambe den un variedad di mercadonan

ta keda score hit tras di hit, entre otro colaborando cu artistanan manera Carlos Vives y Enrique Iglesias. For di Caracas, Venezuela, Chino (Jesús Alberto Miranda Pérez) y Nacho (Miguel Ignacio Mendoza Donatti) ta trece nan style unico di reggaeton y musica tropical. E duo aki



uno memorabel.

Te cu siman pasa e bentanan online internacional for di Merca, Venezuela, Region di Caribe, Colombia y Argentina tabata na un total di 2.500 ticket pero na e forma actual cu e ta trending e lo sobrepasa riba 3.000 ticket e siman aki.

Festivalnan manera Aruba Summer Music Festival y Soul Beach Music Festival, pero tambe diferente otro cu ta y a patrocina durante añanan, ta trece no solamente bishitantenan extra y nobo di exterior, pero tambe atencion di prensa mundial pa nos isla durante den e caso aki un luna di juni cu ta mas abou cu normal. Pa loke ta e prensanan internacional bishitando

unda number di Aruba ya ta resona of na unda e number di nos isla ta nobo ainda. Den e contexto aki A.T.A. ta pone metanan agresivo cu contractualmente ta acorda cu e organizador(nan).

Aruba Summer Summer Music Festival ta habri e prome anochi den ambiente di reggaeton y EDM. Headliners pa e anochi ta dos number grandi den e genero aki: Wisin y Chino & Nacho. E Portorriqueño Juan Luis Morera Luna conoci como Wisin, ya caba tabatin un trayectoria di exitonan grandi riba henter e continente Latino-Americano como mitar di e duo Wisin y Yandel. Awo como solista, Wisin cu 6 miyon followers,

cu 10 miyon followers, ta un di e gruponan Venezolano cu mas reach riba nivel mundial. E componente electronico no por keda afo e anochi aki y p'esey Aruba su propio estrea di EDM, NutzBeatz, lo trece ambiente riba e escenario di Harbor Arena.

E di dos anochi ta bay ta uno di pop y salsa, cu presentacionnan di Tito Nieves, Gente de Zona y Enrique Iglesias. Tito Nieves ta sin duda un di e gigantenan den e mundo di salsa di e ultimo tres pa cuater decanan, unda el a traha entre otro cu Hector Lavoe y Conjunto Clasico. Nieves cu 100.000 followers a logra exitonan clasico den su genero manera 'El

Amor Más Bonito'. E grupo Cubano Gente de Zona (cu 1.5 miyon followers) a score rond mundo recientemente cu e exito 'Gozadera' hunto cu Marc Anthony. Na 2014 nan a explota den mundo di pop Latino cu e hit 'Bailando' cu nan a graba hunto cu Enrique Iglesias, ken tambe lo bay duna su presentacion e mesun anochi riba escenario di Harbor Arena. Iglesias -cu 51 miyon followers- no mester un introduccion. Desde cu el a lanza su mes den añanan '90 e ta score exito tras di exito.

Di tres anochi ta den ambiente di musica bailabel y soca, cu presentacionnan di Youth X-treme, Tsunami, N'Fusion, D'Licious y for

di Trinidad, Destra Garcia. Youth X-treme, Tsunami, N'Fusion y D'Licious ta representa e miho di loke nos bandanan local ta desplega y ta garantia riba nan mes caba di un tremendo anochi di fiesta. Destra Garcia, conoci como 'The Queen of Bacchanal' ta un di e streynan mas grandi den e genero aki. Su exito 'Lucy' ta un di e canticanan cu mas a zona riba caminda durante temporada di carnaval di e aña aki.

Cu un line-up fuerte y un organizacion de primera, Aruba Summer Music Festival ta priminti di bira un di e highlights di Aruba su temporada di festivalnan pa 2016.

Lucky Dice!

ROLL THE DICE PROMOTION

Every Thursday
from 8:30 PM - 12 midnight.

Get 10 chances to be the lucky winner of Cash prizes.
Every hour there will be two winners.

HYATT
REGENCY
RESORT

The HYATT trademark and related marks are trademarks of Hyatt Corporation or its affiliates.
©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Telefonnan di DIARIO

582 6747 / FAX 582 8551

NV Elmar ta realisando proyectonan grandi y introduciendo inovacion

ORANJESTAD (AAN): E compania responsabel pa e distribucion di coriente na Aruba, NV Elmar den e prome seis lunanan di aña 2016 a cuminsa cu algun proyecto sumamente grandi cu ta inclui introduccion di inovacion y preparacion pa cambianan impactante den infraestructura.

Director di NV Elmar, Robert Henriquez ta splica cu na 2015 a cera dos acuerdo pa financiamiento pa ehecuto dos di e proyectonan mas importante pa NV Elmar. Ademas di e proyecto andando caba rond Aruba, cual ta encera e cambio di tur meter di casnan y negoshi pa "smart meter", NV Elmar a cuminsa un otro proyecto cu ta cubri e isla, esta e cambio di tur luz di caya pa lampinan di e tipo Light-Emitting Diode (LED).

Ta reemplasando e 9000 lampinan existente actualmente, y ta agregando 3000 lamp mas, pa un total di 12 mil lampi. E ta tecnologia nobo, inovativo y den e proceso aki Aruba ta un "frontrunner" den Caribe, segun Henriquez.

E lampinan LED no solamente ta un instrumento importante den e proceso pa

introduci mas sostenibilidad den operacion y procesonan, pero – como cu nan ta ekipa cu tecnologia moderno, e lampinan tin un sistema di comunicacion cu ta aumenta eficiencia y efectividad di trabao pa NV Elmar.

Henriquez ta splica cu cada lampi LED nobo cu ta worde instala actualmente ta ekipa cu un sistema di comunicacion cu ta facilita e tecniconan di NV Elmar den nan proceso di chequeo di e lampinan. E sistema ta indica e estado di e lampinan, esta si nan ta funciona optimal, si tin problema of si e lampi ta paga.

E proceso di reemplasa e lampinan a cuminsa na Noord y poco poco lo cubri henter Aruba. E proyecto ta programa pa keda cla den dos aña di tempo.

Un otro proyecto andando ta e proceso pa hala kabelnan di coriente pa acomoda e proyecto di caminda conoci como Green Corridor, principalmente unda cu e rotondenanan ta ubica. E prome parti, esta di e futuro rotonde di Mahuma te cu e rotonde di Pos Chiquito ta bayendo bon, y siguiyente ta sigui cu e parti di Pos Chiquito bay p'ariba.

E kabelnan aki ta fungi como e adernan principal pa suministro di coriente, y mester pasa rond di e rotondenanan. Pa e proyecto ta conta cu un team di tecniconan di Aruba y Hulanda y e bon colaboracion di parti di DOW y WEB.

E proyecto a bin cu su retonan,

segun Robert Henriquez, pero danki na bon afspraaknan haci cu WEB y DOW y e bon guia di e tecniconan, e ta bayendo bon den su ehecucion.

Un di tres proyecto, esta esun pa cu instalacion di kabelnan nobo riba e ruta di e futuro Watty Vos Boulevard ta den su

fase di planning actualmente, Henriquez ta comenta.

Tur dia NV Elmar ta move mas y mas den direccion di mas inovacion y asina ta poniendo un "stempel" den Caribe como un compania cu ta inovativo y sostenibel.

Ciudadano a manda carta pa Rey Willem Alexander encuan to sistema di core campaña na Aruba

de Koning der Nederlanden
Kneuterdijk 22 – 2514
EN Den Haag

Oranjestad, Aruba
10 juni 2015

Majesteit,

Als eerbiedwaardige burger van Land Aruba geef ik u het volgende te kennen. Het is mij bekend dat de klachten van Caribisch Nederland met betrekking tot 'overheidsbeleid' worden afgehandeld als 'binnenlandse aangelegenheden'. In de overtuiging dat het wel en wee van Aruba u ter harte ligt, wil ik desalniettemin mijn bezorgdheid over mijn eiland bij u uitspreken.

Er is heel wat mis met de democratie op Aruba. Knelpunt is de wijze waarop door politieke partijen campagne wordt gevoerd. Dit manipulatief beleid van de Arubaanse politici stuit ons tegen de borst. Vooral de Arubaanse burger die voor studiedoeleinden een aantal jaren in Nederland heeft gewoond en daar heeft meegemaakt dat de kiezer zijn/haar stem uitbrengt gebaseerd op een regeerprogramma, is niet ingenomen met het huidige politiek systeem. Een grote groep van de Arubaanse bevolking is de mening toegedaan dat politieke verkiezingen gedragen moeten worden door gedegen informatie die wordt verschaft door middel van debatten en overheidsprogramma's.

Feit is dat bij ons nog steeds (21 ste eeuw) politieke campagnes worden gesponsord door de kapitalistische elite. Enerzijds is het onbetwistbaar dat een groot deel van het Arubaanse volk is vastgeroest aan het systeem van weleer: T-shirts, vlaggetjes, petten en stickers. Anderzijds is het ook zo dat burgers worden geïntimideerd, zich genoodzaakt zien politieke reclameborden bij hen thuis te plaatsen uit vrees voor represaille. Dit alles met de nadrukkelijke bedoeling de stemmer te beïnvloeden. Er worden campagne-ploegen in het leven geroepen die als taak krijgen het registreren van huizen waar vlaggen hebben gehangen en van welke politieke partij. Na de verkiezing begint de politieke vervolging. De represaille reikt tegenwoordig zo ver dat aan de leden van de politieke partij wordt verboden werkzaamheden te verrichten voor burgers die in politiek opzicht anders denken dan de regering.

Bij nadere observatie van het probleem is de conclusie dat de oorzaak van bovenbeschreven verschijnsel gezocht moet worden in de samenstelling van de politieke partij als zijnde een 'vereniging'. De vereniging die ten goede en ten kwade gedragen wordt door haar leden gedekt met een lidmaatschapskaart. Dit doet vooreerst afbreuk aan het recht op geheimhouding van de keuze van de burger die naar de stembus trekt. Dan is het zo dat velen zich niet laten inschrijven als lid van een politieke partij en door alle partijen worden gestempeld. En tot slot leent zich het verenigingssysteem voor opportunisten die zich laten inschrijven bij alle politieke partijen en zodoende levenslang blijven profiteren van de voordelen van de regerende partij. Waar blijft dan het belang van volk en vaderland... Het is duidelijk dat er onrecht wordt gedaan aan zowel stemrecht als stemplicht. De burger is zich bewust van de verantwoordelijkheid die hij draagt voor volk en vaderland, maar beseft evengoed dat hem het recht op geheimhouding van zijn voorkeurstem wordt ontnomen. Op subtiele wijze wordt de 'keuze' van de burger duidelijk geconcentreerd rondom een enkele partij. Hiermee wordt de alom geprezen democratie zwaar met voeten getreden.

De gewetensvolle Arubaanse burger vraagt zich af of het binnen uw vermogen ligt het in die richting te sturen dat door middel van wetgeving verandering wordt gebracht in het bestaande systeem van: politieke partij als vereniging. De verwachting is dat geheimhoudingsplicht bij het naar de stembus trekken ruggesteun krijgt. Er bestaan dan geen vlaggetjes meer, stickers of posters die een stempel kunnen leggen op de eerbiedwaardige burger die dan meer bewust zijn/haar stem uit zal brengen.

ORANJESTAD (AAN): E siman aki DIARIO a ricibi copia di un carta, cu un ciudadano local a manda pa Rey Willem Alexander, encuan to e sistema di core campaña na Aruba.

E carta aki ta papia pa su mes. DIARIO a haya sa, cu awor instruccion a bini di Su Mahestad pa su representante aki na Aruba atende cu e "carta" aki y no e "contenido" di e carta.

Ta parse cu Sr Gobernador l a m e n t a b l e m e n t e no a considera e contenido importante y consecuentemente no a trece e tema aki den discucion cu e diferente partidonan politico.

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Two (2) years warranty!
- Installation & service by the pros
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

AVISO

E BINGO AKI DI BRAVES BASEBALL ORGANIZATION PA MOTIVONAN FUERA DI NOS ALCANCE TA WORDU CAMBIA DI DIA 25 DI JUNI 2016 PA **DIA 9 DI JULI 2016**.

BRAVES BASEBALL ORGANIZATION FUNDRAISING BINGO pa e muchanan por participa na WBF 2016, MIAMI		1031
Wega:	1. Premio Afl. 250,= 2. Premio Afl. 250,= 3. Premio Afl. 300,= 4. Premio Afl. 300,= 5. Premio Afl. 350,=	Wega:
	6. Premio Afl. 350,= 7. Premio Afl. 400,= 8. Premio Afl. 400,= 9. Premio Afl. 500,= 10. Premio Afl. 2000,=	
Fecha : Diasabra, 25 Juni 2016 Lugar : Centro di Bario, Playa Pabou Ora : 8:00 p.m. Registra: 6:00 p.m. Prijs : Fls. 10,= pa ticket		DOORPRIZE Deposita e pida aki den tombola!

**DANKI DI ANTEMANO,
COMMISSION ORGANIZADOR**

Dia 3 di Juli

Centro di Pesca Hadicurari ta cla pa competencia di Pesca

ORANJESTAD(AAN): Combersando cu biologo Marino, Byron Boekhoudt, di Centro di Pesca Hadicurari, tin un preparacion andando pa un competencia di pesca den cuadro cu Dia di Piscado, dia 29 di Juni.

E ta splica cu ta casi 5 dia despues di San Juan semper. San Pedro ta e patrono di piscado den Caribe y asina ey, Nacionnan Uni ta enfoca riba e ofishi importante di piscadonan. Nos ta celebra e diadomingo prome of despues di e fecha mes, pa asina mas tanto di e publico por bin gosa di dje. E aña aki e ta cay riba 3 di Juli, na e waf di Rancho, recientemente

renoba pa Centro Hadicurari, unda cu ta invita tur hende pa un dia di famia y tambe pa competencianan di pesca.

Tanto competencia di pesca riba pier, pa mucha y hende grandi, caminda cu por forma un team di cuater persona, sea un hende grandi, tres mucha, dos hende grandi, dos mucha of tres hende grandi. Esey ta algo pa stimula e ofishi cerca nos hobennan. Pa piscadonan di boto, tin un torneo riba mesun fecha cu ta sali marduga caba y nan ta bolbe te cu 1'or di merdia, mas tarda 3'or y esey ta e competencia pa premionan atractivo pa e piscadonan. Lo tin oportunidad pa e publico

cumpra e piscanan, pasobra nan lo ta bendiendo esaki inmediatamente na e luga mes.

E torneo aki ta combina cu un dia di famia, na mercado di Santa Rosa na waf y lo tin cumindanan crioyo, cuminda di lama, diferente stand y diferente producto local. E ta bay ta un dia festivo. Lo cer'e cu broche de oro cu un fiesta bailabel, style di piscado. Un y tur ta bon bini.

Pa e participantenan cu kier participa den e torneo di boto, riba diabierna, un di Juli, lo tin e reunion di capitan na Seven West, unda di biaha por inscribi, pa asina repasa tur regla pa diadomingo



Ta calcula cu pa otro aña den e periodo aki tin un miho bista pa e resultadonan



ORANJESTAD(AAN): E investigacion riba Lion Fish ta sigui. Durante entrevista cu Byron Boekhoudt, el a agrega cu den e estudio preliminar cu Raven Walker a haci na Merca, for di e estudionan di colecta datonan na Aruba, cu por ehempel na un torneo cu a haci aña pasa of dos aña pasa, a colecta un total di casi 800 Lion Fish.

A base di modelonan cu tin na Merca, a calcula cu e simpel accion eynan di elimina 800 Lion Fish, a scapa como 3 miyon pisca durante e añanan cu ta tras di lomba. Ta un muestra cu bo accion, bo voluntario di jaag Lion Fish, ta duna un prueba. Den un siman di prueba 800 Lion Fish, a scapa 3 miyon pisca di nos rifnan.

Den casi tur luga, por a mira Lion Fish, hopi di nan chikito, pero e biaha aki a elimina varios di nan tambe.

Manera awe un simpel luga, cu hopi buceador no ta bay regularmente, a haya 6, algun bastante grandi caba y tur tin efecto caba y reduci e cantidad di piscanan bunita cu turistanan ta bin wak y e piscanan cu nos gusta come manera Pargo, Barbishi, etc. Ta un trabao continuo cu tin cu sigui cune, pa controla e poblacion di Lion Fish. Si reduci e poblacion di Lion Fish na 30%, nos por tin un pesca sostenibel, tanto pa e Lion Fish, pero tambe como mantene rifnan den un forma sano pa asina ey nan sigui produci, segun Boekhoudt.

A purba na maximo den un siman pa haya mas tereno, pero asina mes cu tin varios voluntario haciendo 4 transecta pa dia, no ta haya suficiente pa esaki. Awor aki ta haci palabracionnan cu sra. Walker, cu ta bay durante e lunanan cu ta bin pa forma

un aña full, di colecta tur fin di siman cu voluntarionan, e datonan pa asina nan haci un detaye mas miho, pa asina nan haci un analisis mas miho. Ta calcula cu pa otro aña den e periodo aki tin un miho bista pa e resultadonan. Aunke na November tin planea pa haci un accion di limpieza cu un competencia, y ta spera Walker bek, pa asina por acopl'e hunto na e estudio. Atakenan riba Lion Fish ta continua. Ta pidi pa tur voluntario sigui cu e trabao. Aunke solo ta cruel y lama ta bruto, pero e ta contribui valiosamente pa e naturalesa di Aruba, pero tambe pa e industria turistico cu buceadornan, snorklers, hendenan cu ta bin pa gosa di bida marina. Y pa nos cu ta come pisca, tambe e ta contribui na dje, Boekhoudt ta finalisa.

por sali tempran, haci bo pesca y logra bin cu e titulo maximo pa dia di piscado.

Pesca semper ta e di dos ofishi mas bieu di mundo. Semper e t'ey y ta keda na Aruba, segun economia subi y baha, e tin su fluctuacion tambe cu e ta subi baha. Ora economia ta super bon, tin menos interes pa pesca, pasobra e status ta manera menos, compara cu trabaonan di oficina. Pero pesca a keda e parti crucial di nos cultura y

tin masha hopi hende mes cu ta piscado di curason, maske ki trabao nan tin, ki chens nan ta haya nan ta sali bay lama. Loke por a mira den transcurso di aña, e cantidad di hoben a bira menos den piscamento y esey ta algo cu ta purba di traha riba dje. Si mira e torneonan cu ta haci y e posternan tambe, ta purba di stimula pa eleva e status di piscado. Haci'e algo orguyoso di dje back y ta haci'e den tur torneo.

Diabierna awor

Club Oansa Piedra Plat cu Water Splash



ORANJESTAD (AAN): Diabierna awo 24 di juni '16 lo ta nos ultimo atardi di Club pa e aña escolar 2015-2016. E atardi di clausura aki lo ta un atardi di weganan di awa.

Enconecion cu esaki nos ta pidi cada mayor pa laga nan yiunan bin Club cu badpak/zwembroek bou di nan short y t-shirt (no bin cu uniform di Oansa) Manda e muchanan cu pañanan pa ora Club caba nan

por cambia.

Nan kier gradici cada mayor pa e confianza den Club Oansa Piedra Plat pa laga cada yiu asisti henter e aña escolar na nos Club.

E prome atardi di Club Oansa pa e aña escolar 2016-2017 lo ta: diabierna dia 2 di September venidero. Nan ta desea cada Oansista y su mayor, un dushi vakantie.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krik, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

E biaha aki Dia di Piscado ta tuma henter Playa over

Waf'i Rancho
Parco del sole e della luna
L'unico Centro di Pesca Multigrati
in Italia

Non le parenti accare, mare di faticato di
e per, un permesso per esempio di e fondazioni.
Per tutte informazioni più grande, tel. 062-5332

Grazie per averci a per tempo.

Waf'i Rancho
Parco del sole e della luna
L'unico Centro di Pesca Multigrati
in Italia

Non le parenti accare, mare di faticato di
e per, un permesso per esempio di e fondazioni.
Per tutte informazioni più grande, tel. 062-5332

Grazie per averci a per tempo.




MAESTRO RAMAYA

Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-
tabaco-wowo. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon,
sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos,
separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, depresion. Perdida de
sueño, diabetes, prostata, fertilidad y impotencia sexual.

Ta cura cualquier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte,
spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi
cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza
muchanan di hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo
resultado.

561-1505



Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, ta gradici tur su patrocinadornan cu ta yuda cu haci esaki posibel, incluso pero no limita na: East Wind Marine Services , Aruba Airport Authority, Aruba Ports Authority, Oasis shop y 7west. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari di e forma aki ta duna realse na e maneho di yuda piscadonan rond Aruba. Durante e ultimo añanan a renoba y tuma maneho di piernan di Spaans Lagoen, Cura Cabay y Rancho, unda esun di rancho ta esun mas recien cu a keda renoba completamente. Mas cu tur Hadicurari ta gradici tur e piscadonan di Aruba pa nan cooperacion y lo sigui asina, hunto cu tur otro partner traha pa e bienestar di nos piscadonan.

Segun Director di SVB Edwin Jacobs

Lo tin cambianan den ley di seguro di malesa y accident



ORANJESTAD (AAN) Banco di seguro social di SVB celebrando 30 aña como institucion autentico y autonomo y sigur encarga cu seguridad social riba Aruba. Director di SVB Edwin Jacobs oficialmente a anuncia cambianan den e ley di seguro di malesa nan y accidente cu dia 28 di april ultimo a keda aproba den parlamento di Aruba y entrante 1 di juli 2016 ta drenta na vigor. E cambio aki por tin consecuencia pa e trahado y e doño di trabao. Seguro di malesa y seguro di accidente ta dos seguro di trahado hopi importante pa nos comunidad. E seguro nan cu den añanan 60 a keda introduci cu ta seguronan cu ta brinda trahado un seguridad riba entrada y riba salario na momento cu nan sufri un malesa of na momento cu nan sufri un accidente di trabao. A base di e ley aki e doño di trabao ta wordo compensa pa asina garantiza cu e trahador ta keda cu un sueldo durante e periodo cu e ta sufri di e malesa of di e accidente di trabao. Segun director di SVB e seguro di malesa pa un par di aña caba tabata den un situacion fastioso debi cu e entradanan no tabata suficiente pa cubri gastonan di e seguro. Sinembargo e situacion aki no ta un situacion cu a nace y crece ultimo añanan, pero e ta un situacion cu SVB conoce for di basta tempo caba. Segun director di SVB nos mester corda cu dia 1 di januari 2001 caminda cu a introduci AZV e seguro di malesa tabata cubri pa e asegurado nan, dus e trahadornan di seguro di malesa y tabata cubri tanto nan gasto medico y pago di compensacion di sueldo. Sinembargo na 2001

na momento cu AZV a pasa y bay riba su mes como un seguro general pa henter e poblacion e trahadornan cu tabata segura pa seguro di malesa tambe a pasa pa AZV. Prome cu e periodo aki e problema basicamente di seguro di malesa a aparece. Esaki tabata na momento cu e prima cu tabata cobra pa e seguro di malesa no tabata suficiente pa cubri e gastonan. Sinembargo den e tempo ey den añanan 90 tabatin un seguro di AOV y di AWW pero cu door di e crecimiento grandi di e poblacion laboral tabatin hopi mas entrada cu local nan tabata por a uza y a conduci cu mester a fia placa di fondo di AOV y AWW pa asina financia e deficit den e seguro di malesa. Segun director di SVB conforme di SVB gobierno di Aruba ta para garantia pa e fondonan cu SVB ta administra. Sinembargo door di e fianza aki cu a bira un suma di casi 10 milyon florin gobierno di Aruba na final di dia ta para garantia na esaki. E situacion aki no por a sigui asina unda cu e suma di debe ta aumenta y ta keda fia placa, esaki no ta un situacion sano pa SVB. Sinembargo saneamento di e fondonan aki tabata riba agenda politico for di basta tempo, pero a opta primeramente na 2011 y 2013 pa atende cu e fondonan di mas importante cu ta e fondo di AOV unda cu aña pasa minister di salud publico a encarga SVB cu e tarea pa busca e caminda pa asina sana e fondonan aki. Segun director di SVB a base di e tarea aki a crea diferente ruta pa asina por sana e debe aki. Sinembargo e rutanen cu basicamente a keda aproba door di parlamento ta tres di

nan. E prome ta exoneracion di e debenan entre fondonan debi cu na final di dia esnan cu ta contribui na e fondo di AOV y e fondo di seguro di malesa ta mes un hendenan. Si mester cobra esun cu ta paga na e seguro di malesa pa e paga tambe e seguro di AOV e placa ta wordo saca door di e mes un hende nan y na unda cu lo mester duna un reduccion di otro banda debi cu lo ta bay tin reserva di mas. Pesey a dicidi cu lo exonera e debe entre e fondo di malesa. Sinembargo na momento cu exonera e parti aki ainda ta keda un parti di un debe di seguro di malesa na doñonan di trabao unda cu den añanan prome e deficit no ta wordo cubri y ta bay over ta crea debi di trabao. Den e parti aki a scoge e ruta cu lo bay transferi for di e fondo di sesenta cu ta un fondo cu ta solido cu por contribui tambe na un solucion na e fondo di malesa y na final e ta un fondo di doño di trabao tambe, unda cu e ta cubri cu 6 milyon durante e proximo 5 añanan pa asina por paga e debenan cu tin na e doño di trabao, pero lo mester bay crea mas entrada pa e fondo di seguro di malesa pa asina e por sigui cubri su mes un gastonan cu ta bay bin e proximo añanan y tambe un poco di debe cu a keda cu mester wordo paga. Segun director di SVB esaki ta e rutanen cu a keda presenta, tambe e mandatario concerni a duna como cuadro pa e solucion aki y cu e impacto den e economia mester ta lo minimo. Esaki ta implica pa SVB un aumento di prima no ta posibel debi cu aumento di prima ta afecta henter e poblacion di economia.

Abogado mr. Carlo ta señala situacion inhumano den Corte

Tin raport ta muestra cu KIA no ta adecuado mas y Gobierno no ta haci nada

ORANJESTAD (AAN): Abogado mr. Carlo den Corte a señala na Hues den Corte e situacion inhumano cu preso ta pasando aden. E abogado ta haya cu mester tuma accion pasobra apesar cu tin un raport di pasado cu ta muestra cu KIA no ta adecuado mas, e Minister di Husticia no ta hacienda nada.

SITUACION INHUMANO:

Abogado mr. Carlo, representando sospechoso den un caso grandi di importacion di 365 kilo di cocaine, a dicidi di pidi atencion di Hues pa e situacion inhumano cu su cliente ta pasando aden den KIA.

E abogado a bisa cu ta e Minister di Husticia mester percura pa e presonan haya e trato corecto. El a bisa cu por compronde cu incidente por sosode manera e cendemento di celnan na candela. Sinembargo e abogado a muestra Hues cu tin raport di pasado cu ta muestra cu KIA no ta adecuado mas. A base di esey el a pidi pa laga su cliente liber.

MESTERHALAATENCION DI GOBIERNO:

E abogado a pidi Hues pa dedica tempo na e raport cu mr. Carl ta referi na dje, pa asina tuma decision y asina pone cu e Minister di Husticia ta pone mas atencion riba e situacion aki.

Na opinion di e abogado, ta situacion inhumano cu tin den cel na San Nicolas cu no por tolera mas. El a pidi Hues pa suspende e detencion di e sospechoso. Mr. Carlo bisa cu na San Nicolas el a mira cu den celnan tin djaca. E ta haya cu Gobierno mester percura pa tin celnan adecuado y humano. No por permiti cu Aruba ta bira manera Venezuela. E abogado ta señalando aki cu door di e kimamento di celnan den KIA a hiba presonan na diferente celnan di warda di Polis,

cualnan no ta adecuado cu ta crea un situacion inhumano. Ademas tin e situacion cu e ta muestra di cu KIA no ta adecuado mas.

Hues a bisa cu e ta compronde peticion di abogado.

REACCION DI FISCAL:

Fiscal ta haya cu tin motibonan di peso cu no ta hustifica pa laga e sospechoso liber. Fiscal a bisa cu e no ta haya suficiente loke abogado so ta bisa. El a remarca cu no tin ningun potret y tampoco mas informacion di e situacion cu e abogado ta señala.

Fiscal a bisa cu e ta compronde e situacion inhumano pero esey no por pisa mas cu e 365 kilo di cocaina. Fiscal ta haya cu Gobierno mester percura pa e situacion humanitario pa presonan pero tambe Gobierno mester percura pa proteha comunidad di traficacion di asina hopi droga.

DECISION DI HUES:

Hues na final di e interesante discusion aki a bisa cu e ta rechaza e peticion di mr. Carlo pa suspende e detencion di su cliente. Hues a bisa cu e no kier pa medio di e sospechoso manda un señal pa Minister di Husticia.

 **O.O.R**
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

COOK

- Shift leader experience
- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am - 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

**HABITACIONES ECONOMICAS EN CURAÇAO
POR SOLO \$ 40.00 POR NOCHE
GREEN HILL HABITACIONES CAS CORA 74**

Sientase como en su casa y en lugar centrico y seguro, facil acceso a transporte publico, ideal para empleados, personas que vienen a consulta medica, estudiantes y grupos.

Para mayor informacion llama al
005 999 5113705 y 005 999 5154358

Baho mundo a haya un sla duro for di Cuerpo Policial



ORANJESTAD(AAN)-- Di aranson atardi varios oficial di departamento narcotica y otro recherchenan a subi camindanan di Aruba despues di un investigacion grandi andando pa cu benta di droga. Autoridad a haya informe unda e localidad cu tur hende ta cumpra nan sakito sea di cocaína y di marihuana, ta. Durante e investigacion a detene

varios persona riba caminda cu a cumpra e droganen aki. Basta hende deteni y despues di rato bou orden di Fiscal di Ministerio Publico a compañía pa Arrestatie Team a dreña e cas y topa cu dos sospechoso tanto un homber y muhe cu a keda deteni na e sitio. Den e cas Fiscal a pone cu autoridad a tuma varios cos den beslag relaciona cu e benta di droga.

Apoyo pa competencia di arte culinario

Pa studiantenan di EPB y EPI



ORANJESTAD(AAN)-- Aruba Art Fair ta tuma luga dianan 16, 17 y 18 di september y pa e ocasion aki a invita studiantenan den e ramo di hospitalidad, specificamente riba tereno di arte culinario, pa forma teamnan hunto cu chefnan ehecutivo pa crea un dessert artistico. E regla principal ta cu nan mester haci uzo di por lo menos tres producto local den e dessert.

Ademas nan mester produci

un menu di seis plato pa un di e eventonan mas fabuloso di Aruba Art Fair, esta un cena combina cu un subasta di pisanan di arte.

Brouwerij Nacional Balashi ta contento y orguyoso di por forma parti di e competencia aki, unda cu lo uza Balashi of Chill como ingredientenan den e "main dish".

Durante di un evento ameno na Screaming Eagle e 6 chefnan ehecutivo y e estudiante-

nan a cera conoci cu otro y e teamnan a keda forma. Cada team ta consisti di dos estudiante di EPI y dos estudiante di EPB, kende ta traha hunto y ricibi guia di e chefnan.

Ayera, diaranson 22 di juni, e teamnan a ricibi un pintura cu ta e pisa cu nan mester uza como inspiracion pa nan dessert artistico. E entrega a tuma luga na San Nicolas, cual ta e cuna y sede pa Aruba Art Fair.

Mary Joan Foundation sumamente orguyoso di trabao di stagiaire Catalina



ORANJESTAD (AAN): Na Aruba, e organizacion respecta di Mary Joan Foundation (MJF) tin diferente tareanan cu ta eherce anualmente.

Un di e tareanan ta pa acepta stagiaire pa yuda y guia nan den nan crecimiento y desarrollo profesional. Pa e aña aki MJF tabata hopi contento pa ricibi Catalina Becerra, estudiante di Colegio EPI como stagiaire.

DIARIO a compronde cu Catalina a core su stage den su tercer aña di su estudio di 'Sociaal Pedagogisch Werk'. Tabata un temporada di 10 siman continuo na unda nos tabata tin e honor di a yuda gui'e, di apoy'e y tambe traha hunto cu Catalina manera un

colega.

Catalina ta un persona excepcional cu a muestra cu e lo persevera pa logra su soñonan. Den e temporada aki Catalina a ricibi e confianza brinda di e team como tambe e clientenan. Por medio di su tareanan y conducta profesional el a brinda e clientenan di MJF e oportunidad pa sigui florece den nan talentonan, no solamente den arte pero den expresion, imagen propio y pa cera amistadnan nobo.

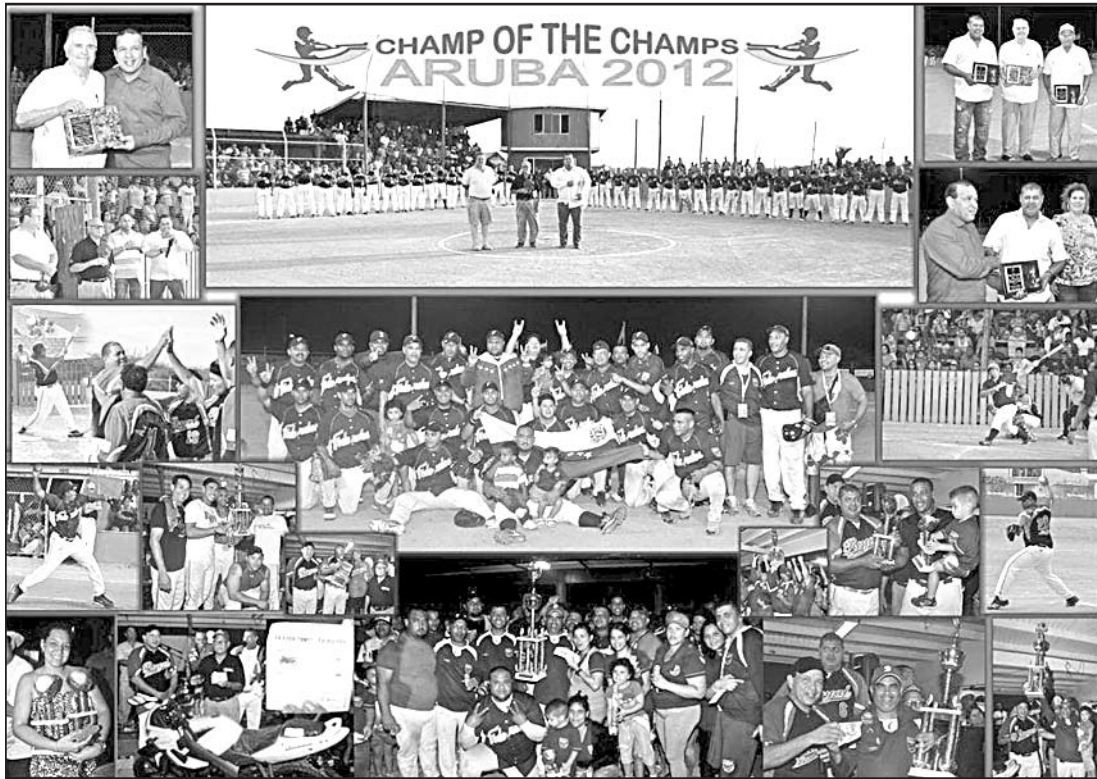
Tur estudiante tin un futuro briyante nan dilanti, Catalina sigur no ta un excepcion pa esaki. "What You Need, You Are Catalina". Nan ta desea Catalina tur clase di exito den su carera academico.

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta preparando pa e di 7 Aruba Caribbean Cargo/ Arumia Logistics Taekwondo Cup 2016



Heineken patronisando Champ of the Champs pa di 10 año consecutivo



ORANJESTAD (AAN): Aruba Softball Bond hunto cu su miembro SV Royal Power ta den pleno preparacion pa ricibi Champ of the Champs 2016 celebrando su di 10 año. Mester bisa cu ta manera ayer esaki a inicia y a tuma nota con lihe 10 año a pasa. Un concepto di un torneo unico den su estilo cual porcierto a caba di gana un reconocimiento di CONSURSA esta di Confederacion Sur Americano como un torneo hopi competitivo y organiza di un nivel halto. Presidente di CONSURSA lo yega Aruba 1 di Juli proximo

pa entrega e "Award" aki na organizador nan. Organiza un torneo di e magnitud aki no ta facil pero sigur si Bo no tin un sponsor cu ta carga esaki Bo no lo logra. E cervex number 1 na Aruba Heineken pa 10 año consecutivo a pone su schoudernan bou di e torneo aki cargando esaki dignamente y cu hopi orguyo. Awe por mira atras riba 9 año sumamente exitoso preparando awor pa e di 10 año. Torneo lo inicia dialuna 27 di Juni y lo termina 3 di Juli na veld di Sv Dragon Hitters na Barchadera. E año aki adicional lo

bay tin un Feria chiquito cu 5 booth cu weganan popular cu hopi premio. Esaki lo bira un atraccion nobo y special. SV Royal Power y Aruba Softball Bond publicamente kier gradici HEINEKEN pa sostiene y carga e torneo mas grandi den nos region. Alaves kier invita henter pueblo di Aruba pa bin tereno bin mira weganan di nivel halto y competitivo cu hungada nan espectacular pues bin apoya nos atletanan. Adhunto algun bunita recordonan di e magno evento Champ of the Champs.

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar un training special na Tarcisius Kleuterschool cu a cuminsa pa 9'or di mainta y a caba te cu 12'or di merdia y e team a train rapides y agility drills. A cuminsa na e manera aki y poco poco a sigui subi e intensidad. E punto pa mik di e training tabata pa, rapides, forsa di e pianan y brazanan. A uza tur e materialnan cu tin pa asina combina esaki pa un bon training den circuito. Aurelio Jacobs y Clifford Rasmijn a pone e training den otro pa asina train e atletanan.

Samuel Jones di Master Eric Barry ta train ariba diasabra tambe hunto cu e team di Brazil Taekwondo Stichting, esaki ta pa e preparacion pa e

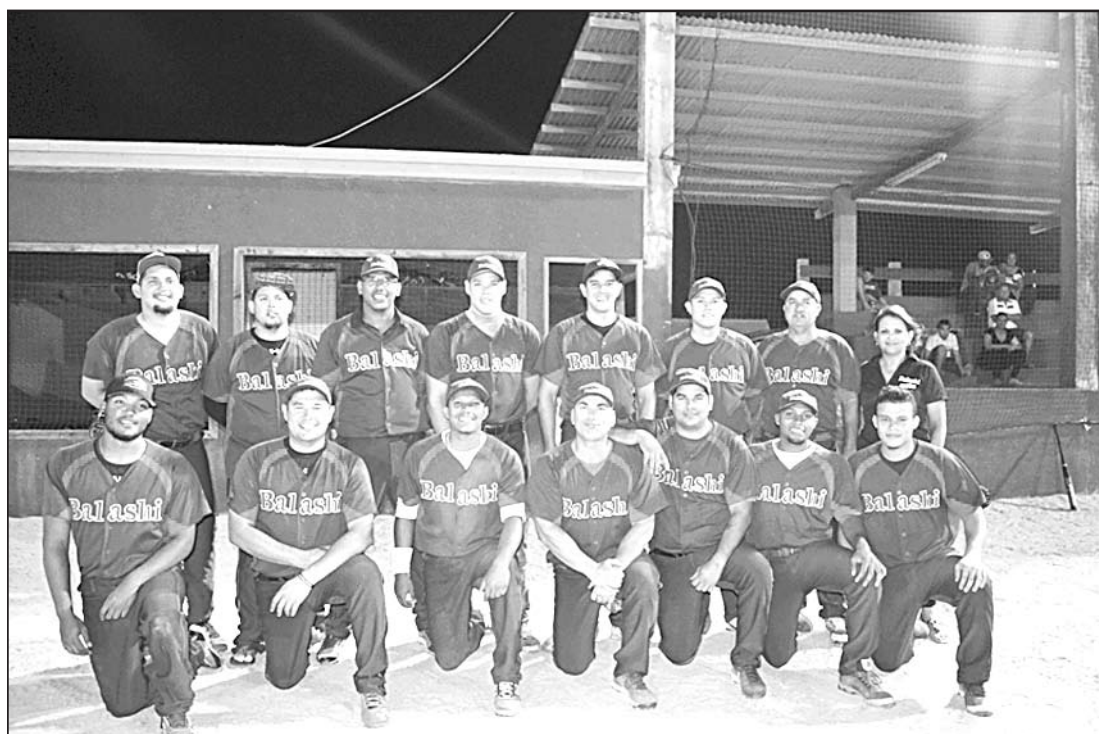
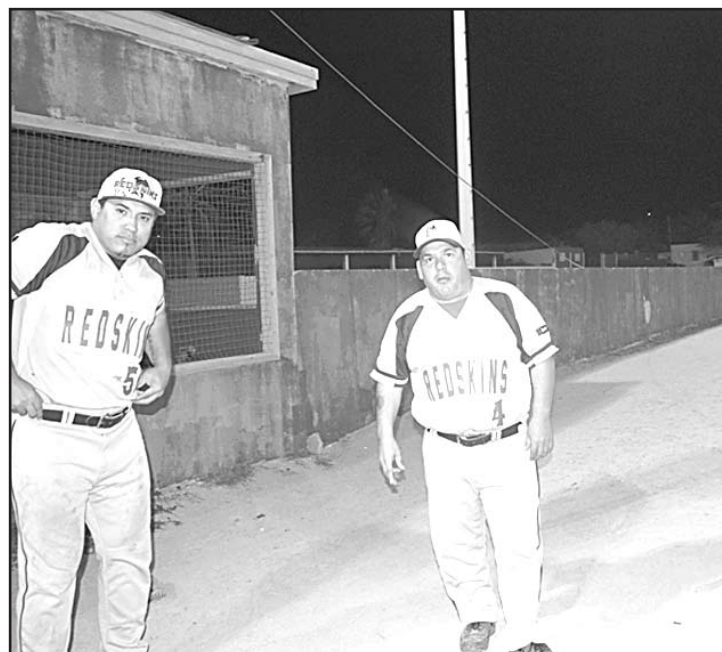
di 5 TK5 na Corsow. Samuel Jones ta un di e atletanan cu semper a duna un bon bataya unda cu e la bay cu e team di TK5 na unda cu Aruba a logra di gana e copa tres biaha na Corsow y cuater biaha e copa na Surinam. Awor e di 7 Aruba Caribbean Cargo/ Arumia Logistics Taekwondo Cup ta e proximo campeonato organiza pa Brazil Taekwondo Stichting, nos como team organizador mester ta bon prepara pa cualkier scol di Taekwondo cu cruza e liña.

Brazil Taekwondo Stichting mester mantene e bon nomber cu nan tin, pa asina sigui bringa pa gana Best Team Cup y ya caba nos ta conta cu cuater copa pa e año aki.

Deporte Local

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Pizza Hut Monster a kita 2 wega for di Balashi Premium pa consolida su mes riba e tabla di posicion



ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua dialuna ultimo riba veld di Flatstone. Pizza Hut Monster a enfrenta Balashi Premium den nan compromiso di un doble header. Den e promer wega e ekipo di Pizza Hut Monster a ta gana den un wega preta 7-5. Pizza Hut Monster 7 careda, 3 hit, 1 error. Balashi Premium 5 careda, 5 hit, 4 error. Arjen Mathilda a resulta pitcher ganador kende a wordo releva pa Rolando Guzman den di 4 inning kende na su turno a wordo releva pa Richinell Matos den di 5 inning. Jorge Santana ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Andresito Maduro den di 2 inning. Mihor bateador nan pa Pizza Hut Monster ta Aigil Brete, Rolando Guzman y Mario wester tur di 2-1. Pa Balashi a destaca na plato Djurwin Croes 3-2 y Filbert Thiel di 1-1. Den nan segundo wega di anochi Pizza Hut Monster a bolbe derota Balashi Premium. Pizza Hut Monster 15

careda, 11 hit, 4 error. Balashi Premium 10 careda, 8 hit, 3 error. Johannes "Poy" Flanegin kende e aña aki a pasa pa melita den Pizza Hut Monster a gana e partido y a wordo releva pa Jonathan Tromp den di 4 kende na su turno den mesun inning ta wordo releva pa Richinell Matos. Mihor bateador pa Pizza Hut Monster ta Derward Ruiz 4-3, Rolando Guzman 3-3, Alfred Williams 3-2, Richinell Matos di 2-1. Pa Balashi Premium a luci cu e mader den man den causa perdi Juan David Arango 3-2, Djurwin Croes, Egimar Lampe, Gianmar Alders, Jorge Santana tur a bay di 2-1. Campeonato lo continua diabierna awor pa 7:15pm na Kudawecha momento cu Royal Power lo enfrenta Balashi Premium den un double header y mesun dia 7:15pm na Flatstone Mariners lo midi forsa contra Montaña Braves den nan double header. Campeonato HEINEKEN den full swing.

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto cu su miembronan tocante di e plan pa e calender di aña 2017



ORANJESTAD (AAN): Dia-huebs ultimo a tuma lugar un reunion cu e miembronan di Brazil Taekwondo Stichting tocante di e plan pa e calender di aña 2017, cual fondonan lo bay pa e biahe pa Korea na aña 2017. E miembronan a trece hopi ideanan pa dilanti y tambe sitionan cu tin na Aruba cu lo ta bon pa saca potret pa e calender di aña 2017, aunke cu Alberto Klabér a saca algun potret caba e aña aki na campeonato nan local y tambe na Surinam.

E idea ta pa haña un bon balance den e calender di aña 2017. Tur fondo cu wordo recauda di e calender aki, ta bay pa e biahe pa Korea na aña 2017. Henk Meijer ex campeón mundial y hall of famer lo bay ta na Aruba na luna di Augustus for di Hulanda pa duna un camp training y ta bay guia e team di Train Hard Fight Smart na Korea na aña 2017 un biaha mas.

Despues di e viahe exitoso na Korea na aña 2015, e atletanan cu a biaha pa Korea kier

bay Korea un biaha mas y Alberto Klabér a bin cu e idea pa ripiti esaki. E no ta un dos tres hisa buta bay Korea, pasobra e tin su caminda cu tin pa cana y core pa regla tur cos bon, pero ya caba Brazil Taekwondo Stichting tin su lasonan bon estrecho cu Korea y sra. Helen a haci e caminda pa cana mas facil pa Brazil Taekwondo Stichting. Henk Meijer lo haci esaki tambe un biaha mas cu amor pa e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.

Volleyball den Centro di Barrio Brazil ta "ON"



ORANJESTAD (AAN): Brazil volleyball team ta organisa dia 25 di juni, un grandioso knock-out di volley pa reconoce nos gran entrenador veterano di volley cu ta sr: Hendrick Ponson.

7:45pm. Entregamento di plakaaat na sr Hendrick Ponson. Pa e anochi aki ta bay tin un exposicion di potret di sr: Ponson na unda cu nos por recorda e tempo di gloria na unda cu nos volley tabata na top.

8:00pm Damas mix cu caballero lo habri e anochi cu dos team pisa cual ta Sand Hawks vs Brazil tur dia.

8:45pm Brazil maestra

vs ganador di prome wega 9:30pm Dakota vs San Nicolas

10:15pm Brazil vs un Team Venezolano, esakinan ta bay haya sigur

Tambe for di Corsow tin hungadornan cu lo ta aki pa e ocasion y tambe participa. Un invitacion special ta bay na tur team di antes pa ta presente e anochi special aki. Weganan entre Brazil, Savaneta, Dakota y San Nicolas ta bay ta HOT.

Lo tin Animacion di Brass-Band y Steelband, asina ta, bin topa cu amigonan cu hopi tempo bo no a mira, Den Centro di Barrio Brazil.

Piloxing cerca Elite Hit Fit



ORANJESTAD (AAN): Ayera Juni 20, 2016 na Colegio Arubano Elite Hit Fit tabata tin como invitado Piloxing for di Hulanda. Dos instructora hopi energetico, a sa di duna un movecion nunca antes mira aki na Aruba. Apesar cu ta cu vakantie instructora Anneloes Welter y Nadine a sa di duna Piloxing na e grupo di Elite Hit Fit.

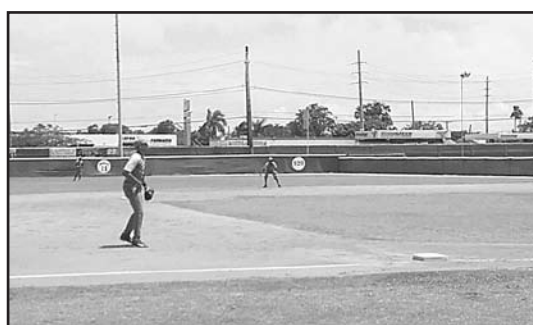
Piloxing ta un combination di pilates y boxing den un tempo hopi halto y ta traha ariba musculo, agilidad, condition y tur cos pareu. Instructora

Carol Tromp, su casa Brian Tromp y e team cu ta Renny Ricahrdson, Josy Kock y Gerard Halley ta yama un danki na Piloxing. Keda pendiente pa mas di Piloxing na Aruba kizas den e luna di November cu Anneloes y Nadine. E biaha aki no pa Elite Hit Fit so pero pa full Aruba.

Elite Hit Fit ainda tin luga pa hopi hende cu kier drecha nan condition y ta mas saludable. Nos ta na Colegio Arubano, pa mas informacion check nos ariba Facebook Elite Hit Fit of yama na Cell. 7495600

Deporte Local

Aruba ta gana un wega na Puerto Rico



ORANJESTAD(AAN)---Aruba ta logra gana un wega na Puerto Rico pero lew pa mira e final.

Tabata ayera mainta despues cu e seleccion di Aruba a enfrenta St. Maarten un wega cu mester a worde hunga diamars pero pa motibo di awacero no a tuma lugar.

Ayera mainta e wega a continua caminda cu Aruba ta bin gana cu e score di 14 pa 7. Aruba tabata tin 14 careda, nan a conecta seis hit y a comete tres error. Lagando ocho coredeor riba base y 40 den caha di bateo.

Pa lora ta trata e seleccion di St. Maarten nan tabata tin siete careda, nan a conecta nue-

be hit a comete cinco error.

Pitcher ganador a resulta Giomir Locadia y a perde Willems.

Mihor bateadornan pa Aruba tabata Norvien Jacobus cu dos hit den tres turno, Delgado un hit den cuatro turno, Muños un hit den cuatro turno y Akeem Kock un hit den tres turno.

Pa St. Maarten a luci na bate Chayene Carty tres hit den cuatro turno.

Aruba tin su ultimo partido awe pa l'or di merdia contra di Panama.

Por sigui e partido atravez di Bo Guia internet radio of emisor Rumba



**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —



Tur entrada pa mira Merca –Argentina a caba tempran



E stadion NRG Stadium di Houston tabata yen completamente for di trempa diamars di fanaticonan pa presencia e semi final di Copa America Centenario entre Merca y Argentina.

E organizadornan a informa prome cu habri portanan cu entradanan a caba por completo y ta sperando casi 72 mil fanatico den tribunanan di e coliseo di Texas na Houston, pa mira e equipo anfitrión y e argentino Lionel Messi.

Tabata di tres biah cu a bende tur entrada pa un wega di Copa America durante e torneo. E otro dosnan tabata e cuarto final na Santa Clara en-

tre Mexico y Chile, y na New jersey cu Peru a hunga contra Colombia.

NRG Stadium ta cas di Houston Texans, di NFL di futbol americano, y e di 3 stadion mas grande di esnan escogi pa Copa America, despues di Rose Bowl di Pasadena, California y Metlife Stadium di East Rutherford na New Jersey.

Messi y compania no a nota e efectonan di casi 35 grado di temperatura y 70 % di humedad di Houston danki na e dak cu ta habri y cera y cu tabata cera por completo y mantene stadion fresco cu aire acondi-

Fanaticonan di Argentina a fiesta, canta y balia na Houston

Fanaticonan argentino no tabata mas cu e americanonan cu a hunga na cas durante Copa America Centenario.

Sin embargo, na a haci cu no por a keda sin nota nan cu nan cantidad di canticanan canta den stadionnan y durante canto, baile y gozo den tribunanan ora cu seleccion di Argentina hunga.

Diamars anochi esaki a bira

un fiesta grandi di canto, baile y alegria na Houston, prome, durante y despues di wega cu Argentina a hunga y gana contra Merca.

Tur esaki tabata algo cu fanaticada di Argentina no a celebra durante sekia di 23 aña sin titulo importante di nan seleccion cu awor si ta na caminda pa logra un otro.



Un mexicano a cansa di 'Tri' y a bira fanatico di Argentina



Fanaticonan di Argentina cu a apoya nan seleccion contra Merca den semi final di Copa America Centenario a contra cu apoyo di seguidornan di

otro nacionalidad. Esun mas sorprendente tabata un fanatico mexicano cu a bisti den colornan di e albicelestenan. E seguidor di "Tri" a cansa di

su seleccion despues di e ultimo derota cu Mexico a sufrí na man di Chile y a pasa pa banda argentino cu un borchí animando Messi.

Pocho Armando Maradona



Lavezzi a grita e 1-0 mirando cu rabia den camera, mescos cu Diego Armando Maradona a haci esaki contra Grecia den

mundial 1994. E Pocho a imita Diego exactamente riba 21 di juni, 22 aña di e goal di e "10" na Merca.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



Gesto extraño di Gerard Pique a causa polemica na España



Pique, partidario di independencia di Cataluña, a haci gesto di saca su dede mey mey mientras himno di España tabata wordo toca prome cu wega contra Croacia. Esaki

a arma un polemico riba rednan social. E hungadornan a nenga cu el a haci esaki intencionalmente. Pique tabata banda di David de Gea y ora cu camera a enfoca riba dje,

el a separa su dede di mey mey for di e otronan y muestra esaki. Hopi a interpreta esaki como un rechazo di España ya cu e defensor di Barcelona a participa den hopi marcha na favor di independencia di Cataluña. La polemica a plama riba rednan social unda hopi a reproducir e imagen. E futbolista despues di wega riba su cuenta Twitter a nenga totalmente cu tabata trata di un gesto contra España. "Lamentable y increíble: nan ta acusa Pique di a haci "un peineta" contra himno nacional", tabata titulo di e corant deportivo madrile-

ño Marca den su edicion ayer. Na mes momento, Manolo Lama, un di e periodistanan deportivo mas sigui na España, a asegura riba su cuenta Twitter: "Sinceramente na España nos a bira loco. Pique ta wordo acusa di a haci "un peineta" na momento cu himno spaño tabata tocando. Por Favor, BASTA!! Pique mes a pone riba su cuenta Twitter: Mi tabata rek mi dedenan durante cu e himno tabata toca. Stop di busca polemica unda no tin y laga nos trata na gana Eurocopa hunto!" Pique, conocido pa su posi-

cion na favor di un referendum riba independencia den e region nororiental di Cataluña, continuamente ta blanco di atake pa su forma di pensa. Durante varios luna e hungador tabata wordo gefluit cada vez cu e mishi cu bala den weganen y entrenamiento cu camiseta spaño. E reaccion aki a caba un siman pasa cu su goal contra Republica Checo den e prome wega di España den Eurocopa y publicacion di fotonan riba cual por a mira e futbolista hungando cu su yiu cu tabata tin camiseta di seleccion bis-

España a drenta Ruta di Morto

Diripiente tur cos a cambia. E derota na man di Croacia a coloca España na di dos lugar y manda e seleccion un direccion malo, di cuadro. E prome lo ta contra Italia diluna na Paris. Si España sali di esaki ta supone cu lo ta contra Alemania den cuarto final. Y despues di supone dinobo, lo ta contra Francia den semifinal. Y por si acaso, Inglatra ta bay mes direccion.

Tur esaki España por a evita djis empatando e wega contra Croacia, pero nan a perde. Bon comienzo cu 20 minuut di dominio den prome 20 minuutnan y despues acumula cansancio y erornan. Den di dos parti Del Bosque a saca Bruno pa Nolito pero no a yuda y referee a regala un penalty cu Sergio Ramos a tira: "Parada!" Subasic a haci un stap dilanti

y rechaza e bala y eyan e wega a bay for di man di e spañonan cu e ora ey a soña cu un empate. E deseo aki no a wordo cumpli tampoco pasobra tabata Perisic atrobe cu un salida tremendo cu a yega dilanti De Gea y a marca, cu un rasca na Pique y España a drenta e ruta di Morto. Futbol ta futbol.

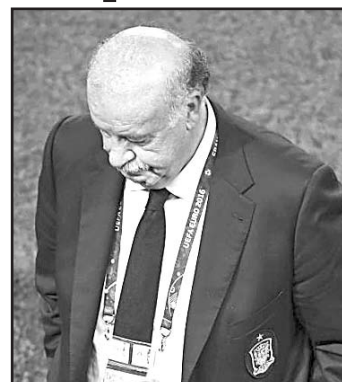


Goleador ruso a keda sin 16 ora di pasion cu actriz porno

Alina Hennesy a priminti 16 ora sigui di pasion sexual si e goleador ruso anta dos goal contra Wales. "Si Aleksandr Kokorin anota e goalnan, e lo ricibi 16 ora sigui di sexo cu e actriz ruso Alina Hennesy. Esaki e actriz di pelicanan porno a laga sa prome cu e partido di su pais contra e galesnan den e ultimo wega di grupo B di Eurocopa. E rusonan a yega na e wega sin punto y tabata tin posibilidad di bringa pa ta entre e

mihor tresnan y asa pa octavo final di e torneo. Pero pa logra esaki, claramente nan mester a derota e gales Gareth Bale. P'esey, cu necesidad di gana pa sigui den competencia y cu estimulacion special manera Alina a entrega, tur hende tabata curioso pa sa si e rusonan lo logra gana y si Aleksandr Kokorin lo anota e dos goalnan. E rusonan a logra 3 goal... pero contra y Kocorin a keda su 16 ora di pasion.

Ta un disgusto pero España no ta elimina



Vicente del Bosque, despues di e derota contra Croacia a laga sa: "Nos a pasa den un disgusto pero nos no ta elimina. E caminda cu nos tin cu

pasa awor no ta parce di ta e mihor pero hopi biaha bo no sa unda e peliger ta". "No tin nodi di bisa nos cu nos a laga e wega sali for di nos man. Nos tabata tin e resultado den man. Mi no kier defende nos wega den exceso, pero e no tabata malo. E tabata bon y nos hungadornan a duna tur cos di nan parti. Un despiste manera e di dos goal ta algo cu nos no mester a consenti, pero mi no tin keho contra ningun di e hungadornan", entrenador di España Vicente del bosque a laga sa.



DEPORTE INTERNATIONAL

Knicks ta firma Derrick Rose



CHICAGO: Derrick Rose ta bay haya un comienzo fresco na New York.

Yahoo Sports a publica cu New York Knicks ta bay firma Rose for di Chicago Bulls, den un cambio cu 5 hungador envolvi.

Bulls ta manda tambe delantero Justin Holiday y un escogencia den di 2 rond na 2017

pa New York, a cambio di center Robin Lopez y guards Jose Calderon y Jerian Grant. New York, cu tabata explora riba e mercado di cambio pa un point guard talentoso y Chicago pa durante dianan largo tabata delibera riba un cambio rond di Rose y Lopez. Rose di 27 aña ta bandona Bulls despues di gana

e premio di MVP na 2011 y despues di a wordo selecta pa All Star Game 3 biaha.

Locual a stroba Rose cerca Chicago ta cu el a haya varios lesion na su rudianan desde 2011.

Temporada pasa Rose tabata tin un average di 16.4 punto, 4,7 asistencia y 3.4 punto den 66 wega.

LeBron James: "Ningun plan pa bay otro lugar te ainda"



CLEVELAND: Mientras cu e tabata preparando pa celebra e final di temporada di 2015-16 mas dushi posibel, e MVP di e final di NBA LeBron James a dirigi su atencion un rato na temporada di 2016-17.

El a bisa Joe Vardon di Cleveland.com y varios otro miembro di prensa cu su plan ta pa keda cu Cleveland Cavaliers, despues di yuda nan bira campeon di NBA pa prome biaha den historia.

"Mi stima aki y mi stima di ta akinan".

"Mi stima mi compañoeronan di equipo", James a bisa Cleve-

land.com, ratonan prome cu el a subi riba un carozza hunto cu e otro hungadornan pa un parada di celebracion den ciudad di Cleveland.

"Obviamente mi agente ta bay atende cu tur e cosnan logistico, pero mi ta feliz y mi no tin ningun plan pa bay otro caminda", James a sigui bisa. James a firma un contrato di 2 aña den zomer di 2014, pero e contrato ta inclui un opcion di hungador pa e di dos temporada.

Esaki kiermen cu su James kier e por Sali for di e contrato.

Bruce y Reds ta para Lewis pa gana Rangers 8-2



ARLINGTON, Texas (AP): Cincinnati Reds ya caba tabata tin un hit y un base por bola den prome inning ora cu Jay Bruce a enfrenta Colby Lewis, den e prome wega di Lewis desde cu e tabata cerca di logra un wega perfecto.

Bruce a bati un homerun di tres careda y esey a duna Reds un ventaha cu nan no a laga

bay mas. Shortstop Zack Cozart a contribui tambe cu un homerun y un triple di dos careda y Cincinnati a gana Texas Rangers 8-2 Diamars anochi, kibrando e racha consecutivo di triunfo di Rangers di 7 wega. Bruce tabata tin un total di 3 hit y 4 careda impulsa. Lewis (6-1) a bandona e wega

despues di 5 inning, despues di sinti calamber den su braza drechi.

El a bisa si cu e ta verwacht di tira su proximo wega.

Anthony DeSclafani (1-0) di otro banda a permiti 5 hit, 2 careda y 1 base por bola, mientras cu el a poncha 6 bateador den 7 inning.

Real Madrid ta confirma regreso di Alvaro Morata return



MADRID: Alvaro Morata a bolbe pa Real Madrid for di Juventus, pero pronto e por ta riba su caminda atrobe, mirando e interes di parti di Arsenal y Chelsea pa su servicionan.

Real Madrid a confirma cu nan a firma Morata bek, usando e clausula cu nan a pone den su contrato cu el a firma na 2014, cu ta duna nan e derecho di cumpre bek. Futuro di e hungador di 23

aña sinembargo no ta mucho cla.

Ora cu Morata bin bek for di participacion di Euro Copa 2016, Real por logra un bunita ganashi riba e hungador, door cu Chelsea y Arsenal lo ta asina interesa den Morata, cu nan ta dispuesto di paga un suma hopi grandi pa e hungador.

Morata a anota 27 gol den 93 aparicion den dos temporada cu Juventus.

EURO2016

FRANCE
DIAHUEBS



Islandia ta gana Austria y ta topa Inglaterra den octavo di final di Euro Copa

FRANCIA: Selecccion di Islandia a trece un alegria grandi pa nan pais di 300.000 habitante, ora cu nan a logra pasa pa octavo di final di Euro Copa 2016, door di gana Austria Diamars 2-1. Islandia, participando pa prome biaha na un torneo grandi, ta un di e sorpresanan di e torneo aki.

Austria tabata tin mester di un triunfo pa pasa pa octavo di final, pero Islandia tabata mucho fuerte.

Jon Dadi Boedvarsson den di 36 minuut a anota e prome gol di Islandia, mientras cu apenas 1 minuut despues Alexander Dragovic a faya un penalty pa Austria.

E equipo Austriaco sinembargo a haya un tiki speranza bek, ora cu den di 60 minuut Alessandro Schoepf a pone e score na 1-1.

Atravez di un contra-atake Arnor Ingvi Traustason a pone e score final na 2-1 y awor Islandia ta bay enfrenta Inglaterra.

Irlanda ta gana Italia pa pone soño bira realidad

FRANCIA : Un error di referee di Rumania Ovidiu Hategan casi a costa Irlanda nan clasificacion pa octavo di final.

Sinembargo, casi na final di e wega Diaranzon Robbie Brady a anota un gol cu su cabez, pa duna Irlanda un triunfo di 1-0 riba Italia.

Casi 40.000 fanatico den e stadion a bira loco ora cu final di e wega a yega, mirando cu Irlanda awor a clasifica pa octavo di final.

Un triunfo di Irlanda tabata necesario pa manda tur tres equipo Britanico esta Irlanda, Inglaterra y Walews pa proximo rond di e torneo.

Tabata un tarea hopi difencil, mirando tambe cu den 22 aña solamente 1 biaha Irlanda a logra gana Italia.

Italia a hasi diferente cambio den e equipo, door cu nan tabata sa caba cu nan a clasifica pa octavo di final.

Irlanda awor ta bay enfrenta Francia Diasabra.



Ronaldo por hala rosea, despues cu Portugal a clasifica pa octavo di final di Euro Copa

FRANCIA: Portugal a logra pasa pa octavo di final di Euro Copa 2016 apenas.

E equipo di Cristiano Ronaldo tabata tin mester di por lo menos un empate contra Hungria Diaranzon y nan a logra esaki. Den un wega bon bringa di ambos banda, e score a keda 3-3.

Hungria a bay ariba 1-0 ora cu Zoltan Gera a anota den di 19 minuut.

Nani den di 42 minuut a pone e score bek favorable pa Portugal.

Den di 47 minuut sinembargo Balazs Dzsudzsak a duna Hungria e ventaha un biaha mas.

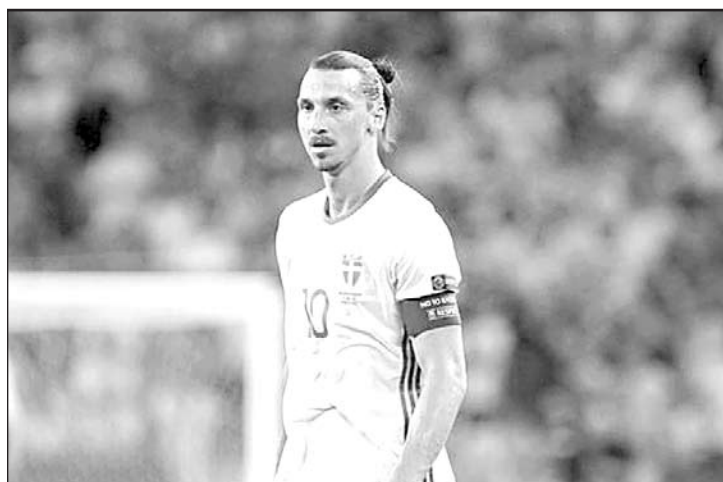
Ronaldo den di dos mitad a manera lanta for di soño y algun minuut despues di e gol di Dzsudzsak el a anota e 2-2 pa Portugal.

Apenas 5 minuut despues di

e gol di Ronaldo Dzsudzsak a trece e miedo bek pa Portugal, ora cu el a anota e 3-2 pa Hungria.

Ronaldo sinembargo a hasi locual a wordo spera di dje, esta anota e 3-3 pa manda su equipo pa proximo rond di e torneo.

Portugal ta caba na tercer lugar di e grupo y awor ta bay enfrenta Croatia den octavo di final.



Belgica ta manda Ibrahimovic cas

FRANCIA: Zlatan Ibrahimovic tabata soña di prolonga su carera internacional, pero e berdad tabata uno fuerte. Suecia a perde 1-0 contra Belgica Diaranzon y a wordo elimina for di Euro Copa 2016.

For di trempan ambos equipo tabata bataya otro igualmente.

E prome bon oportunidad di Belgica tabata di droomde Axel Witsel, pero e chens mas grandi tabata di Marcus Berg, pero Thibaut Courtois a para Suecia di tuma e ventaha den e wega.

Belgica atravez di e combinacion di Kevin De Bruyne y Romelo Lukaku algun biaha a yega cerca di anota, pero Lu-

kaku a faya dos biaha.

Ibrahimovic a haya algun oportunidad, pero e no por a pasa Courtois.

Den e parti final di wega Radja Nainggolan a kibra tur speranza di Suecia, ora cu el a anota e 1-0.

Belgica awor ta bay enfrenta Hungria Diasabra den octavo di final.


DIARIO

**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —


Messi y Argentina ta bati Merca facilmente 4-0



HOUSTON: Bao di capitan Lionel Messi, Argentina a logra yega final di Copa America Diamars, door di bati Merca facilmente 4-0. Messi nes a anota su di 55 gol pa Argentina den di 32 minuut y cu esey e ta e maximo

goleador di e pais, pasando Gabriel Batistuta. Despues di apenas 3 minuut caba Ezequiel Lavezzi a anota e prome gol atravez di un asistencia di Messi. Gonzalo Higuaín s snots e 3-0 y e 4-0, entre otro tambe door

di un asistencia di e capitan. Argentina ta bay purba bira campeon di Copa America pa di 15 biaha. Ultimo biaha cu nan a gana tabata na 1993.

Medionan di prensa na Argentina ta haya cu Javier Mascherano di berdad merece gana Copa America



MERCA: Un di e storianan grandi di e di 100 Copa America ta e intento di Lionel Messi pa porfin pone su man riba un trofeo cu seleccion di Argentina. E tabata asina cerca den Copa Mundial 2014 y mas cerca ainda den final di Copa America 2015.

Considera pa mayoria como e mihor hungador di mundo, Messi falta pa gana un trofeo grandi pa consolida esaki mas ainda. Sinembargo, ora cu bo papia riba ken di Argentina merece mas pa bira campeon, tin varios medio di prensa di Argentina cu ta bisa cu no ta so-

lamente Messi merece esaki, sino Javier Mascherano. Mascherano tin mas tempo ta warda cu Messi. "E hefe chikito", manera cu e ta wordo yama, a forma parti di e seleccion di Argentina pa 13 aña caba. El a hasi su debut na Juni 2003.

Lionel Messi ta elogia Argentina pa yega su di tres final consecutivo den torneonan grandi



HOUSTON: Despues cu Argentina a yega final di Copa America pa di dos aña consecutivo door di gana Merca 4-0 Diamars, ta bay ta e di tres torneo consecutivo grandi den cual Argentina ta bay final. Na 2014 Argentina a yega final di Copa Mundial y nan a perde contra Alemania. Aña pasa den Copa America 2015 e equipo di Lionel Messi a bay final, pero un biaha mas nan a perde, e biaha aki contra Chile. Awor Messi ta spera di por gana su prome final den tres intento.

E tabata tin hopi palabra di

elogio si pa su compañero-nan di equipo y nan coach, mirando cu ta un logro grandi pa yega tres final consecutivo den torneonan grandi.

"Pa yega tres final consecutivo ta demostra algo grandi", Messi a bisa despues di e wega.

"Yega final tabata e meta, e equipo aki semper kier mas". "Awor cu nos ta den final atrobe, spera nos ta bay gana".

"E equipo aki merece di gana, pasobra e ta hunga bon den atake y den defensa", Messi a sigui bisa.

Paris Saint-Germain lo ta hopi interesa den Neymar



MERCA: E strea mas grandi di Brazil Neymar no a participa den Copa America 2016, pero e noticia rond di dje ta sigui.

Prensa internacional a publica recientemente cu Paris Saint-Germain lo ta hopi interesa pa firma e atacante for di Barcelona y e equipo Frances lo a ofrece di paga Neymar dos biaha e salario cu e ta gana, segun El Mundo Deportivo.

Esaki lo nifica cu e goleador lo gana 30 milyon euro pa temporada.

E campeon di Francia no ta e unico equipo grandi interesa den e hungador Brasileiro. Esaki ta inclui Real Madrid y Manchester United.

Susana Monje, encarga cu finanzas na Barcelona, ta verwacht cu Neymar ta bay keda cu e club.



‘School di polis mucho blanco’



AMSTERDAM: Polis Hulandes ta muestra di bay bira demasiado blanco, door di cual e lo perde su conexion cu comunidad. Den e klasnan di e schoolnan di polis mayoria di biaha tin un maximo di 1 of 2 persona

di otro raza. Esaki segun Jan Struijs, e presidente nobo di e Sindicato di polis NPB. “E fluho di polis nobo ta mucho homogeno”. “Mi ta tende esaki di e docentenan den e academia”, segun

Struijs. El a sigui bisa cu e ta haya esaki hopi preocupante. “Durante ultimo añanan no tabata tin un maneho riba diversidad y esaki tin cu sosode awor si”, segun presidente di NPB.

Mucha muher di 2 año secuestra, a wordo haya bek



WARNSVELD: E mucha muher di 2 año cu a wordo secuestra for di Warnsveld den Gelderland Diaranzon, a wordo encontra den un cas na Zutphen, cu no ta mucho leu di Warnsveld. Esaki segun polis, cu a indica cu e mucha ta den bon estado di salud.

Te ainda ningun detencion a cay relaciona cu e secuestro. Polis a cuminsa un accion grandi di buskeda rond di merdia den Warnsveld, despues cu nan a haya e indicacion cu e mucha di 2 año lo a wordo secuestra door di un di su mayornan. E criatura a wordo tuma for

di Scheerdershof door di un homber y dos muher den Mercedes preto of blauw scur, cu plachi di number Aleman. Un di e muhernan lo ta mama di e mucha, cu tabata kedando cu famia na Warnsveld. E auto a core bay den direccion di Deventer.

Drone ta salba renonan chikito



AMSTERDAM: Renonan cu sconde nan yiunan den yerba halto, kier proteha nan for di predatornan. Sinembargo, e enemigo mas grandi hopi biaha ta e machine grandi di corta yerba cu campesinonan ta uza. E aparatonan enorme aki hopi biaha ta pasa sin sa riba e bestianan cu consecuencia fatal. E asina yama ‘Wildbeheerder’ Nick van Adrichem (69) a haya un manera di salba decenas di bestia tur aña, usando drones y un camera di calor.

E manera mas comun di salba e bestianan cu tin e posibilidad di bira victima di e machine pa corta yerba, ta door di manda hende pa busca den e yerba. Esaki ta tuma hopi tempo. Pesey van Adrichem a inventa e manera aki pues cu drones, cu ta uno mas eficiente y efectivo. “Nos a salba varios reno caba na April y Mei y si tin mas cooperacion y coordinacion, nos por salba centenares di bestia”, segun van Adrichem.

Polisnan ta scapa muher di 70 año di bira victima di ladron di cartera



AMSTERDAM: Un ladron di cartera di Rumania di 37 año a wordo deteni Diaranzon, door di polisnan cu tabata bisti na civil. E homber a logra horta un cartera cu hopi placa for di un muher di 70 año riba Museumplein na Amsterdam.

Ora cu e ladron kier a core bay, polis a logra gare. E agentenan policial tabata observa e homber pa mey ora largo, prome cu el a bay pa e cartera. E homber a wordo deteni y e dama a haya su placa bek.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Gobierno di Colombia y FARC a anuncia tregua definitivo



Ex alcalde di London, y promotor pa salida di Inglaterra di Union Europe, Boris Johnson a saca un selfie cu boluntarianan durante un gira den un tienda, na final di campaña prome cu referendum nacional, na Selby, noord di Inglaterra. Awe e pais ta vota pa keda of sali for di Union Europeo.

Un remedi por preveni cancer di pecho pa hende muhernan cu gen BRCA1

LONDON: Investigador nan Australiano a descubri cu un remedi cu ya ta existi por preveni riesgo di cancer di pecho den muhernan cu gen cu defecto BRCA1 y asina propone un alternativa na cirugia pa esnan cu tin un riesgo alto di sufri di e malesa. E resultadonan di e investigacion a wordo publica den revista científico Nature Medicine, den un articulo firma pa Instituto Walter and Eliza Hall. Esnan cu tin e gen ta dispone di un riesgo mas grandi di desaroya un cancer di pecho agresivo, segun expertonan.

Actualmente hopi hende muher cu e gen di mutacion BRCA1 ta dicidi extrae cirugicamente tehidu mamario y ovario pa reduci posibilidadnan di desaroya e patologia. Pa medio di localizacion di celnan cu ta causa cancer di pecho den hende muher cu a hereda e gen cu defecto, científiconan a identifica cu remedi Denosumab por preveni su desaroyo. Si e estudionan clinico wordo confirma, esaki lo duna un opcion alternativo na cirugia pa hende muher cu riesgo alto di sufri e tipo di tumor.



Gobierno di Colombia y gueriya di FARC a anuncia un tregua definitivo historico, cu a habri porta pa un acuerdo final di paz pa termina cu mas di medio siglo di conflicto arma. Den un comunicado conjunto, gobierno di Juan Manuel Santos y Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) a informa cu nan a alcanza "cu exito, un acuerdo pa e

tregua y hostilidad bilateral y definitivo", sin especifica fecha cu esaki mester drenta na vigor. Tur dos delegacion a indica cu e acuerdo "lo wordo presenta" awe durante un acto encabeza pa Santos y hefe maximo di FARC, Timoleon Jimenez

('Timochenko'), como tambe pa representantenan di paisnan mediador: presidente di Cuba, Raul Castro, y canciyer di Noruega, Borge Brende. "Nos a traha pa un Colombia den paz, un sueño cu a cuminsa bira realidad", Santos a celebra riba Twitter. E conflicto a involucra durante mas di 50 año, gueriya, paramilitar y agentenan di Estado, cu un saldo di 260.000 morto, 45.000 desaparecido y 6,9 miyon di desplaza. Negociacionnan pa un acuerdo di paz a cuminsa desde November di 2012 na Cuba. E texto ta inclui "entrega di armanan; garantianan di seguridad (pa rebeldenan) y lucha contra organizacionnan criminal (sucedor di paramilitarismo)".

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Ban Ki-moon lo asisti Cuba pa firma tregua pa Colombia

NACIONNAN UNI: Secretario General di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, a anuncia cu e lo bishita Havana, Cuba, pa participa como testigo den firmamento di un acuerdo bilateral di tregua den conflicto di Colombia, cu mester tuma lugar riba diahuebs. Den un comunicado, oficina di Secretario General di Nacionnan Uni a confirma cu Ban tambe lo participa como testigo den evento

na unda gobierno di Colombia y Forzanan Arma Revolucionario di Colombia-Ejercito di Pueblo (FARC-EP) lo entrega nan armanan. Secretario General di Nacionnan Uni lo wordo compañía pa presidente di Asamblea General, Mogens Lykketoft; como tambe presidente di Consejo di Seguridad, representante di Francia den Nacionnan Uni, Francois

Delattre. Durante su estadia na Havana, Ban tambe lo participa den varios reunion bilateral, segun e comunicado. E anuncio di Ban a tuma lugar horanan despues cu gobierno di Colombia a haci anuncio oficial di firma di acuerdo di tregua bilateral cu FARC-EP, cu por pone fin na un conflicto cu desde 1964 a causa morto di 220 mil persona y miyon di persona desplaza.





WE ARE GIVING AWAY!
FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY
ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL
ENTRANCE TICKETS
THURSDAY JUNE 23 AT 7:00 PM - 9:00 PM
Random Hot Seat drawings for entrance tickets begins at 7PM.
Between 7PM – 9PM, we'll give away three (3) entrance tickets for two (2)!
Winners also get a chance to Spin the Prize Wheel and win up to \$100 Free Slot Play as well.
Play with your Trop Advantage Club Card for a chance to win.



TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



Exposicion di obranan di alumnonan di FAMA

ORANJESTAD(AAN)-- Un bez mas e maestro King Lie Kwie ta deleita nos bista cu un excelente exposicion di obranan mahestuoso di pintura efectua pa su alumnonan Diabierna awor den salanan di Ateliers '89 den Dominica-





SAVE BIG
with our **SPECIAL PRICES**



Your favourite coffee is now **MORE AFFORDABLE!**



MARTIJN TRADING

It all starts with a **NESCAFÉ**

nessenstraat.
Durante e ultimo aña escolar e participantenan di e tayer aki bou guia di King Lie Kwie a traha duro pa surpasa nan mes y presenta nan obranan di mas precioso den e exposicion aki. Cu hopi observacion realistico y di fantasia e participantenan a bin ta practica e diferente tecnica di dibuho, pintamento haciendo uso di potlood, pastel, acuarela y acryl. Tambe a eherce diferente movecion cu cuashi riba papel y canvas, pa asina por a compone e diferente visionnan den e obranan. Asina aki a logra traha hopi obra bunita cu lo wordo presenta den e tres salanan mayor na Ateliers '89, cu ta medio patrocina e exposicion aki cu un total di alrededor di 40 participante. Ta spera cu mañan anochi lo haya un bon publico pa bin pasa un anochi ameno y disfruta di e presentacion fantastico aki cu musica, cuminda y entrada gratis.
E exposicion aki ta keda habri te cu 14 di July tur Dialuna, Diamars, y Diaranson di 1or pa 3pm - Diahuebs y Diabier- na 1or pa 7pm - Diasabra 1or pa 6pm, y riba Diadomingo ta cera.
Adres ta Ateliers '89 Domini- canessenstr. 34 Oranjestad, rechts tegen over Maria Col- lege.
Pa mas informacion por yama Ateliers '89 na 5885776 o 5654613 o sr. King Lie Kwie; C. 7455987



Kiwanis Club of Young Professionals Aruba a celebra nan promer lustro



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) a celebra su di cinco aniversario. Esaki a sosode durante un celebracion na Hilton Resort & Casino.

Un anochi sigur ameno cu presencia di miembro nan y tambe Fellow Kiwanians nan di otro club cu tabata presnte pa celebra e momento asina special. KYPA sigur uno no desconoci, pa gran mayoria ta consisti di diferente profesionalnan hoben cu tin e curason pa haci trabao nan voluntario y cu sigur lo kier haci un diferencia den nos co-

munidad.

Presidente actual Brian Croes a dedica bunita palabra nan di danki y tambe kico amor pa trabao nan boluntario ta nifica. No por a laga e momento pasa, sin gradici cada un Presidente saliente cu tambe a ricibi un bunita gesto. Prome President tabata Andre Kelly cual te ainda ta un motor tras di e club y actualmente ta Advisor di K-Kids Princess Amalia Basisschool. Sigui pa e presidentenan; Lay Hing de Kort - Yee, Carlos Lopez y tambe Rendell de Kort. Cada un sigur cu nan merito- y logronan satisfactorio durante nan aña. Brian Croes tambe a duna un danki special na tur 'Charter members' cu a cuminsa cu e club y te ainda t'ey presente. Ta masha aprecia tur nan ora nan liber cu ta dedica na Kypa y nos comunidad.

Sr. Gavril Mansur di Kiwanis Palm Beach tambe a hiba



palabra durante e ceremonia y asina conta con ideanan a cuminsa bin dilanti cinco aña pasa, pa crea un club hoben y dinamico. Kypa sigur ta gradici Kiwanis Palm Beach, cu semper t'ey pa brinda apoyo. Tambe ta gradici tur persona-, instancia- y tambe companianan cu a support Kypa durante su cinco añanan y sigur lo tin hopi mas aña pa celebra y duna back na nos comunidad.



4TH Domino's STORE COMING SOON!

PALM BEACH 586 0333

TANKI LEENDERT 582 0333

SAVANETA 584 0444

DOMINO'S BLVD 583 0333

→ SERVING

ORANJESTAD	MADIKI KAVEL	PONTON	SANTA HELENA
BUSHIRI	MADIKI	POS ABOU	RANCHO
EAGLE	PARADIJS	SOCOTORO	KLIP
			CAMACURI

GO TO **dominos.aw** NOW TO GRAB YOUR CHANCE TO **WIN** DINNER FOR TWO AT OUR NEWEST LOCATION!

Domino's

Any delivery charge is not a tip paid to your driver. Our drivers carry less than \$20. You must ask for this limited-time offer. Prices, participation, delivery area and charges may vary. Domino's reserves the right to end the offer without any prior notification. Minimum purchase required for delivery. Comments/Feedback? Call 583.0333 ©2016 Best Pizza Aruba N.V. Domino's Pizza®

Tremendo tabata e ambiente di Rode Kruis na Surfside Marina



Intens verdrietig delen wij u mede, het overlijden van



Marianne P.C.C. Marques-Klijnee
***26-09-1943 - †15-06-2016**

Namens:

Echtgenoot:

Ruel Marques

Kleinkind:

Marshall Ruel Marques

Verdere familieleden:

Annelies Klijnee & Hans

Ingrid & Marten Eijben en kinderen

Richard & Beatrijs de Bie en kinderen

Patricia Bazalar

Sandra Orelana en kinderen

Jane & Bubú Pourier en kinderen

Irma & Jan van Weerden en kinderen

Glenda Marques en kinderen

Beste vriendinnen: Hellen, Celia en Lidy

Verdere alle Vrienden en bekenden

Gelegenheid tot afscheid is bij Aurora van 9 tot 11 uur 's morgens.

Funeral Home op zaterdag 25 juni 2016

ORANJESTAD (AAN): Na Surfside Marina tabata tin e actividad di Rode Kruis Aruba unda cu Indra Anthony Pereira a conta un poco di lo cual a bira e preparacion pa e gran anochi, caminda el a bisa cu nan a cuminsa di Januari organisa e evento, pa asina tene un fiesta positivo. Esaki ta e di 6 biaha cu Rode Kruis ta organisa nan evento pa recauda fondo, aunke e biaha aki a bira e prome biaha cu tabata tin un banda di Jazz "Blue Boulevard". E fiesta Old Hollywood ta basa riba aña 20 y tur hende a disfruta di e gran anochi aki na unda a contribui pa asina Rode Kruis por a logra parti di nan meta.



Noticia Internacional

Senador Marco Rubio a cambia di opinion y a opta pa reeleccion na Florida



WASHINGTON: Senador republicano di Florida, Marco Rubio y ex candidato pa presidencia, lo presenta pa reeleccion den Senado, despues di bisa un aña pasa cu e lo haci tur cos pa yega Presidencia.

"Mi a cambia di opinion", Rubio a bisa, di origen Cubano, den un combersacion cu canal conservador, Fox News.

Segun The Washington Post, Rubio lo anuncia formalmente su campaña di reeleccion pa su asien-

to den Senado, despues cu el a laga e posibilidad habri den ultimo lunanan y despues retira di carera pa nominacion presidencial di Partido Republicano.

Lidernan republicano a presiona Rubio pa reconsidera su promesa di campaña di no opta pa su asiento den Senado, pasobra, segun el a bisa den su dia, e tabata frustra cu incapacidad di progreso di Senado.

Un encuesta di Universidad Quinnipiac publica e siman aki a señala cu republicanonan por perde nan op-

cion den Senado pa Florida dilanti di demócratanan, aunke si Rubio presenta e posibilidad, esaki por reduci y conservadornan lo mantene nan opcionnan. Rubio tin hasta dia 24 pa inscribi su candidatura den Senado.

Por lo menos cuatro persona a muri pa motibo di calor intenso na Merca



Por lo menos cuatro persona a muri di calor durante fin di siman na Arizona, den zuidwest di Merca, na unda temperaturanan halto a wordo registra, segun autoridadnan.

E casonan fatal a tuma lugar na Phoenix, Tucson y Mesa causa pa un ola di calor.

"Nos ta den bati nos record historico" di calor di 50

grado centigrado na Phoenix di 1990, segun vocero di bomberonan di Phoenix, Larry Subervi, y el a bisa cu temperatura a alcanza 49 grado den ultimo dianan.

Temperatura extremo den zuidoost di Merca tambe a causa candela grandi den mondinan na New Mexico, California y Arizona.

Por lo menos 74 persona na India a muri pa impacto di lamper

PATNA, India: Caida di lamper a causa morto di por lo menos 74 persona, mayoria campesinonan cu tabata traha camponan, den diferente punto di oost y noord di India den ultimo 24 hora, autoridadnan a informa.

Mayoria di morto a tuma lugar den Estado di Bihar, na unda 57 persona a fayece despues di wordo

impacta pa un lamper, segun un funcionario estatal. Por lo menos 24 persona mas a resulta herida, na momento cu tormentanan electrico y awacero torenacial a cay den 14 distrito di Estado.

Diez persona a muri pa impacto di lamper na Jharkhand, seis den Estado di Uttar Pradesh y otro na Maharashtra, polis a bisa.

E empleado di oficina di maneho di desastre, Vyasji, a bisa cu hopi ganado tambe a muri pa motibo di lamper.

Tormenta di lamper sa ta un ocurencia normal durante temporada di monsoon, cu ta dura di Juni pa September. Sin embargo, cifra di victima di e siman aki tabata riba lo normal.

Un Frances condena cu 16 aña den prison pa abusa di 66 hoben den varios pais

Un Frances a wordo condena cu 16 aña di prison na Francia pa viola of agredi sexualmente durante diez aña por lo menos 66 hoben na Sri Lanka, Tunisia y Egipto.

Condena di Thierry Darantière, di 52 aña di edad, a agrega obligacion di e condenado pa sigui tratamiento medico durante diez aña, segun veredicto di Corte di Versailles, west di Paris.

Huez a demostra menos severo cu e acusacion, cu fiscal a pidi un condena di 18 aña.

Huzga desde dialuna, Thierry Darantière a reconoce hechonan, sin por evalua cantidad di victima ni excluir cu por tin mas.

FBI, polis federal Mericano, a descubri via internet den 2011, cu e ex director

di un cas di anciano católico, situa den west di region di Paris. Polis Frances a detene un aña despues.

Computernan confisca den su cas tabata contene miles di potret y centenares di video cu tabata mustr'e cu menornan di edad durante viahenan pa Tunisia, Egipto y Sri Lanka, na unda el a bishita den varios ocasion despues di e tsunami di 2004 den representacion di asociacionnan humanitario.

Den total, den diez aña, 41 victima di 6 pa 17 aña a wordo registra na Tunisia, 19 na Sri Lanka, y seis na Egipto. Si Tunisia y Egipto a coopera den e investigacion, sin duda nan lo a descubri otro victimanan, segun investigadornan.



Polis a cera area di un tiroteo. Jefferson Parish, Polis di Louisiana y otro personal di departamento di polis a traha riba escena di un tiroteo fatal, na unda subhefe di polis David F. Michel Jr. a perde su bida, na New Orleans. Un homber a tira Michel varios biaha, segun polis.

Noticia Internacional

Presidente Maduro y diplomatico di Merca a reuni na Caracas

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, y Subsecretario pa Asuntunan Politico di Departamento di Estado di Merca, Thomas Shannon, a reuni den Palacio Miraflores na Caracas, pa reactiva dialogo entre e dos pais.

E encuentro a tuma lugar un siman despues cu Secretario di Departamento di Merca, John Kerry, a bisa cu e kier a mantene combersacionnan pa alivia tension cu Gobierno socialista di e pais.

Shannon, un diplomatico cu mas di tres decada di experiencia, a reuni mas tempran cu representantenan di oposicion, manera Gobernador Henrique



Capriles, y e mester a reuni cu miembronan di directiva di Asamblea Nacional, controla pa oposicion. Bishita di Shannon, kende a yega riba diamars, tambe

a tuma lugar den medio di esfuertonan di Union di Nacionnan Suramericano (Unasur) pa establece un proceso di dialogo entre Gobierno y oposicion. Venezuela y Merca no tin representacion diplomatico desde 2008, despues cu fayecido presidente Hugo Chavez a expulsa Embahador di Washington despues di acus'e di spionaje.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Putin a aumenta seguridad di Rusia pa motibo di “agresividad” di NATO



MOSCU: Presidente Ruso, Vladimir Putin, a dicidi di aumenta capacidad di defensa di e pais den respuesta contra “accionnan agresivo” di NATO, durante un discurso den Duma (Parlamento).

Putin a señala cu Rusia a propone esaki den varios ocasion, creacion di un “sistema di seguridad global” sin bloke pero “nos no a wak un reaccion positivo, exactamente lo contrario, NATO a aumenta nan retorica agresivo”.

Hefe di Kremlin a duna su discurso dilanti di parlamentarionan cuminsando cu un minut di silencio den

memoria di victimanan di Guera Patria, e periodo di Segundo Guera Mundial entre atake di Alemania contra Union Sovietico, cu a recorda di 75 aniversario, te cu capitulacion di regimen Nazi.

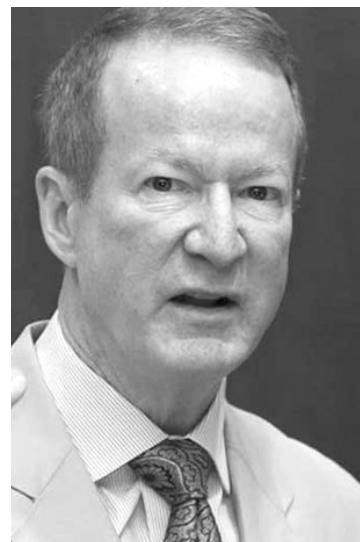
E presidente Ruso a adverti cu terrorismo ta awendia principal menaza cu mundo ta enfrenta y a subraya necesidad pa comunidad internacional consolida esfuertonan den lucha contra esaki y “no ripiti erornan di pasado”, den referencia na situacion cu a explota prome cu Segunda Guera Mundial.

Merca: Mexico ta den bon caminda den combate contra fluho di heroína

WASHINGTON: Gobierno Mexicano ta “avanzando den un direccion corecto” den su esfuertonan pa combati fluho di heroína pa Merca, pais cu ta atravesando su mayor “crisis” di adiccion di e droga den mas di 60 aña, segun Secretario di Estado adunto di Merca pa narcotico y seguridad, William Brownfield.

“Nos mester a cambia di un enfoque riba cocaina pa otro centra riba heroína, y ta loke nos ta haciendo”, segun e funcionario, recordando cu, den ultimo decada, consumo di e cocaina a cay cu un 50 % na Merca, mientras cu di heroína a aumenta den un 200 % den ultimo cinco aña.

Esaki ta rekeri cambia eskema geografico di trabao, mirando cu mientras cu cocaina ta wordo produci den region andino y mester pasa via Centroamerica pa yega Merca, gran parti di heroína cu Mericanonan



ta consumi “ta wordo cultivada y produci na Mexico”, Brownfield a recorda.

El a destaca ademas cu problema mas grandi ta fentanilo, un substancia entre 30 y 50 biaha mas poderoso cu heroína y cu ta wordo produci specialmente na China pero ta drenta Merca den su mayoria “atravez di Mexico, na unda esaki ta wordo mezcla cu heroína”.

Gobierno di Merca a destina un miyon di dolar pa investiga tiroteo di Orlando

WASHINGTON: Fiscal General di Merca, Loretta Lynch, anuncia cu Gobierno lo duna un miyon di dolar na Estado di Florida pa yuda den investigacion di tiroteo 12 di Juni den un club nocturno situa den ciudad di Orlando, na unda 50 persona a muri (incluyendo e atacante).

“Departamento di Husticia lo duna un miyon di dolar den fondo di emer-

gencia na Departamento di Polis di Florida”, e Fiscal Federal a bisa den un conferencia di prensa na Orlando.

Fondonan di Departamento di Husticia lo ta “disponible mas lihe posible” na Estado di Florida, pa yuda den investigacion di tiroteo di discoteca Pulse di Orlando, un local frecuente pa homosexualnan. E fiscal a bishita Orlando

pa reuni cu victimanan di e tiroteo, considera esun di mas peor den historia di Merca.

E tambe a reuni cu fiscal di distrito di Florida, Lee Bentley III, pa wordo informa riba ultimo desarojo di e investigacion di e masacre, perpetra pa Omar Seddique Mateen, un Mericano cu raiz Afghano cu a drenta cu un fusil di asalto y un arma di candela.



Experiencia ta mand!
CICLONE
 Septic Tank Service



Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos / Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA CUMPRA
 Segundamano
 reclyner, set di sala,
 sofa.
 Cel: 600-0055.

CONSTRUCTION
 Traha cas, cura, apartment,
 dak, mosaic, **PLOMERIA**.
 Trabou grandi y chikito.
 Cel: 592-6740 / 593-7522
BON PRIJS.

BONITA UPHOLSTERY
 Nos ta fura, tur size di
 matrass, box, sofa,
 stoel, carseat etc.
 X-Codemsa Building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
 ecotech
 aruba



- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors & windows.
 Cel: 745-4735.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Cel: 560-9470.

**COMPUTER REPAIR
 & SECURITY CAMERA**
 Sales and
 installation.
 Cel: 593-9744 /
 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
 Documentos y todo
 tipo de mercancia.
 Llame ya
 594-8465.

TA HUUR
 Apartamento refurbished di
 dos (2) camber. Located at
 Simeon Antonio, near airport
 and Barcedera. Monthly rent
 Awg. 1100,= excl. utilities.
 Contact 594-5576.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
 Ta tuma matrass mainta, entrega atardi.
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084

DAK
 Pa tur trabao di drecha
 dak, cambia dak, spuit
 tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

TO RENT
 Alto Vista - 1 bedroom apt.
 Semi furnished Afl. 1250,=.
 Cable internet & gas included.
 Water & electricity excluded.
 Call for appointment after 2 pm
 592-3328 / 745-9765.

W.W. CAR
 Airconditioner Repar
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di
 brakepads, laba injector,
 diagnostica cu scanner.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 installacion y
 reparacion di coriente.
 Servicio garantiza.
 Cel: 600-6506.

Fabrica Di Aluminio
Mantencion & Repair
 *Gate * Opener Motor * Windows
 *Sliding Door * Hekwerk * Glass
5824544 - 7425616

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also
 arrange a rental car for you for 39(usd) a
 day. The cheapest price on the island.
 Si usted está pensando en alquilar un
 coche, nosotros podemos arreglar un
 coche de alquiler para usted para 39 (usd)
 por dia. El precio más barato en la isla.
 Phone: +59995136339/
 +59996936928/
 +59995122221.

TA HUUR
 Un studio apartament semi muebla
 pa Afl. 700,=
 mas deposito Afl. 500,=.
 Coriente y awa no ta inclui.
 Cable y internet si ta inclui.
 Situa na Warawara 32, Sta. Cruz.
 Yama na 563-7289.

TAROT
 Consultas disponibles.
 Trabajos garantizados,
 terapias holísticas.
 Solucion inmediata!
 Cel: 561-7714.

TA HUUR
 Cas na Noord,
 2 camber, 2 baño.
 No pets, no kids!
 Cel: 563-9443.

L'America Gallery
 SIP AND PAINT NIGHT ON FRIDAY JUNE 24th.
 \$ 45 (all incl.) 6 COLOR & ACRYLIC CLASSES,
 Starting JUNE 25th - \$ 100 (all incl.)
 Don't wait too long to subscribe, because
 space is limited. Email or call us!
 L'America Gallery, Italiëstraat 24A-suite 3,
 Oranjestad. Ph. 5830800
 www.lamericagallery.com -
 info@lamericagallery.com - Facebook:

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

**MATRAS FABRIEK
 ORANGE**
 Nos tin matrass den tur
 tamaño y box.
 Fura matrass y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
 Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynerns - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

**CONSTRUCCION
 REMODELACION**
 Nos ta traha cas, apto, pa m²,
 traha y drecha tur sorto di dak,
 remodelacion interior y exterior,
 mosaico, pleister, verf, plafon.
 Prijs faborabel.
 Info: 561-2137.

TA HUUR
 1 Apt. di 2 camber Afl. 1200,=.
 1 pt. di 1 camber Afl. 700,=.
 Awa y luz apart, no muebla.
 Sin yiu, Seroe Patrishi 19-C,
 562-1005.

SE ARRIENDAN
 TA BUSCA
 2 habitaciones en Playa
 para caballeros.
 Cel: 565-6577 / 561-9396
 llamar de 12 pa 1
 y de 4 pa 7 pm.

TA HUUR
 na Paradera un camber den un cas
 pa un persona.
 Inclui awa, luz, cable pa
 Afl. 400,= + Afl. 150,= di deposito.
 Interesado por yama na
 tel: 568-7124.

TA BENDE
 Cas na O'stad, 3 camber y
 2 apartamento. Cas na Paradera,
 terreno porpiedad Afl. 190.000,=.
 Primavera Afl. 235.000,=.
 Yama 593-7118.

TA BENDE
 Buick Regal 1996
 Afl. 2400,=.
 Mazda 323 2000 Afl. 4400,=.
 Yama 593-7118.

DIARIO
Tel: 582-6747

RESTAURANT

TA BUSCA
Señora ayudante di
cushina cu experiencia
y permiso.
Yama na 592-2441.

CARPINTERIA FINA

Ta traha kitchen
cabinet, closets etc.,
verf bo cas.
Tel: 563-7931

TA BENDE

Wholesale cadena di
stainless steel y
sandalia.
Cel: 600-+3769.

SE VENDE

al por major cadenas
de acero inoxidable y
sandalias.
Cel: 600-3769.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un tereno propiedad di
1089 m² na Jan Flemming
y pa Afl. 99.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas na Savaneta di 2 camber y
2 baño den un area hopi keto,
tereno di 780 m² y na 76% di su
balor di mercado pa
Afl. 245.000,=.
Yama Mito na 593-6318.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech aruba

10 yrd Avg. 150,- Tax incl.

15 yrd Avg. 200,- Tax incl.

20 yrd Avg. 250,- Tax incl.

WB 20 WB 20

TEL: 582-4684

YAMA NOS NA: 582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Facebook

TA BENDE

Ford Eco Sport
2007
Afl. 5000,=
"As is where is"
Cel; 592-4965.

FOR RENT

One new bedroom apartment,
semi muebla Afl. 800,=.
Awa y coriente apart.
Sabana Liber 67-E.
Tel; 587-8204 / 748-9213.

TA BENDE

Auto marron automatic,
perfect condition año 2012,
unico doño hende muhe.
Prijs Avg. 29.000,=.
Cel; 593-9237.

TA BUSCA

hende hombre y hende muhe pa
traha na laundry wash attendant,
driver, laundry attendant. Mester
tin status legal pa traha. Contact
nos na 739-2150 of 583-8216 di
8'or pa 11'or di mainta.

TA HUUR

Un one-bedroom suite na
La Cabana siman 29,
juli 21 pa 28 diahuebs pa
diahuebs piso 3.
Prijs Afl. 1050,= (\$ 600,=).
Pa mas info. 582-2045 / 592-5745.

TA HUUR

Apartment grandi di
1 camber na Seroe Blanco.
Awa y coriente apart.
Prijs Afl. 950,=.
Cel; 594-0609 / 583-5122.

TA HUUR

Apartment grandi di 35 m²
pa 1 of 2 persona,
na San Miguel Noord.
5 Minuut di tur hotel.
Cel: 592-2688.

TA BUSCA

Un persona pa haci trabou di
maintenance y cu por traha
construccion tambe. Pa cuminsa di
biaha cu mesun transporte y tools
pa traha.
Cel; 564-0654 of 737-0654 (wzap).

JUN JUN SEPTIC TANK

Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

El a lubida di lock y a horta su tas for di auto

ORANJESTAD (AAN): E
señora di inicial M.K., riba
Diamars a presenta na Warda

di Polis na San Nicolas pa en-
trega keho di ladronicia.

E persona M.K. a declara cu
Diadomingo mainta pa alred-
edor di 9:30'or el a constata
cu desconocinan a horta su tas

cual ta contene su cartera.

El a declara finalmente na
polis, cu e mes a baha y a lu-
bida di sera su auto debida-
mente na lock.

Misa di SKOA pa observa fin di año escolar lo ta den kapel di Marinierskazerne

ORANJESTAD (AAN): Dia-
domingo awor pa 10'or di
mainta, lo tin un celebracion
di Eucaristia den e kapel di
Marinierskazerne.

E celebracion aki na final di
año escolar, a wordo organiza
pa Fundacion SKOA, esta

Stichting Katholiek Onder-
wijs Aruba. Tambe demas
interesado ta bon bini.

Despues di e celebracion
lo tin tin coffie y pasaboca.
Vlootarmoeezenier Paul
Vlaar lo ta encarga cu e cel-
ebracion.

Vacation Walk di Cruz Cora a wordo cancela

ORANJESTAD (AAN): Pa

motibonan imprevisito, Cruz
Cora Aruba kier informa bo
cu su Vacation Walk di dia-
domingo awor, 26 di juni, a
wordo cancela.

Por favor tuma contacto cu
nan, esta 582-2219 pa placa di
inscripcion.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR

Camber cu aire.
Tanki Leendert.
Cel; 562-7668.

GARAGE SALE

Diadomingo 27-06 (10-2pm)
Pickup Chevy Colorado, 4 doors,
14, Afl. 5500,=.
Articulonan pa cas, paña, holoshi,
guitara etc.... hopi cos pa Afl. 1,=.
Cel: 569-1877, Seroe Patrishi 43-A
caminda grandi Paradera.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta
haci tur clase di trabou pa den
amor, suerte y salud. Ta kita
enemigo, bruheria. Tur problema
tin solucion. 50 Año di experiencia.
Cel; 743-9975.

TA HUUR

Cas na Sta. Cruz 61-E
di 4 camber, 3 baño,
garage.
Afl. 2000,= dep.
Info: 594-4942.

SE RENTA

un cuarto.
Llamar al
661-2741.

S.G.S. PRINTING

DEPARTMENT N.V.
Tropical World Island
ta buscando un
Store Manager.
Por comunica na
Havenstraat 26 lok. 3,
cel; 741-5964.

TA HUUR

Un apt. di 2 cam, patras
di Bowling Sasaki,
bon pa 2 te 3 persona.
Mas info: 593-4366

AIRCO

"Special" pa servicio di
airco, split unit Afl.85,- y
inverter Afl.95,-
Servicio liher y garantiza.
Techniconan certifica.
740-7158 / 741-6210

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

CHAPI

Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BENDE

Kia Rio Sedan 2013
autom, full serviced
Topcar, nice condition.
Call: 600-0697

TA BUSCA

Un boat driver, mester tin
vaarbewijs y experiencia.
Pa mas info yama
733-5689 / 733-5687 /
733-5688

Menu Special

23 juni '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Spareribs stoba,
Mix Wraps,
Chicken Platter,
Sopi Carni.

Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

TA HUUR

Apt. grandi muebla na
T.L. 103 inclui:
1 camber, awa, cable tv.
Wifi available
Afl. 1350,= pa luna.
Tel: 582-9244 /
582-8824.

TA HUUR

Apt. grandi muebla na
T.L. 103 inclui: 1 camber,
awa, gas, cable tv,
private parking uso di pool.
Wifi available
Afl. 1350,= pa luna.
Tel: 582-9244 / 582-8824.

Servicio

PA DRECHA Y SERVICE,
AIRCO NA PRIJS SPECIAL.
TAMBE PA MUDANSA OF
TRANSPORTE.
CEL: 569-1700.

DIARIO

Tel: 582-6747

Oracion pa awe:

Danki Señor pa bo presencia den mundu pa bo sacrificio, Resurreccion y specialmente pa bo curazon habri, pa medio di cual nos ta haña salbashon.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



EASY CARGO ARUBA, LOGISTICS & ENTERPRIS

Cu Honda pena pero satisfecho cu Boluntad di Señor
Nos ta anuncia fayecimento di

Sra. Cornelia Virgilia Chirino

Na bida tanta stima di nos director Sr. Clifford Tromp

Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 22 di juni 2016
Na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or atardi

Cu Nea sosega na paz den reino di Señor.

Mama, amiga, muher fuerte, balente, ...
Dispuesto na yuda hende cu amor y goso
den e trabao di Señor.

Iglesia The Tabernacle of David
ta anuncia fayerimento di nos fiel miembro



Maria Yolanda Garcia

07.05.2016 - + 12.06.2016

Condolencia Aurora Funeral Home:
Diarason 22 Juni 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entierro:
Diahuebs 23 Juni 9'or pa 11'or
di mainta na Arurora Funeral H.
Despues Sali pa Santana Central Sabana Basora

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fundacion Dominicana cu charla di Violencia Domestico y consecuencianan pa famia

ORANJESTAD (AAN): teresante charla bao titulo Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte, violencia domestico y e consecuencia pa Famia. lo tin awe Diahuebs, un in- E charla lo ta na oficina di

Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte, cu ta dilanti di e plaza Juan Pablo Duarte, y ta cuminsa pa 7:00 pm.

Tur hende ta bon bini e Charla ta ser presenta pa Ivonne Spellen di Fundacion Hende muher den Dificultad. Di e forma aki Fundacion nan ta duna un aporte Na Comunidad pa busca ayudo ora tin cualkier dificultad semper .

Segun a keda raporta Homber tabata cana molestia turistanan

ORANJESTAD (AAN): Personal di Watersport "Fun For Everyone" diadomingo mainta a yama Strandpolitie y ta reporta cu den vecindario di nan localidad e homber inicial A.M. cu no ta 100 % bon di cabez ta cana rond molestia turistanan.

Polis a presenta pero nan rondia busca e homber molesto sin resultado, segun esun cu a reporta, a informa polis tambe, cu e homber ta bisti cu carson largo color preto pero e ta sin t-shirt.

Hasta polis a tira bista riba beach di entre otro Riu y de Hilton ningun pista di A.M.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



Colegio Ora Ubao

Ta participa fayecimento di:

Sra. Emelina Ras-Kock

Mama di Milly Dijkhoff-Ras (bimoeder di nos scol)

Alavez kier a extende palabra di profundo
condolencia na famianan di e fayecido.

Cu nan sosega na pas.

Dear Omar,

Remembering you is easy, we do it every day.
Missing you is the heartache that never goes away.
We love you forever and ever Bianca, Omar Jr, Xender Dubero.



Invitation pa recorda 3 anja di fayecimento
Di nos defunto stima:

Omar Alexander Dubero

Bo persona ta keda cordialmente invita pa asisti
Na e santo sacrificio di Misa cual lo tuma lugar
Diahuebs 23 di Juni 2016 na Misa Inmaculada Concepcion na
Sta cruz
Pa 7or di anochi.



MANCHEBO BEACH RESORT & SPA

Cu honda pena

Coleganan y Personal di di Manchebo Beach Resort & Spa

ta extende nan mas

sincero condolencia na colega, Dilia Rasmijn, cu

fayecimento di su querida ruman muhe,

PETRONILIA H. JANSEN RASMIJN,
miho conoci como "JET"

Forsa na henter famia den e dianan hopi dificil aki, nos pensamiento ta cu boso

Cu Dios ilumina y duna e difunto sosiego eterno.

Preso a pusha preso for di balcon

ORANJESTAD.(AAN); Na Aruba, diamars den KIA un preso arma cu obheto a hinca cuidador di preso femenino den garganta. Den nos edicion di ayera Diario a publica e relato y foto di sospechoso ta baha for di jeep di polis pa

duna cuenta na husticia di su acto. Manera ta conoci poco tempo pasa listramento a tuma lugar den e celnan, buscando obhetonan prohibi, ta interesante pa haya sa ta con bini e preso tabatin e sker den su poder pa por a hinca e cuidador di preso. Interogacion y investigacion mientras tanto ta tumando lugar.

Den e prison "Koral Specht" na Corsou, tambe autoridad ta investigando un caso hopi serio, unda a pusha un preso for di "Balcon". Informe ricibi no ta menciona kico tin su tras y kico exacto a tuma lugar den e prison y cu a yega asina leu cu preso ta pusha otro preso di balcon.

Si ta menciona, e preso cu a wordo pusha lo a ricibi lesion interno esta sla paden y via di XRAY, examinacion medico lo por saca afor ki clase fractura el a haya. Su condicion ta stabil segun ultimo informe. Investigacion lo determina si aki lo por papia cu intento di asesinato, mescos cu e caso na Korectie Instituut Aruba (KIA) na unda e preso a usa un obheto y a hinca e cuidador di preso femenino den garganta.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo
23:1,2,3.

Cu duele den nos curason, nos ta participa cu a bay laga nos:

Johannes "Janchi" Kock
Mihor conoci como Janchi di
Janchi's Jewelry
*01-11-1932 - †22-06-2016



Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 25 Juni 2016 pa 3:30 or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 24 juni 2016 Di 7:00 PM – 9:00 PM

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Dienst Technische Inspecties

ta anuncia fayecimento di



Sra. Joan Louise Leerdam-Berkel

mama di nos colega
Sra. Laurence Hillman

Staf y Personal di D.T.I. ta extende palabranan di profundo condolencia na Laurence y demas famianan di e difunto

Cu restonan di e difunto sosega na paz den Reino di Señor.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, barrio di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 24 di juni 2016 pa 9or pa 10.15 di mainta na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficcionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :

Enrique Flores Geerman

Mihor conoci como "Riri"
*16-10-1931
†22-06-2016



Ta invita pa asisti na e acto di despedida y cremacion diasabra 25 di juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home diabierna 24 di juni 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Gradicimento y Invitacion

Yiunan, nietonan, ruman nan y demas famia ta gradici tur persona pa nan atencion demostra na morto y entierro di nos defunto

Rosenda Camelia Plaat-Croes

mihor conoci como Rosa
18 di Juli 1937 - †4 di juni 2016



Alaves nos ta invita na un Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto.

Fecha: Diadomingo 26 di juni 2016

Ora: 9:00 or di mainta

Lugar: Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Aruba.

Despues di misa lo tin un encuentro pa famianan y amigonan di 10 or pa 12 or na Club San Martin na Santa Cruz

Por favor acepta esaki como un invitacion personal.

Bisiñanan a termina ta parti sla

ORANJESTAD.(AAN): Di- aranzon marduga polis di Oranjestad a wordo dirigi na Arends straat pa nan atende problema entre bisiña. Na e adres polis a papia cu e señora di inicial S. cu a declara cu e hurdo di inicial R. cada biaha ta buske problema y tambe ta molestia su persona, door di cada biaha ta bati riba su porta di camber. Esaki a causa problema, intercambio di palabra y finalmente partimento sla. Polis a trata di papia cu R. pero e no kier a papia y tampoco scucha. Polis a sigui intermedia te cu situacion a calma. Polis a remarca cu e cas ta consisti di varios camber y posiblemente tin persona ilegal lo ta biba ey nan. E caso tin atencion di polis.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Pa motibo di tabata duna version bruha señora a wordo hiba warda

ORANJESTAD.(AAN) Patruya di polis seccion Noord, durante cu na tabata patruyando den nan rayon, na altura di "La Quinta" hotel na Arashi nan a wak un auto color scur staciona mey mey di caminda. Tambe polis a wak un muher color cla ta baha for di e vehiculo y a controla e tire dilanti banda drechi. E muher despues a bolbe subi e auto y a core poco den direccion nort. Na altura di "Screaming Ea-

gle" e muher a staciona su auto na banda di caminda. Patruya a acerca e señora pa controla un cu otro. Tabata trata di señora M.G. cu tabata core e Toyota shinishi scur. El a duna diferente version y a duna un impresion bruha. E no tabata hole na bebida alcoholico mientras cerca patruya a lanta e sospecho cu e por tabata bao di influencia di un of otro substancia. Pa su seguridad y di otronan, polis a detene e señora y a hiba e warda di polis na Sha-

ba. Su auto tambe a wordo poni den parkinglot di warda. Un tas color preto marca Guess cu contenido, mas yab'i auto a wordo laga atras cerca comandante riba servicio. E señora a resulta di ta conoci pa su fam di soltera di inicial P. y na warda el a calma y despues di a presente dilanti fiscal e por a bay cas. Su amigo di inicial S. por a bay cu e auto. Comandante a wordo notifica.

Diasabra tin otro Nochi di Pelicula na Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 25 juni venidero, Parke Nacional Arikok lo ta organizando otro 'Nochi di Pelicula'.

E biaha aki lo muestra e siguiente 2 episodionan di BBC Earth, Life Story 'GROWING UP' y di Earth Flight 'North America'.

E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:30 pa 9:00 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibilidad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bow di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier sigui crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Wie zichzelf kent, is verlicht.
Wie anderen overwint, is krachtig.
Wie zichzelf overwint, is sterk.
Lao Tzu

Verdrietig, maar ook met diep respect voor de wijze waarop hij zijn ziekte wist te dragen, geven wij U kennis van het overlijden van mijn man:



ing. Casper Vrederegts

30-04-1948 s'Gravenhage
20-06-2016 Aruba

Namens zijn echtgenote: Gladys Marjorie Vrederegts-Croes
Zijn schoonzusters en schoonbroers:
Verna Croes

Brenda Bouwman, Nikita, Rakaylee en familie
Walty en Olivia Croes, Charlene, Ruzette en familie
Nady en Francisca Croes, Reginald, Roslyn en familie
Maiky Croes en familie
Lindo Croes en familie
Richard Croes en familie

Goede vrienden:
Katelijan van Bentum en familie (Sao Paulo, Brazilië)
Marlene Colina en Zerline (Nederland/Spanje)
Maria en Paul Maduro

Verdere families: Croes, Bouwman, Gravenhorst, Van Bentum, Colina, Maduro
en vrienden in Australië, Bonaire, Nederland en New Zealand

Gelegenheid tot condoleren en om tevens afscheid te nemen:
vrijdag 24 juni 2016 te Aurora Funeral Home te Cumana,
09.00-11.00 uur

De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.

Liever geen bezoek aan huis.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

A bai sosega den brasa di Señor,
nos mami, machi, wela y bisawela stima:

**Sra. Maria Helena
Kransen-Albertsz**
Viuda di Mario Kransen
*20-01-1930 - †17-06-2016



Na number di su
Yiunan: Jorga Kransen
Sonia y Victor Carolina
Shirley Kransen
Mariela y Johnny Geerman

Su Nieta y Nietonan:

Zchajaira Henricus
Geoland Henricus
Bogdanovic Carolina & Gislenne Dirksz
Mikhailh Carolina y Laura Arismendy
Shjunamshjeray Carolina Y Dwayne Kock
Jennifer y Rene Samson
Shanmar Lampe y Ismary Jacobs
Jomaira y Rolf van Nassau
Jilienny Geerman

Su bisanieta y bisanietonan:

Luigenne, Luismar y Luison da Silva
Albert, Danovic y Dayvic Carolina
Suhailhy, Mikjeaneau, Raychell y Mikjeandre Carolina.
Shanti Lampe y Divainny Samson
Yara y Mila van Nassau
Jaydian Geerman

Su ruman di criansa: Jacintha y Jani Thijsen y famia
Su suegro: Felix Henricus y Elvira Jansen
Manera yiu: Mirela y Javier van der Linde y famia
Su subrina, subrinonan, primo y primanan y ihanan
Tur su bisiñanan, amistadesnan di cas y demas famia

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 24 juni 2016 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason Savaneta y despues lo sali pa Santana Catholico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta den misa di 2'or di merdia.

Enbes di krans of flor un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Polis a para 140 auto cual 85 a haya verbaal

ORANJESTAD.(AAN); Durante dia den distrito Noord, patruya di polis a tene control den trafico entre 8' or y atardi 4'or. Ta asina e coleganan di "Ploeg 3" a atende e control. Un total di 140 vehiculo a wordo para y 85 proces verbaal a cay. No a menciona pa cual violacionnan di trafico. Un cos ta sigur y esey ta cu O.M. lo tin basta placa pa cobra.

Na San Nicolas a horta TV flatpanel display

ORANJESTAD (AAN); Patruya di San Nicolas, a bay na un cas situa den Pastoor Hendrikstraat pa kiebro cu a tuma lugar.

E senora di inicial B., cu kende Polis a atende a declara cu desconocinan a kibra dren-ta via bentanan den cas.

Ladron a baha bay cu un TV Flatpanel Display preto marca Premium, mas un HP Laptop Computer shinishi /preto tambe algun prenda di oro.

Polis a tuma e denuncia, mientras Recherche tactico a worde poni na altura via central di polis.

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Independent Watersport Foundation Aruba ta sostene e cambio di ley di All Inclusive hotels

Algun All Inclusive ta usa nan mesun Watersports!

ORANJESTAD (AAN): Mas instancia ta bin dilanti indicando cu nan ta pro pa cambio di e ley.

E Independent Watersports Foundation Aruba a keda vigila e desaroyonan recien di e cambio di ley di all-inclusive hotels. Manera stakeholders di e industria di turismo I.W.F.A. ta di opinion cu nos tambe tin cu trece padilanti nos punto di bista

riba e situacion.

Nos ta di opinion cu e ta importante pa laga sa cu nos no tin nada contra e all-inclusive hotels existente, pero nos ta convence cu e ta importante cu mester tin un balans adecuada entre e diferente tipo di Hotel pa garantiza cu e diferente gruponan y comerciantenan por beneficia den un forma mutual.

Sin menciona tur e punto-

nan cu otro stakeholder ya a trece padilanti, cierto puntonan additional ta aplica pa e companianan di deporte aquatico independiente.

All-inclusive hotels ta ofreciendo equiponan di watersports non-motorized den nan pakete. Algun ehempel ta: Equipo pa snorkel, kayaks, paddle boards and paddle boats, y den cierto caso hasta les di diving y sailing cruises.

Tin all-inclusive hotels cu ta usando companianan di watersports di afo, y asina no ta duna e companianan local di watersports e oportunidad pa bende nan producto- y servicionan.

Manera menciona caba, I.W.F.A. no ta contra e all-inclusive hotels existente pero nos no kier wak un crecimiento di all-inclusive ho-

tels cu lo afecta e balans di e acomodacion total i nos economia en general.

Nos kier locual ta miho pa tur e stakeholdersnan involvi i locual ta mihor pa Aruba. Finalizando I.W.F.A. kier bisa cu nos ta prefera pa nos keda un “One Happy Island” y no un “All Inclusive Island”.

Scopet a keda
confisca

Polis a topa cu hombernan ta jaag Yiwana

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya di distrito Santa Cruz a pasa den rayon, entre otro Macuarima, Santa Cruz, Piedra Plat, Paradera, Bloemond, Seroe Pita, Ayo, Mon Pos, Santa Lucia, Sabanilla Abao, Catashi, Coba Lodo, Angochi, Kadushi Largo, Kas Ariba, Jan Flemming, Balashi, Barcadera, Bucuti weg, Gonzalitostraat, Simeon Antonio, Kas Paloma, Alablancstraat, y Buena Vista pa controla.

Un asistencia nan atende ta trata di pleito entre bisiña.. Durante nan a pasa den Simeon Antonio, patruya topa un vehiculo den mondi. Ta trata di un Toyota Hilux single cabin panoort di “Parke Curason” na Simeon Antonio. E Toyota Hilux ta sera na lock. Na dado momento polisnan ta scucha sonido ta bin for di direccion mondi, patruya a dicidi pa averigua un que otro tocante di e sonido y den mondi polis a topa dos homber cu un scopet di aire.

E homer di inicial D.T. y J.D. a declara di ta ruman di otro y cu nan ta jaag “Yiwana” pa nan tata cu ta malo. Patruya a confisca e arma y a balanar.

E dos hombernan a wordo cori for di e becindario. Locual ta scopet ta trata di “Sheridan modelo C9a”.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Serca Dios mi alma ta na pas.
Ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion.
Mi forti, nunca mi lo tambalia.
Salmo 62;1-2



Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta anucia fayecimento di señora

Emelina Ras-Kock

mihor conoci como Ina di “Cheppy”, “Pepe Ina” y “Pepe”.
* Viuda di Cheppy Ras
*03-03-1934 - †19-06-2016

- Na number di:
- Su yiunan: Tico y Riselle Ras-Palm
Milly y Eric Dijkhoff-Ras
Astrid y Franky Arendsz- Ras
- Nieto(a)nan: Maylin Dijkhoff
Lou-Anne Arendsz
Frederick Dijkhoff
Gabiella Ras
Nikita Ras
- Rumanan: †Aura y †Shona Lampe-Kock y Famia
Chemmy y Annie Kock-Franken y Famia
Ninita y Nouel Quandus-Kock
†Fichi y †Rosa Kock-Trimon y Famia
Emy y Olga Kock-Diaz y Famia
Rina y Fernando Zapata-Kock
†Benny y Martha Kock-Quintero y Famia
Rafael y Lourdes Kock-Ridderstaat y Famia
- Swa y cuñanan: †Cobito y †Rafaela Ras-Fingal y Famia
†Pedrito y †Leonida Ras-Winterdaal y Famia
†Carmen Ras y Famia
† Maria Kock-Ras y Famia
- Su Tanta: Tanta Berta Croes-Dubero

Su Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famianan.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diahuebs dia 23 di Juni 2016. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1’or – 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor of krans un donashon pa “Cas di Machi” lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ki alegria , ora nan a bisami: “Ban cas di e Señor!”
Salmo 122;1

Señor, Bo a wak mi den mi wowo.
Cu un sonrisa Bo a yamami na mi number



Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Elenita Croes-Croes

Mihor conoci como “Henita”
*12-09-1925 - †21-06-2016

- Na number di :
- Su yiunan: Mary y Rufo Solognier-Croes
Elda y Freddy Tromp-Croes
Edna y Rolando Garcia-Croes
Dientji y Humberto Nivilac-Croes
Erwin y Jenny Croes
Maria Croes
Lucia y Reinaldo Rekwest-Croes
Steve y Yolanda Croes
- Yiu sin dolor: Dr. Benita Britt-Croes
Mamita van der Gen
- Nietonan: Ransey y Deyanira / Judizka y Irving / Joanne / Jair/ Gregory y Lady / Elaine y Jerald / Rino y Brigida / Keisha / Carlton / Clayton / Rebecca / Salomé / Roxanne / Reinaldo
- Bisanietonan: Brandon, Deyney, Gillian, Dillan, Christopher, Damian, Xanya, Xiyah, Xoe, Carry, Quishon, Carlos,
- Rumannan: Alberto y Eda Croes y Famia
Efi Nelida Croes y Famia
- Cuñanan: Mani Croes
Anna Croes y Famia
- Ayudantenan: Nancy Becera
Marie Briece

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas famia:
Croes-Solognier-Tromp-Garcia-Nivilac-Rekwest-van der Gen-Vis- Henriquez –Franken

Ta invita pa condoleer diabierna 24 juni 2016 na Aurora Funeral Home for 7-9p.m .

Entiero lo tuma lugar diasabra dia 25 juni 2016 na Misa Immaculada Concepcion Sta.Cruz.

Nos defunto stima lo ta reposa for 9 di mainta, despues lo sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Ocho stranhero dilanti Hues debi na importacion di 365 kilo di cocaina

ORANJESTAD (AAN): Un grupo di 8 extranhero parti den Venezolano, Colombiaño y Dominicano, a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa un delito serio cu Fiscal ta sospecha nan di dje. Door di abogado a pidi pa scucha e sospechoso como testigo den caso di su cliente, a bin henter un discusion cu finalmente a caba den pospone-mento di e caso.

Ta trata aki di e Venezolanonan T.L.Y., F.B.P. L.G. y A.P.V. e Colombianonan Y.C.V. y R.R.C., e Dominicanonan E.D.A. y N.T.

ABOGADO KIER SCUCHA TESTIGONAN:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra e grupo aki ta cu riba 16 Februari 2016, nan tabata den posesion y importacion di 365 kilo di cocaine.

Ta asina cu abogado mr. Illes a pidi pa pospone e caso contra su clientenan. Na opinion di e abogado, ta importante pa pospone e caso pasobra el a pidi pa interroga tur e otro sospechosonan. El a bisa cu el a informa Hues Comisario cu a laga sa cu lo no ta posibel pa keda cla cu e interrogacion promer cu e caso. El a bisa cu, contrario na loke Hues y Fiscal ta interpreta, e no a bisa Hues Comisario cu lo hala su peticion aden. Fiscal a bisa cu e no a mira peticion pa interrogacion. Segun abogado, tur cos ta draai rond di un declaracion so. Ningun di e sospechosonan a firma nan declaracion. El a señala cu e sospechoso a duna declaracion pero net loke el a bisa no ta aparece den procesverbaal. Polis ta pone sugestionnan cu no ta cuadra.

El a muestra cu N.T. a bisa cu a mira botonan pero den procesverbaal ta para cu e no a mira botonan. E abogado ta haya cu ta importante pa tin un bista bon cla di e caso aki. El a pidi Hues pa manda e caso pa Hues Comisario pa scucha tur sospechoso. Esaki mirando cu tur ta papia Spaño y no ta compronde nada di Hulandes y pesey no a firma nan declaracion.

Hues a remarca cu den e procesverbaal di Hues Comisario ta para cu abogado lo laga sa y e ta haya cu pakico awor ta bin cu esaki. Hues ta haya cu lo mester

laga Hues Comisario sa di anterior cu lo no hala aden peticion.

TUR SOSPECHOSO TA PARA RIBA UN NO:

Hues a bisa cu tur sospechoso a worde interroga diferente biaha y tur ta para riba cu nan no tin nada di haci cu e caso. El a puntra abogado kico lo por bay spera cu nan lo bay bisa na Hues Comisario. Abogado ta comparti punto di bista di Hues pero ta haya cu mester tin claridad. Hues ta haya cu esey ta encera cu lo tarda masha hopi.

Fiscal a bisa cu abogado mester a notifica na tempo cu lo kier haci investigacion y mester a haci un peticion na Hues Comisario. E ta haya cu ta obligacion di abogado nan pa a coopera cu interrogacion. Desde Maart 2016 tin e decision cu ta interroga sospechoso den presencia di abogado. A yama abogado nan pa puntra si lo por interroga sospechoso den nan presencia pero nan a nenga. Mr. Illes a reacciona mustrando cu el a manda carta pa Hues Comisario.

FISCAL TA ADVERTI CU LO BAHÁ PISA:

Fiscal a bisa cu no por bay culpa Ministerio Publico cu no a scucha e sospechosonan. Ta trata di 365 kilo di cocaine. Ta un biaha so a interroga e sospechosonan. E agentenan ta papia Spaño y ta compronde cu e sospechosonan no ta firma algo cu nan no ta compronde. Fiscal a bisa cu e ta compronde e ponencia

di abogado cu sospechoso a declara cosnan cu no ta para den procesverbaal. Na opinion di Fiscal, por scucha nan den Corte mes caminda tin traductor nan cualifica.

Fiscal a bisa Hues cu mirando e interes di e caso y e hecho cu lo tin pensa existi castigo pisa pa nan, lo ta bon pa scucha nan dilanti Hues Comisario.

Abogado mr. Illes a remarca cu e no a worde yama door di Polis y cu Orde di Abogado ta evaluando e hecho pa abogado ta presente ora di interrogacion. Abogado mr. Kock a remarca cu e no tabata sa cu su colega a pidi pa pospone e caso pa investigacion y no a haya tempo pa papia cu su clientenan. Pa loke ta e maneho nobo entrante 1 Maart 2016, dia 6 Maart 2016 e ta worde yama pa interrogacion di su cliente den su presencia. El a bisa cu e no tabata sa di esaki.

Hues a bisa cu e lo laga abogado nan puntra nan cliente, si nan ta di acuerdo pa worde interroga.

E abogado nan a papia cu e sospechosonan y tur ta di acuerdo.

CASO POSPONE:

Hues a bisa cu e lo pospone e caso. Fiscal a propone pa durante e interrogacion lo ta bon pa tin traductor nan oficial.

Despues di a consulta cu Fiscal, Hues a bisa cu ta pospone e caso dia 30 September 2016 pa 8.30 di mainta.

Relaciona cu sospecho di hincamento

Homber deteni den Appelsinastraat

ORANJESTAD (AAN): Patruxa di polis seccion Oranjestad, diadomingo durante nan ta patruyando den Pindastraat, polis ta wak un vehiculo ta sali pariba for di e caya en cuestion. E auto a bira na man drechi den Appelsinastraat e luz di e vehiculo ta parecido na Chevrolet Aveo.

Relaciona cu e hincamento na Señor Frog's un rato prome patruxa a bay tras di e vehiculo, a resulta cu ta trata di e vehiculo cu central di polis a menciona y e auto ta A-19703.

Segun central di polis e sospecho lo ta e homber inicial R. E chofer a para e vehiculo A-19703 den cura

di Appelsinastraat 21. Flexi Team tambe a yega mesora na e sitio. E chofer a wordo detene pa persona di Flexi Team.

Parce cu e chofer su fam ta R. y Flexi Team detene y locual ta e vehiculo esaki a wordo confisca pa mas investigacion.

Sacamento di arma blanco den sala di espera di INSAM

ORANJESTAD (AAN): Na "INSAM" a solicita presencia di polis diarazon mainta debi cu dos homber kier a bringa cu otro den Wacht Kamer. Un di e hombernan

a saca arma blanco y guardi- anan di seguridad a interveni y a kita e dos homber for di otro. Na yegada di e patruxa, e homber cu cuchio a baha bay caba den un auto chikito

color blanco.

Number di auto a wordo capta y a suministra esaki na polis. E otro homber a keda na e lugar pero e no a desea yudanza di polis.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta anuncia fayecimento di nos querida
mama, wela, ruman y tanta :

Petronilia H.Jansen Rasmijn

Cariñosamente jama: "Jet", "Jetty",
"Jeta"

* 07-06-1946 † 09-06-2016



Na number di su :

Esposo : Alexander Ricardo Jansen
Yiunan : Renato v/d Biezen
Sergio v/d Biezen, esposa i yiu
Sussette Jeanine v/d Biezen
Alexander Jonathan Jansen
Gisella Croes Jansen, esposo i yiu
Nietonan stima : Sergio Aldrin v/d Biezen
Brandon Alex Croes

Rumannan :

†Nueva i Manuel Nerberto I famia
Jose Rasmijn i yiunan
Fransisca Rasmijn I famia
†Alberto Rasmijn
†Dillia Elisabeth Rasmijn
Emerita Rasmijn I famia
†Frieda Jacintha Rasmijn
Felix "Indo" Rasmijn I famia
Dilia Rasmijn I yiu Liliana Rasmijn I famia
Pedro "Uchi" i Sandra Rasmijn i famia

Cuñanan : Emmy Figaroa, esposo I famia
Ritha Lampe, esposo I famia
Winny figaroa, esposo I famia
Desiree v/d Biezen
Ihanan : Alvin Feliciano

Sobrino(a)nan: Elisabeth, Jose Pedro, Fernando ,Raul,
Clive, Chino, Vivian, Richard, Rosa Inchi, Gregorio "Ito",
Rodaney, Lisandro, Patma, Carline, Liliana, Gerald,
Anouschka, Sheila Madeline, Marouschka Leticia y famia
Demas famia na aruba, Curaçao, Brasil I Hulanda :
Rasmijn, Jansen, Maduro, Geerman, v/d Biezen, Croes,
Alberts, Figaroa, Lampe, v/d Linden, Feliciano, Norberto,
Wever, Werleman, Ras, Wernet, Henriquez, Silie, Martinez,
Cardenas, Juda, Almarie, Sapuana, Comidi, Morel, Casani-
Ortis, Kock, Lacle, Gomes, Tromp, Dirksz.

Demas conocirnan, amigo i amiganan di bingo tur ta
wordo invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma
lugar diasabra 25 juni 2016, for di 2'or pa 4'or di atardi
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues lo
sali pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diabierna
24 di juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi. Lo tin un box
disponibel pa Edmond Harms foundation.

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos por a lubida un of
otro familiar i conocir.

Despues di entierro lo bai tin 8 dia di rosario na cas:
Hooiberg 80D



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

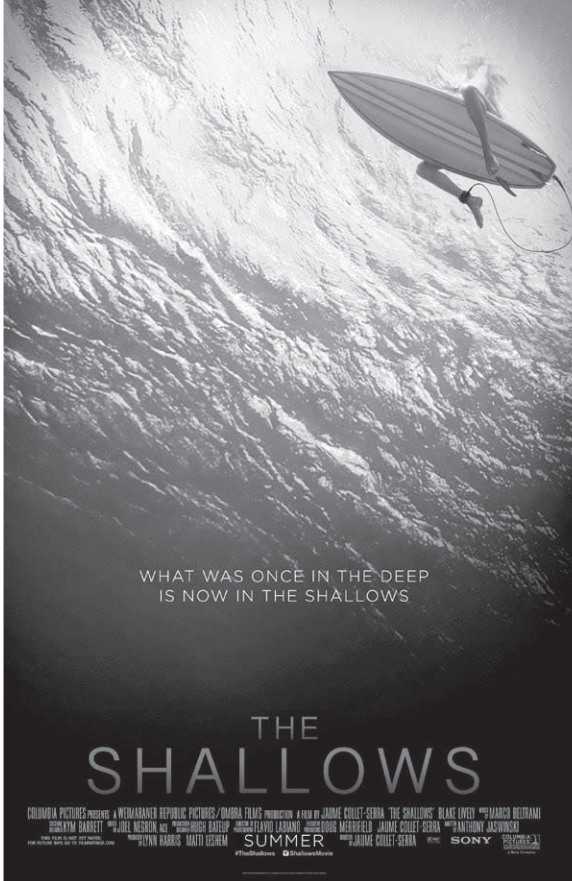
TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR June 23 - June 24

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 12:00 3:00 NEW SP PG-13 late: 12:00	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D daily: 6:15 9:15 matinee: 3:15 NEW SP PG-13 late: 12:00
INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 8:45 matinee: NEW SP PG-13 late: 11:30	INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 NEW SP PG-13 late: 11:45
THE SHALLOWS daily: 6:30 9:00 matinee: 12:15 2:30 NEW SP PG-13 late: 11:45	THE SHALLOWS daily: 7:15 9:30 matinee: NEW SP PG-13 late: 11:45
CENTRAL INTELLIGENCE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:15 3:15 PG-13 late: 11:45	CENTRAL INTELLIGENCE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 PG-13 late: 11:30
FINDING DORY 3D daily: 4:15 SP PG matinee: 12:30	FINDING DORY 3D daily: 4:45 SP PG matinee: 2:15
FINDING DORY IN 2D daily: 4:00 6:30 SP PG matinee: 12:15 2:45	FINDING DORY IN 2D daily: 4:30 7:00 SP PG matinee: 2:00 3:15
NOW YOU SEE ME 2 daily: 4:45 7:45 PG-13 late: 11:00	NOW YOU SEE ME 2 daily: 9:15 PG-13 late: 12:00
THE CONJURING 2 daily: 5:30 8:30 R late: 11:30	THE CONJURING 2 daily: 6:00 9:00 R late: 12:00
ANGRY BIRDS MOVIE daily: matinee: 12:00 2:45 SP PG	





“Rapid Response Team” di Polis basta activo den fin di siman



ORANJESTAD(AAN)-- : Cuerpo Policial ta sigui cu accionnan special y ta aumenta nan presencia cu mas patruya den fin di siman den diferente area rond Aruba. Entre diabierna, diasabra y diadomingo e team di “Rapid Response Team” a patruya durante un total di 24 ora den e districto y barionan di San Nicolas, Santa Cruz, Sabana Basora Noord, Oranjestad y den e area di hotel.

Entre otro diabierna e team a atende cu menasa cu arma di candela na Sabana Basora, pa cual Polis a ricibi un yamada cu un grupo di mucha homber di e gang di Santa Cruz a menasa un habitante di un cas na Sabana Basora Noord. Polis a controla den e bario y den Santa Cruz, pero no a topa cu e auto di e sospechosonan.

Mas laat riba diabierna Polis a ricibi yamada cu a tende dos tiro banda di Watergate na Companashi. E dos tiro nan supuestamente a bin for di un auto y Polis a controla e bisindario pa e auto y e hombernan cu tabata den dje, pero no a topa cu e auto. E mesun auto a wordo mira despues den area di Sandra’s Garden na Oranjestad, pero e chauffeur tabata un hende muhe. Patruya di Polis a keda

patruya den e area como un medida preventivo.

Riba diadomingo, despues cu Polis a haya un melding pa bay den direccion di Circle K relaciona cu un ladroncia nan a topa den e vecindario cu un auto ta core sin luz dilanti. Durante di control di e auto a haya tres hende homber cu no tabatin nan documentonan cu nan y a bay over na detene nan y transporta nan pa warda di Playa.

Miembronan di e team di RRT a wordo pidi pa brinda apoyo na coleganan den districto 3 cu un control den Centro di San Nicolas. Esaki tambe a tuma luga diadomingo. Nan a controla 12 persona den cayanan di San Nicolas y Village y no tabatin ningun irregularidad.

Ministernan Mike de Meza y Paul Croes a bay wak situacion na futuro Citgo Desk



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon mainta a mira presencia di ministernan Mike de Meza y Paul Croes presente na ex edificio di DOOV na San Nicolas. Esaki tin di haber cu e preparacion pa activa e Citgo Desk.

E edificio completo lo bay worde activa. Asina e compania Refineria Aruba lo bay ser instala den un di e pisonan.

Lo tin tambe un area cu



lo worde maneha pa e departamento di labor unda lo registra esnan cu ta bin solicita.

Na Departamento di labor lo tin hende prepara pa ricibi tur e cartanan di solicitud. Djey nan lo bay over na screening. Tres personal lo ricibi tur e CVnan y patras tin un team pa screening. Hendenan cu conocimiento den screening lo pasa den henter e CV pa asina garantiza cu e ta uno completo y real.

Ta kere cu den ocho si-

man e edificio lo ta full cla. A manda busca tur e materialnan necesario. Gobierno ta bezig cu e parti aki.

Djey lo cuminsa cu e drechamento pa aki ocho siman por drenta den funcion. Prome cu esey kizas un parti abou lo por drenta



den funcion pa esnan cu ta bin solicita. Keto bay e interes ta hopi. Minister Mike de Meza y minister Paul Croes tabata worde acerca

pa esnan eybanda y otronan cu tabata stop cu nan auto pa asina felicita keto bay e ministernan cu nan logro pa reapertura di e refineria.



Awe nos ta canta un happy birthday pa e popetje Caylia Alize Xariana Feliciano masha pabien di su mama wela Clarina y Papa Robert y mami Carolyn papi Ito y ompi Rembert, dudu Emerita, Pepe Magaly y tanchinan y omonan y di su bisawelo Juan y demas famia Filiciana Lacle Thiel Croes Rasmijn y su skol maria coreti y su klas 2 y jufr y tanchinan di traimerdia, y su best friends Katrina y Daniela, hopi hopi salud bendicion y cu Caylia cumpli hopi anja mas.



Voor ons filiaal op **Aruba**, zijn we op zoek naar de volgende kandidaten:

MARKETING & PR OFFICER

De Marketing & PR Officer maakt deel uit van het centrale marketing team op Curaçao en geeft lokale invulling aan alle marketingactiviteiten van Kooyman op Aruba. Het gaat hierbij om het vertalen van acties en campagnes binnen de winkel; instore promotie en presentatie, productinformatie en prijscommunicatie. Het bedenken, ontwikkelen en organiseren van lokale acties en events. Het uitvoeren van lokale PR activiteiten en het onderhouden van Social Media.

Functie eisen:

- HBO opleiding commerciële richting/ Marketing & Communicatie
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring in een vergelijkbare functie
- Kennis van en ervaring met lokale markt bewerking
- Ervaring met het inzetten van Social Media binnen organisaties
- Goed lokaal netwerk van pers en media
- Uitstekende communicatieve vaardigheden
- Scherp oog voor detail
- Proactief en enthousiasmerend vermogen
- Creatief en innovatief
- Sterk in plannen & organiseren
- Flexibel en stressbestendig
- Bereid tijdens events ook in het weekend te werken

ACCOUNTMANAGER (M/V)

De Account Manager is verantwoordelijk voor het aanknopen, onderhouden en intensiveren van klantrelaties/contacten met (potentiële) afnemers zoals aannemers, projectontwikkelaars en (potentiële) investeerders binnen het marktgebied. Hij/zij doet dit door middel van intensieve persoonlijke benadering en het adviseren van klanten met als doel de verkoopdoelstellingen, zoals beschreven in het budget, te realiseren.

Functie eisen:

- HBO opleiding commerciële en/of bouwkundige richting aangevuld met commerciële vakopleidingen en/of trainingen.
- Antoonbare affiniteit met bouwmaterialen en/of hardware retail branche
- Minimaal vijf jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Sterke onderhandeling- en verkoopvaardigheden
- Uitstekende interpersoonlijke vaardigheden
- 'Hands-on' mentaliteit
- Kennis van MS Office, Auto Cad en CRM

www.kooymanbv.com



Kooyman is een dynamische en succesvolle bouwmaterialen en home improvementretailer met vestigingen op Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten. Het bedrijf bestaat al meer dan 75 jaar en is met 6 vestigingen en meer dan 500 FTE's marktleider in de Dutch Caribbean. Het hoofdkantoor is gevestigd op Curaçao, waar tevens de werkzaamheden op het gebied van Category Management, Marketing, HRM, IT, Logistiek en Financiële Administratie worden uitgevoerd.

Sollicitatieprocedure:

Herkent u zich in het omschreven profiel, dan ontvangen wij graag binnen twee weken na verschijning van deze vacature uw CV samen met een motivatiebrief. Deze kunt u sturen naar: HRM@kooymanbv.com.

Voor meer informatie over de functie kunt u telefonisch contact met ons opnemen via telefoonnummer +5999 4613333, ext. 1227

FOR A LIMITED TIME ONLY

10% ★ DISCOUNT

on all furniture

**6 LUNA SIN INTERES! PA TUR AMBTENAAR DURANTE NOS VAKANTIEGELD SPECIAL!**

HAGEMYER

Avenida Milio J. Croes 114 • Tel. 521-1180 • Fax. 583-1508
Orario: 9am-6pm Dialuna pa Diasabra • info@hagemyeraruba.com

**Hagemyer Aruba**